

**RIWAX**<sup>®</sup>  
beauty for cars

**PROFESSIONALS MAKE IT BETTER**



Mercedes-Benz

<b>Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung</b>	<b>Traitement de peintures et préparation de véhicules</b>	
<b>Trattamento delle vernici e cura del veicolo</b>	<b>Paintwork treatment and vehicle valeting</b>	<b>05</b>
<b>Bootspflege</b>	<b>Entretien des bateaux</b>	
<b>Manutenzione delle barche</b>	<b>Boat care</b>	<b>30</b>
<b>Motor- und Chassisreinigung</b>	<b>Entretien de moteur et de châssis</b>	
<b>Cura del motore e dell'autotelaio</b>	<b>Engine and chassis care</b>	<b>34</b>
<b>Konservieren / Entkonservieren</b>	<b>Conservation / Déconservation</b>	
<b>Conservazione / Deconservazione</b>	<b>Preservation / Depreservation</b>	<b>38</b>
<b>Scheibenreinigung</b>	<b>Nettoyage de vitres</b>	
<b>Detergenti per vetri</b>	<b>Glass cleaning</b>	<b>40</b>
<b>Innenreinigung</b>	<b>Nettoyage de l'intérieur</b>	
<b>Detergenti per l'interna</b>	<b>Interior cleaning</b>	<b>45</b>
<b>Car-Wash</b>	<b>Car-Wash</b>	
<b>Car-Wash</b>	<b>Car-Wash</b>	<b>48</b>
<b>Spezialprodukte</b>	<b>Produits spéciaux</b>	
<b>Prodotti speciali</b>	<b>Special products</b>	<b>61</b>
<b>Körperpflege-Produkte</b>	<b>Produits pour de soins corporels</b>	
<b>Prodotti per il corpo</b>	<b>Body care products</b>	<b>66</b>
<b>Shop-Produkte</b>	<b>Produits shop</b>	
<b>Prodotti shop</b>	<b>Shop products</b>	<b>69</b>
<b>Zubehör</b>	<b>Accessoires</b>	
<b>Accessori</b>	<b>Tools and work aids</b>	<b>84</b>
<b>Poliermaschinen, Geräte und Zubehör</b>	<b>Polisseuses appareils et accessoires</b>	
<b>Lucidatrici apparecchi e accessori</b>	<b>Polishers, devices and accessories</b>	<b>103</b>



Mercedes-Benz

**Mercedes-Benz Schweiz AG**

Bernstrasse 55  
CH-8952 Schlieren  
www.mercedes-benz.ch

**Bestellung | Commande:**  
**Mercedes-Benz Bestellsystem (Starorder)**



**RIWAX Chemie AG**

Tannholzstrasse 3  
CH-3052 Zollikofen  
Tel. +41 (0)31 910 45 45  
Fax +41 (0)31 910 45 05  
office.ch@riwax.com  
www.riwax.com



-1

Verpackungseinheit 1 Liter  
Unité d'emballage 1 litre  
Unità dell' imballaggio 1 litro  
Packing unit 1 liter



-200

Verpackungseinheit 200 Liter  
Unité d'emballage 200 litres  
Unità dell' imballaggio 200 litro  
Packing unit 200 liter



-6

Verpackungseinheit 6 Liter  
Unité d'emballage 6 litres  
Unità dell' imballaggio 6 litro  
Packing unit 6 liter



-600

Verpackungseinheit 600 Liter  
Unité d'emballage 600 litres  
Unità dell' imballaggio 600 litro  
Packing unit 600 liter



-12

Verpackungseinheit 12 Liter  
Unité d'emballage 12 litres  
Unità dell' imballaggio 12 litro  
Packing unit 12 liter



-1000

Verpackungseinheit 1000 Liter  
Unité d'emballage 1000 litres  
Unità dell' imballaggio 1000 litro  
Packing unit 1000 liter



-20

Verpackungseinheit 20 Liter  
Unité d'emballage 20 litres  
Unità dell' imballaggio 20 litro  
Packing unit 20 liter

1

**Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung**  
**Traitement de peintures et préparation de véhicules**  
**Trattamento delle vernici e cura del veicolo**  
**Paintwork treatment and vehicle valeting**



1.1 Polierpasten und Lackreiniger | Pâtes à polir et détergents de vernis  
Paste lucidante e detergenti per vernici | Polishing pastes and paint cleaners

**POLIERPASTE WEISS**

Feine Schleifpaste auf Wachsbasis zur Verarbeitung von Hand oder mit der Maschine. Zum Aufpolieren aller (auch metallisierter) verwitterter Lacke. Die Paste erzeugt feinste Lackoberflächen.

**PATE A POLIR BLANCHE**

Pâte d'abrasion fine à base de cire, applicable à la main ou à la machine. Pour raviver le brillant de toutes peintures ternies (également les peintures métallisées). Après le traitement, la surface de la peinture est parfaitement lisse.

**PASTA LUCIDANTE BIANCA**

Pasta abrasiva fine a base di cera per lavorazione a mano o a macchina. Per la lucidatura di tutte le vernici deteriorate dagli agenti atmosferici (anche metallizzate). La pasta ripristina in modo ottimale le superfici verniciate.

**POLISHING PASTE WHITE**

Fine, wax-based polishing paste for manual or machine application. For refurbishing weathered paintwork of all types (including metallic paintwork). The paste produces ultra-fine paintwork surfaces.

MERCEDES-BENZ	
QALCH010101	1 kg
QALCH010107	7 kg
RIWAX	
01010-1	1 kg
01010-7	7 kg

**C3-LACKREINIGER**

Mühelos zu verarbeitende Reinigungspolitur für stark verwitterte, ausgeblichene und verschmutzte Lacke. Reinigt auch Flächen mit leichtem Flugrost-Befall.

**DETERGENT DE VERNIS C3**

Lustrant nettoyant facile à utiliser pour des peintures fortement altérées par les intempéries, décolorées ou encrassées. Nettoie également les surfaces portant de légères taches de rouille.

**DETERGENTI PER VERNICI C3**

Lucidante detergente di facile applicazione per vernici molto rovinate, sbiadite e sporche. Pulisce anche le superfici ricoperte da una leggera patina di ruggine.

**C3 PAINT CLEANER**

Effortless-to-apply cleaning polish for heavily weathered, faded and soiled paint. Also cleans surfaces with a light film of rust.

MERCEDES-BENZ	
QALCH011301	1 kg
QALCH011306	5 kg
RIWAX	
01130-1	1 kg
01130-6	5 kg

**1** Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung | Traitement de peintures et préparation de véhicules  
Trattamento delle vernici e cura del veicolo | Paintwork treatment and vehicle valeting

## LACKREINIGER

Mühelos zu verarbeitende Reinigungspolitur für stark verwitterte, ausgebleichene und verschmutzte Lacke.

## DETERGENT DE VERNIS

Lustrant nettoyant facile à utiliser pour des peintures fortement altérées par les intempéries, décolorées ou encrassées.

## DETERGENTI PER VERNICI

Lucidante detergente di facile applicazione per vernici molto rovinate, sbiadite e sporche.

## PAINT CLEANER

Paintwork Cleaner is an easy cleaner and polisher for heavily weathered or contaminated paintwork.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH011311</b>	1 kg
<b>QALCH011316</b>	5 kg
RIWAX	
<b>01131-1</b>	1 kg
<b>01131-6</b>	5 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH011111</b>	1 l
RIWAX	
<b>01111-1</b>	1 l

**1.2** Wachse und Polituren | Cires et politures | Cere e puliture | Wax and polishings

## TITAN-WAX

Titan-Wax ist ein hochwertiger Oberflächenveredler, enthält keine Polierstoffe. Er konserviert vorbehandelte oder neuere Lacke dauerhaft und verleiht ihnen brillanten Tiefenglanz.

Enthält: 1x 500ml Titan-Wax, 1 Microfasertuch, 1 Poliertuch

## TITAN-WAX

TITAN-Wax est un produit de traitement de surface de grande qualité et il ne contient aucun agent de polissage. Il conserve durablement les vernis prétraités ou relativement récentes et leur confère un éclat profond et brillant.

Contient: 1x 500ml Titan-Wax, 1 chiffon microfibre, 1 chiffon polir

## TITAN-WAX

TITAN-Wax è un prodotto di finitura pregiato per superfici, privo di sostanze lucidanti. Protegge a lungo le vernici nuove o precedentemente trattate e dona brillantezza profonda.

Contiene: 1x 500ml Titan-Wax, 1 panno in microfibra, 1 panno di incidatura

## TITAN-WAX

Titan Wax is a high grade surface finisher which contains no polishing substances. It preserves pre-treated or recent paint surfaces permanently and imparts a deep and brilliant gloss effect.

Contains: 1x 500ml Titan-Wax, 1 microfibre cloth, 1 polishing cloth

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH011201</b>	1 l
<b>QALCH011206</b>	5 l
RIWAX	
<b>01120-1</b>	1 l
<b>01120-6</b>	5 l

## STAR-WAX

Superglanz für lange Zeit.

Star-Wax reinigt, poliert und konserviert gut erhaltene oder aufpolierte Lacke in einem Arbeitsgang. Enthält neuartige Polymere und ausgesuchte Wachse, diese bewirken einen dauerhaften Lackschutz.

## STAR-WAX

Un brillant superbe et durable.

Star-Wax nettoie, polit et protège les peintures bien entretenues ou ravivées en une seule opération. Contient de nouveaux polymères et des cires de premier choix qui protègent durablement la peinture.

## STAR-WAX

Massima lucentezza che dura nel tempo.

Star-Wax pulisce, lucida e protegge le vernici in buono stato e lucidate con una sola applicazione. Contiene polimeri di nuova concezione e cere selezionate che assicurano una protezione duratura della vernice.

## STAR-WAX

Long-term super gloss.

Star-Wax cleans, polishes and conserves well-preserved or buffed paints in one operation. It contains new polymers and selected waxes to provide lasting paint protection.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0112503S</b>	
RIWAX	
<b>01125-03S</b>	
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH011101</b>	1 l
<b>QALCH011106</b>	5 l
RIWAX	
<b>01110-1</b>	1 l
<b>01110-6</b>	5 l

## STAR-WAX BLACK

Superglanz für lange Zeit! Star-Wax reinigt, poliert und konserviert gut erhaltene Lacke in einem Arbeitsgang. Enthält neuartige Polymere und ausgesuchte Wachse; diese bewirken einen dauerhaften Lackschutz. Empfohlen für dunkle Fahrzeuge.

## STAR-WAX BLACK

Eccezionale brillantezza che dura a lungo! Star-Wax pulisce, lucida e protegge le vernici ben conservate in una sola operazione. Contiene polimeri di nuova generazione e cere selezionate per una protezione duratura delle vernici. Consigliabile per le auto-rettore scure.

## HART-WAX

Hart-Wax ist ein Finisher-Produkt ohne Polierstoffe. Er konserviert vorbehandelte oder neuere Lacke dauerhaft und verleiht Tiefenglanz.

## CERA DURA

Cera dura è un prodotto di finitura che non contiene lucidanti. Garantisce una protezione di lunga durata e la massima lucentezza alle vernici trattate o rinnovate.

## WAX-POLISH

Wax-Polish reinigt und konserviert in einem Arbeitsgang. Entfernt die oxydierte und stumpfe Oberschicht und stellt den alten Glanz wieder her.

## WAX-POLISH

Wax-Polish pulisce e protegge con una sola operazione. Elimina lo strato superiore opaco ed ossidato e ripristina la lucentezza originale.

## STAR-WAX BLACK

Brillant éclatant pendant longtemps! Star-Wax est utilisable pour le nettoyage, lustrage et traitement de protection en une seule étape sur les peintures en bon état. Contient les polymères de la nouvelle génération et une cire de qualité donnant une protection durable. Recommandé pour des véhicules sombres.

## STAR-WAX BLACK

Super glossy finish in the long term! Star-Wax cleans, polishes and preserves paintwork that is already in good condition in one operation. It contains new types of polymers and choice waxes. These provide long-term protection for paintwork. Recommended for dark vehicles.

## CIRE DURE

Cire dure est un produit de finition ne contient aucun agent de polissage. Protège durablement les peintures traitées ou récentes et leur donne un brillant éclatant.

## HARD-WAX

Hard-Wax is a finishing product and contains no polishing agents. It conserves prepared and newer paints for a long period and lends them a deep gloss.

## WAX-POLISH

Wax-Polish nettoie et protège en une seule opération. Enlève la couche superficielle oxydée et mate et donne un nouveau brillant.

## WAX-POLISH

Wax-Polish cleans and conserves in one operation. Removes the oxidized and dull top layer and restores the former shine.

**1** Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung | Traitement de peintures et préparation de véhicules  
Trattamento delle vernici e cura del veicolo | Paintwork treatment and vehicle valeting

**POLISH ROSA**

Polish-Rosa verleiht neueren oder leicht verwitterten Lacken einen tiefen Glanz und eine dauerhafte Konservierung, dank ausgezeichneten Polymeren.

**POLISH ROSE**

Pour les peintures plutôt récentes ou légèrement ternies: brillant intense et protection durable. Polish-Rosa est un produit contenant des polymères de qualité.

**POLISH ROSA**

Polish-Rosa conferisce alle vernici nuove e leggermente deteriorate dagli agenti atmosferici una profonda brillantezza e una protezione duratura, grazie ai polimeri di eccellente qualità.

**POLISH PINK**

Polish-Rosa lends recent or lightly weathered paintwork a deep gloss finish and provides a durable preservation effect, thanks to its excellent polymers.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH010916</b>	5 l
RIWAX	
<b>01091-6</b>	5 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH01012</b>	
RIWAX	
<b>01012</b>	
1 Set / set / kit / set	

**SPEED-POLISH-SET**

Enthält: 1l Star Wax, 2 Polierschwamm schwarz, 1 Beutel Microfaserhaube Frotée, 1 Poliermaschine Excenter Orbital

**SET SPEED-POLISH**

Contient: 1l Star Wax, 2 Eponge de polissage noir, 1 sac housses microfibre, 1 polisseuse Excenter Orbital

**SPEED-POLISH SET**

Contiene: 1l Star Wax, 2 Spugna per lucidare nero, 1 pacchetto di cuffia a microfibra, 1 lucidatrice Excenter Orbital

**SPEED-POLISH-SET**

Contains: 1l Star Wax, 2 Polishing sponge black, 1 bag microfiber bonnet, 1 polisher Excenter Orbital

**1.3** RX-Produkte | Produits RX | Prodotti RX | RX Products

**QUICK-SHINE**

Quick-Shine verleiht dem Lack neuen Glanz und schützt temporär die Oberfläche. Eignet sich für die Pflege von neuwertigem Lack (Neuwagen, Ausstellungswagen, gut erhaltene Lacke). Äusserst einfache Anwendung.

**QUICK-SHINE**

Quick-Shine redonne du brillant aux peintures et protège temporairement les surfaces sur lesquelles on l'applique. Idéal pour l'entretien des peintures neuves ou presque neuves (voitures neuves, d'exposition, peintures bien entretenues). Très facile à utiliser.

**QUICK-SHINE**

Quick-Shine conferisce alla vernice una nuova lucentezza e protegge temporaneamente la superficie. È indicata per il trattamento delle vernici nuove (auto nuove, auto da esposizione, vernici ben conservate) ed è estremamente semplice da usare!

**QUICK-SHINE**

Quick-Shine lends paint new gloss and provides temporary surface protection. It is suitable for care of new and as new paint (new vehicles, showroom vehicles, well-preserved paints). Easy to apply.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014011</b>	1 kg
RIWAX	
<b>01401-1</b>	1 kg

**RX 00 MATTIERPASTE**

Zum Mattieren von Oberflächen (Beilackieren). Anwendung mit Scotch-Brite.

**RX 00 PATE A DEPOLIR**

Pour dépolir les surfaces (peinture de raccord). Utilisation avec Scotch-Brite.

**RX 00 PASTA OPACIZZANTE**

Per opacizzare le superfici (verniciatura adiacente), da usare con Scotch-Brite.

**RX 00 MAT PASTE**

Mat flattening of surfaces. For use with Scotch-Brite pads.

**QUICK-SHINE-SET**

Enthält: 1x 5 l Quick-Shine, 1x 500 ml Sprayer Quick-Shine, 2 Microfasertücher

Quick-Shine verleiht dem Lack neuen Glanz und schützt temporär die Oberfläche. Eignet sich für die Pflege von neuwertigem Lack (Neuwagen, Ausstellungswagen, gut erhaltene Lacke). Äusserst einfache Anwendung.

**SET QUICK-SHINE**

Contient: 1x 5 l Quick-Shine, 1x 500 ml Sprayer Quick-Shine, 2 chiffons microfibres

Quick-Shine redonne du brillant aux peintures et protège temporairement les surfaces sur lesquelles on l'applique. Idéal pour l'entretien des peintures neuves ou presque neuves (voitures neuves, d'exposition, peintures bien entretenues). Très facile à utiliser.

**QUICK-SHINE SET**

Contiene: 1x 5 l Quick-Shine, 1x 500 ml Sprayer Quick-Shine, 2 panni microfibra

Quick-Shine conferisce alla vernice una nuova lucentezza e protegge temporaneamente la superficie. È indicato per il trattamento delle vernici nuove (auto nuove, auto da esposizione, vernici ben conservate) ed è estremamente semplice da usare!

**QUICK-SHINE-SET**

Contains: 1x 5 l Quick-Shine, 1x 500 ml Sprayer Quick-Shine, 2 microfibre cloths

Quick-Shine lends paint new gloss and temporary surface protection. Suitable for care of new and as new paint (new vehicles, showroom vehicles, well-preserved paints). Easy to apply.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014081</b>	1 kg
RIWAX	
<b>01408-1</b>	1 kg

**RX 01 COMPOUND FORTE**

Beseitigt Fehlstellen in frischen Reparaturlacken und ausgehärteten Decklacken. Ideal für das Aufpolieren nach dem nassen Anschleifen ab 1000er Korngrösse. Entfernt Kratzer schnell und mit gutem Glanz. Bei dunklen Fahrzeugen mit RX 06 nachpolieren. Für Lackierereien und für die Aufbereitung von Gebrauchtwagen. Anwendbar von Hand und maschinell. Silikonfrei.

**RX 01 COMPOUND FORTE**

Elimine les défauts dans les raccords récents ou les peintures anciennes. Idéal pour repolir après ponçage à l'eau, grain de 1000 ou supérieur. Elimine rapidement les rayures et donne un bel éclat. Pour les véhicules de couleur sombre, repolir avec le RX 06. Pour ateliers de peinture et pour la préparation des véhicules d'occasion. Application à la main ou à la machine. Sans silicone.

**RX 01 COMPOUND FORTE**

Elimina i difetti nei ritocchi di verniciatura appena eseguiti e nelle vernici indurite. Ideale per lucidare dopo la levigatura a umido a partire dalla grana 1000. Elimina rapidamente i graffi, con un'ottima lucentezza. Nei veicoli scuri rilucidare con RX 06. Per lavori di verniciatura e per la preparazione di auto usate. Applicabile a mano e a macchina. Senza silicone.

**RX 01 COMPOUND FORTE**

Removes imperfections in freshly-repaired paintwork and cured topcoats. Ideal for buffing after wet sanding using 1000 grit abrasive material. Removes scratches quickly and leaves a good sheen, for vehicles painted with dark shades, re-polish using RX06. For paintshops and for preparing used cars for sale. Can be used for manual or machine application – silicone-free.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH010506</b>	5 l
RIWAX	
<b>01050-6</b>	5 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH01051</b>	
RIWAX	
<b>01051</b>	
1 Set / set / kit / set	

**1** Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung | Traitement de peintures et préparation de véhicules  
Trattamento delle vernici e cura del veicolo | Paintwork treatment and vehicle valeting



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014021</b>	1 kg
RIWAX	
<b>01402-1</b>	1 kg

**RX 02 COMPOUND MEDIUM**

Zum Polieren von 1200er – 1500er Schleifspuren, bei starker Oxidation, bei Orangenhaut, sicher auf allen Lacken, silikonfrei.

**RX 02 COMPOUND MEDIUM**

Élimination de traces de polissage de grain 1200 à 1500, traitement en cas d'oxydation importante et polissage en cas de «peau de crocodile», convient à toutes peintures, sans silicone.

**RX 02 COMPOUND MEDIUM**

Per lucidare rigature di rettifica della grana 1200 – 1500, forti ossidazioni, buccia d'arancia. Sicuro su tutte le vernici, senza silicone.

**RX 02 COMPOUND MEDIUM**

Polishing out traces from 1200- to 1500-grit sandpaper, in cases of heavy oxidation, orange peel Safe on all paintwork. Silicone free.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014091</b>	1 l
RIWAX	
<b>01409-1</b>	1 l

**RX 07 HOLOGRAM**

Hochglanz Politur zur Beseitigung von Hologrammen und feinen Kratzern. Die Politur erzeugt feinste Oberflächen. Ev. Nachbearbeitung mit RX 08 Star Finish.

**RX 07 HOLOGRAM**

Produit lustrant développé pour supprimer les auréoles, hologrammes et griffures superficielles. Aspect satiné après application. Finition éventuelle avec RX 08 Star Finish.

**RX 07 HOLOGRAM**

Lucido ultrabrillante per la rimozione di ologrammi e di graffi sottili. Il lucido crea degli strati sottilissimi. Nell'eventualità trattare successivamente con RX 08 Star Finish.

**RX 07 HOLOGRAM**

High-gloss polish for removing holograms and fine scratches. This polish creates ultra-smooth surfaces. Possible after treatment using RX 08 Star Finish.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014001</b>	1 kg
RIWAX	
<b>01400-1</b>	1 kg

**RX 04 COMPOUND FEIN**

Zum Polieren von 2000er – 3000er Schleifspuren (mit Fell bis 1500er), schnell und sauber, sicher auf allen Lacken, auch für Plexi- und Acrylglas, silikonfrei.

**RX 04 COMPOUND FIN**

Élimination de traces de polissage de grain 2000 à 3000 (jusqu'à 1500 avec peau) rapide et propre, convient à toutes peintures, convient également au plexiglas et au verre acrylique, sans silicone.

**RX 04 COMPOUND FINE**

Per lucidare rigature di rettifica della grana 2000 – 3000, (con pelo fino a 1500) veloce e pulito, sicuro su tutte le vernici, anche per plexiglas e vetro acrilico, senza silicone.

**RX 04 COMPOUND FINE**

Polishing out traces from 2000- to 3000-grit sandpaper (with fleece, up to 1500-grit), fast and clean, safe on all paintwork, also suitable for plexiglass and acrylic glass. Silicone free.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014041</b>	1 l
RIWAX	
<b>01404-1</b>	1 l

**RX 08 STAR FINISH**

Für den Finish, wachsen mit Langzeitschutz mit Orbital Polisher oder von Hand anwendbar, kein Auskreiden auf Kunststoff, hologrammfrei, silikonfrei.

**RX 08 STAR FINISH**

Pour la finition, pour cirer, protection longue durée utilisable avec Orbital ou à la main, pas de farinage sur le plastique, évite la formation d'hologrammes, sans silicone.

**RX 08 STAR FINISH**

Per la finitura, ceratura, con protezione di lunga durata applicabile con lucidatrice orbitale o a mano, nessuno sfarinamento su materiali plastici, senza ologrammi, senza silicone.

**RX 08 STAR FINISH**

For finishing and waxing. Lasting protection. Can be used with an orbital or hand polisher. No osmosis with synthetics, no hologram traces. Silicone free.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014031</b>	1 kg
RIWAX	
<b>01403-1</b>	1 kg

**RX 06 POLISH**

Zum Polieren von leichten Kratzern (entfernt 3000er Schleifspuren mit Fell), ergibt Tiefenglanz, für die schnelle Fahrzeugaufbereitung, auch für Plexi- und Acrylglas, silikonfrei

**RX 06 POLISH**

Élimine les rayures légères (jusqu'à 3000 avec peau), brillant, traitement rapide des véhicules, convient également au plexiglas et au verre acrylique, sans silicone.

**RX 06 POLISH**

Rimuove piccoli graffi (con pelo fino a 3000), lucidatura a specchio, rapida preparazione del veicolo, anche per plexiglas e vetro acrilico, senza silicone.

**RX 06 POLISH**

Removes slight scratches (with fleece up to 3000 grits). High gloss. For rapid processing of vehicles. Also suitable for plexiglass and acrylic glass. Silicone free.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014051</b>	1 l
RIWAX	
<b>01405-1</b>	1 l

**RX 10 HARD-WAX**

Für den Finish, konservierend, mit Orbital Polisher oder von Hand anwendbar, kein Auskreiden auf Kunststoff, ergibt Tiefenglanz, silikonfrei.

**RX 10 HARD-WAX**

Finition, effet conservant, utilisable avec Orbital ou à la main, pas de farinage sur le plastique, pour un brillant éclatant, sans silicone.

**RX 10 HARD-WAX**

Finitura, conservativo, applicabile con lucidatrice orbitale o a mano, nessuno sfarinamento su materiali plastici, per una lucentezza profonda, senza silicone.

**RX 10 HARD-WAX**

For finishing and protection. Can be used with an orbital or hand polisher. No osmosis with synthetics. Produces a deep shine. Silicone free.

**1 Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung | Traitement de peintures et préparation de véhicules  
Trattamento delle vernici e cura del veicolo | Paintwork treatment and vehicle valeting**



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0140605</b>	0.5 l
<b>QALCH014066</b>	5 l
<b>QALCH0140620</b>	20 l
RIWAX	
<b>01406-05</b>	0.5 l
<b>01406-6</b>	5 l
<b>01406-20</b>	20 l

**RX 20 SPRAY FINISH**

Sprühreiniger. Enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe. Auf allen Oberflächen anwendbar. Reinigt ohne Wasser. Abpolierhilfe. Entfernt Fingerabdrücke, schützt. Verleiht neuen Glanz. Einfache und schnelle Anwendung. Auch für Plexi- und Acrylglas.

**RX 20 SPRAY FINISH**

Detergente spray. Contiene cere selezionate. Applicabile su tutte le superfici. Pulisce senz'acqua. Coadiuvante di lucidatura. Rimuove le ditate, protegge, dona nuova lucentezza. Applicazione semplice e veloce. Anche per plexiglas e vetro acrilico.

**RX 20 SPRAY FINISH**

Nettoyant en spray. Contient des cires sélectionnées. Utilisable sur toutes les surfaces. Nettoie sans eau. Produit lustrant. Élimine les traces de doigts et protège. Donne un nouvel éclat. Utilisation simple et rapide. Egalement pour le plexiglas et le verre acrylique.

**RX 20 SPRAY FINISH**

Spray cleaner. Contains selected preservatives. Suitable for use on all surfaces. Cleans without water. Aid for removing polish. Removes fingerprints, protects. Adds new sheen. Quick and easy to use, also suitable for Plexiglass and acrylic glass.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0141205</b>	0.5 l
<b>QALCH014126</b>	5 l
<b>QALCH0141220</b>	20 l
RIWAX	
<b>01412-05</b>	0.5 l
<b>01412-6</b>	5 l
<b>01412-20</b>	20 l

**RX 20 CHERRY SPRAY FINISH**

Sprühreiniger. Enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe. Auf allen Oberflächen anwendbar. Reinigt ohne Wasser. Abpolierhilfe. Entfernt Fingerabdrücke, schützt. Verleiht neuen Glanz. Einfache und schnelle Anwendung. Auch für Plexi- und Acrylglas.

**RX 20 CHERRY SPRAY FINISH**

Detergente spray. Contiene cere selezionate. Applicabile su tutte le superfici. Pulisce senz'acqua. Coadiuvante di lucidatura. Rimuove le ditate, protegge, dona nuova lucentezza. Applicazione semplice e veloce. Anche per plexiglas e vetro acrilico.

**RX 20 CHERRY SPRAY FINISH**

Nettoyant en spray. Contient des cires sélectionnées. Utilisable sur toutes les surfaces. Nettoie sans eau. Produit lustrant. Élimine les traces de doigts et protège. Donne un nouvel éclat. Utilisation simple et rapide. Egalement pour le plexiglas et le verre acrylique.

**RX 20 CHERRY SPRAY FINISH**

Spray cleaner. Contains selected preservatives. Suitable for use on all surfaces. Cleans without water. Aid for removing polish. Removes fingerprints, protects. Adds new sheen. Quick and easy to use, also suitable for Plexiglass and acrylic glass.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH01407</b>	
RIWAX	
<b>01407</b>	
1 Set / set / kit / set	

**RX STARTER-SET**

Katalog RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Polierschwamm schwarz (soft), Polierschwamm weiss (mittel), Polierschwamm blau (hart), Lammfell, Klettadapter für Lammfell, Microfasertuch Frottee, Microfaser-Polierhaube Frottee, Handschleifblock für Schleifblüten, Schleifsupport, Schleifblüten 2000/2500/3000, Schleifpapier nass 1500/ 2000/2500, Clean Clay

**RX STARTER-KIT**

Catalogo RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Spugna di lucidatura nero (morbida), Spugna di lucidatura bianca (media durezza), Spugna di lucidatura blu (dura), Cuffia d'agnello, Adattatore intermedia per cuffia, Panno in microfibra (tessuto spugna), Cuffia in microfibra (tessuto spugna), Blocchetto levigante per rondelle abrasive, Supporto di lavigatura, Rondelle abrasive 2000/2500/3000, Carta abrasiva a umido 1500/ 2000/2500, Clean Clay

**RX STARTER-SET**

Catalogue RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Eponge a polir noire (douce), Eponge a polir blanche (moyenne), Eponge a polir bleu (dure), Peau de mouton, Adapteur intermediaire pour peaux, Chiffon microfibre (bouclé), Capot microfibre (bouclé), Support pour fleurs a poncer, Support de polissage, Fleurs a poncer 2000/2500/3000, Papieremeru humide 1500/ 2000/ 2500, Clean Clay

**RX STARTER-SET**

Catalogue RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Polishing sponge black (soft), Polishing sponge white (medium), Polishing sponge blue (hard), Lambskin, Intermediate sponge for lambskin, Microfibre cloth (towelling), Microfibre cover (towelling), Hand sanding block for sanding pads, Sandpaper support, Sanding pads 2000/2500/3000, Wet sandpaper 1500/ 2000/2500, Clean Clay

**RX Zubehör | Accessoires RX | Accessori RX | RX Accessories**

**CLEAN CLAY**

Entfernt Ablagerungen wie Flugrost, Farbnebel, Niederschlag. Problemlöser für lackierte Oberflächen, mit Quick-Shine anwenden und mit Microfasertuch nachwischen.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH05594</b>	200 g
RIWAX	
<b>05594</b>	200 g

**CLEAN CLAY**

Rimuove depositi come: polvere di ruggine, vernice nebulizzata, precipitazioni. Rimedio per le superfici verniciate, applicare con Quick-Shine e ripassare con un panno in microfibra.

**CLEAN CLAY**

Élimine les dépôts dus aux poussières volantes, brouillards de peinture, précipitations. La solution de tout problème pour les surfaces peintes, à utiliser avec Quick-Shine, essuyer à l'aide d'un chiffon microfibre.

**CLEAN CLAY**

Removes deposits such as rust film, paint spray residue, other residues. Problem-solver for painted surfaces. Use with Quick-Shine and wipe with microfibre cloth.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014116</b>	5 l
<b>QALCH0141120</b>	20 l
RIWAX	
<b>01411-6</b>	5 l
<b>01411-20</b>	20 l

**RX 21**

Sprühreiniger. Enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe. Auf allen Oberflächen anwendbar. Reinigt ohne Wasser. Abpolierhilfe. Entfernt Fingerabdrücke, schützt. Verleiht neuen Glanz. Einfache und schnelle Anwendung. Auch für Plexi- und Acrylglas. Silikonfrei.

**RX 21**

Detergente spray. Contiene cere selezionate. Applicabile su tutte le superfici. Pulisce senz'acqua. Coadiuvante di lucidatura. Rimuove le ditate, protegge, dona nuova lucentezza. Applicazione semplice e veloce. Anche per plexiglas e vetro acrilico. Senzo silicone.

**RX 21**

Nettoyant en spray. Contient des cires sélectionnées. Utilisable sur toutes les surfaces. Nettoie sans eau. Produit lustrant. Élimine les traces de doigts et protège. Donne un nouvel éclat. Utilisation simple et rapide. Egalement pour le plexiglas et le verre acrylique. Sans silicone.

**RX 21**

Spray cleaner. Contains selected preservatives. Suitable for use on all surfaces. Cleans without water. Aid for removing polish. Removes fingerprints, protects. Adds new sheen. Quick and easy to use, also suitable for Plexiglass and acrylic glass. Silicone free.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH05602</b>	
RIWAX	
<b>05602</b>	
1 Stück   pièce   pezzo   piece	

**CLEAN CLAY CLOTH**

Entfernt Ablagerungen wie Flugrost, Farbnebel, etc. Problemlöser für lackierte Oberflächen.

Mit dem Produkt RX 20 anwenden und mit einem Microfasertuch nachwischen.

**CLEAN CLAY CLOTH**

Rimuove depositi come: polvere di ruggine, vernice nebulizzata, ecc.

Rimedio per le superfici verniciate, applicare con RX 20 e ripassare con un panno in microfibra.

**CLEAN CLAY CLOTH**

Élimine les dépôts dus aux poussières volantes, brouillards de peinture, etc. La solution de tous problèmes pour les surfaces peintes.

A utiliser avec RX 20, essuyer à l'aide d'un chiffon microfibre.

**CLEAN CLAY CLOTH**

Removes deposits such as rust fil, paint spray residue, etc. Problem solver for painted surfaces.

Use with RX 20 and wipe with microfibre cloth.

## Poliertipps

	Weiche Oberflächen	Harte Oberflächen
<b>Aufsätze</b>	Sauberen Schwamm oder Lammfell	Sauberen Schwamm oder Lammfell
<b>Polieraufsatz</b>	Schwamm oder Lammfell	Schwamm oder Lammfell
<b>Menge Politur</b>	Wenig, da die Oberfläche weich ist	Mehr, da die Oberfläche hart ist
<b>Bearbeiten der Schleifstelle</b>	Polieren an der geschliffenen Stelle	Polieren an der geschliffenen Stelle
<b>Drehzahl</b>	Niedrige Drehzahl	Höhere Drehzahl
<b>Druck</b>	Kein Druck, da Schleifspur in den Lack gedrückt wird	Die Schleifkraft erhöht sich mit mehr Druck
<b>Richtung</b>	Gegen die Schleifspuren	Gegen die Kratzer
<b>Maschinenführung</b>	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes
<b>Kontrolle</b>	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)

## Consigli per la lucidatura

	Superfici morbide	Superfici dure
<b>Cuffie</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Elemento lucidante</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Quantità di prodotto lucidante</b>	Poco, poiché la superficie è morbida	Di più, poiché la superficie è dura
<b>Graffi</b>	Lucidare sul punto abraso	Lucidare sul punto abraso
<b>Numero di giri</b>	Basso numero di giri	Numero di giri più alto
<b>Pressione</b>	Niente pressione altrimenti i segni dell'abrasione vengono impressi nella vernice	Più pressione aumenta la forza abrasiva
<b>Direzione</b>	In senso contrario ai segni dell'abrasione	In senso contrario ai graffi
<b>Guida della macchina</b>	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante
<b>Controllo</b>	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)

## Conseils de polissage

	Surfaces douces	Surfaces dures
<b>Embouts</b>	éponge ou peau de mouton	éponge ou peau de mouton
<b>Embout de polissage</b>	éponge ou peau de mouton	éponge ou peau de mouton
<b>Quantité de produit lustrant</b>	peu, la surface étant douce	davantage, la surface étant dure
<b>Rayures</b>	ponçage de la zone rectifiée	ponçage de la zone rectifiée
<b>Vitesse de rotation</b>	faible	plus élevée
<b>Pression</b>	Pas de pression, car la trace d'abrasion serait pressée dans le laque	La force d'abrasion augmente en fonction de la pression
<b>Direction</b>	contre les traces d'abrasion	contre les rayures
<b>Guidage de la machine</b>	Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage	Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage
<b>Contrôle</b>	Bonne lumière pour le contrôle (halogène)	Bonne lumière pour le contrôle (halogène)

## Polishing tips

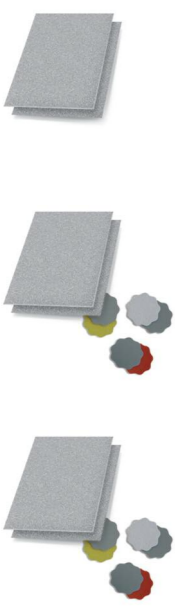





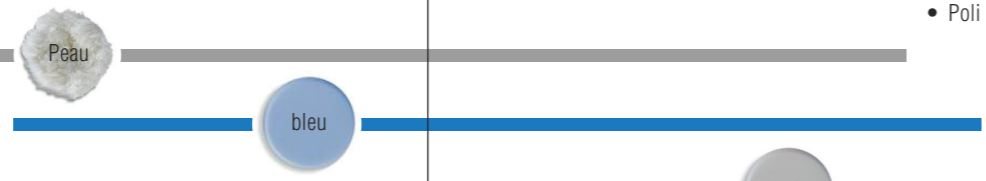




	Soft surfaces	Hard surfaces
<b>Attachments</b>	Clean sponge or Lamb fleece	Clean sponge or Lamb fleece
<b>Polishing attachment</b>	Sponge or Lamb fleece	Sponge or Lamb fleece
<b>Quantity of polish</b>	Little, because the surface is soft	More, because the surface is hard
<b>Targeting the scratches</b>	Polishing the sanded spot	Polishing the sanded spot
<b>Speed</b>	Low speed	Higher speed
<b>Pressure</b>	No pressure, otherwise the abrasion marks will be pressed into the paint	The abrasive force increases when more pressure is applied
<b>Direction</b>	Perpendicular to the abrasion marks	Perpendicular to the scratches
<b>Machine operation</b>	Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)	Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)
<b>Inspection</b>	Good light for inspection (halogen)	Good light for inspection (halogen)




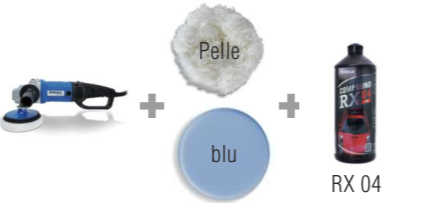





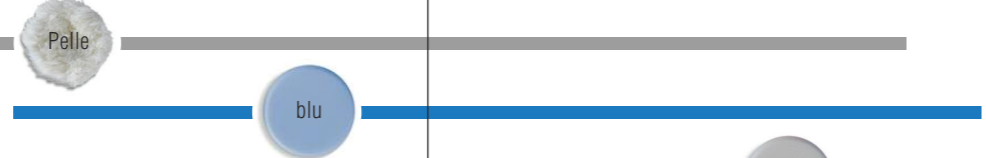




Anwendungsschema

Schleifen	RX 02 Medium Polieren	RX 04 Fine Polieren	RX 06 Polish Hochglanz	RX 08 Star Finish Wachsen	RX 10 Hard Wax Versiegeln	Wachse Abpolieren	Ziel
<p><b>Körnungen:</b></p> <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p>	<p>RX 01 RX 02</p>	<p>RX 04</p>	<p><b>a</b></p> <p>RX 06</p>	<p><b>b</b></p> <p>RX 08</p> <p>RX 10</p>			<p>Schnell und effizient</p> <p><b>a + (c)</b></p>
<p>Je feiner der Schliff, desto kürzer die Polierzeit.</p>	<p>entfernen von Schleifspuren</p> <p>starke Oxidation</p> <p>stumpfe Lacke</p> <p>stark zerkratzte Oberflächen</p> <p>Orangenhaut</p> <p>weiche und harte Lacke</p> <p>bei dunklen Lacken Schritt (b) ausführen</p> <p><b>Stufen:</b></p> <p><b>Weicher Lack</b> 1200 – 1600 U/min</p> <p><b>Harter Lack</b> 1400 – 2100 U/min</p>		<p>leichte Kratzer</p> <p>leichte Oxidation</p> <p>hervorragender Hochglanz</p> <p>Wachstrassenkratzer</p> <p>schnelle Aufbereitung</p> <p>heikle Situationen</p> <p>Ausspritzstellen</p> <p>Entfernen von 3000 Schleifspuren (Fell)</p> <p><b>Stufen:</b></p> <p>1000 – 2100 U/min</p>	<p>langer Schutz / konservierend</p> <p>leichtes / gleichmässiges Wachsen</p> <p>hologrammfrei</p> <p>Tiefenglanz</p>		<p>erleichtert das Abpolieren</p> <p>gleichmässiges Abpolieren</p> <p>hologrammfrei</p>	<p>Schnell und perfekt</p> <p><b>a + b + (c)</b></p> <p>b (Fell) + b (Schwamm)</p>
							<p><b>C Finish</b></p>
			<p><b>RX20 / RX20 Cherry / RX Clean Clay</b></p> <p>Reinigen</p> <p>Entfernen von Politurresten</p> <p>Hilfsmittel für Clean-Clay (RX 20)</p> <p>Auf allen Oberflächen anwendbar</p>				

Schéma d'application

Rectifier	RX 02 Medium Poncer	RX 04 Fine Poncer	RX 06 Polish Polir	RX 08 Star Finish Cirer	RX 10 Hard Wax Vitrification	Cires Astiquer	Objectif
<p><b>Grains:</b></p>  <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p>	 <p>Peau</p> <p>bleu</p> <p>RX 01 RX 02</p>	 <p>Peau</p> <p>bleu</p> <p>RX 04</p>	<p><b>a</b></p>  <p>bleu</p> <p>blanc</p> <p>noir</p> <p>Peau</p> <p>RX 06</p>	<p><b>b</b></p>  <p>blanc</p> <p>noir</p> <p>RX 08</p> <p>ou air (min. 6 bars)</p>  <p>blanc</p> <p>noir</p> <p>RX 10</p>			<p>Rapide et efficace</p> <p><b>a + (c)</b></p>
<p>Plus le meulage est fin, plus la durée de polissage est courte.</p>	<p>• Elimination de traces d'abrasion</p> <p>• Forte oxydation</p> <p>• Laques sans éclat</p> <p>• Surfaces fortement rayées</p> <p>• Peau d'orange</p> <p>• Laques tendres et dures</p> <p>• Sur les peintures sombres, exécuter l'étape (b)</p> <p><b>Cascades:</b></p> <p><b>Laque tendre</b> 1200 – 1600 r/min</p> <p><b>Laque dure</b> 1400 – 2100 r/min</p> 		<p>• Rayures légères</p> <p>• Oxydation légère</p> <p>• Excellent poli brillant</p> <p>• Rayures dues aux installations de lavage automatique</p> <p>• Préparation rapide</p> <p>• Situations délicates</p> <p>• Défauts de laque</p> <p>• Suppression de 3000 traces d'abrasion (peau)</p> <p><b>Cascades:</b></p> <p>1000 – 2100 r/min</p> 	<p>• Protection durable / effet conservant</p> <p>• Cirage plus aisé / régulier</p> <p>• Sans hologrammes</p> <p>• Poli miroir</p>		 <p>noir</p> <p>Bonnet de polissage</p>  <p>noir</p> <p>Bonnet de polissage</p> <p>• Facilite l'astiquage</p> <p>• Astiquage régulier</p> <p>• Sans hologrammes</p>	<p><b>C Finish</b></p>
			<p><b>RX20 / RX20 Cherry / RX Clean Clay</b></p> <p>• Nettoyage</p> <p>• Elimination de restes de produit lustrant</p> <p>• Agent auxiliaire pour Clean-Clay (RX 20)</p> <p>• Utilisable sur toutes surfaces</p> 				

Schema di applicazione

Abrasione	RX 02 Medium Lucidatura	RX 04 Fine Lucidatura	RX 06 Polish Finitura a specchio	RX 08 Star Finish Applicazione della cera	RX 10 Hard Wax Distribuzione uniforme	Cera Lucidatura	Fine
<p><b>Granulazioni:</b></p> <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p>			<p><b>a</b></p> 	<p><b>b</b></p>  <p>o aria (min. 6 bar)</p> 	 	<p><b>Rapido e efficiente</b> <b>a + (c)</b></p> <p><b>Rapido e perfetto</b> <b>a + b + (c)</b> b (panno di pelo) + b (spugna)</p>	
<p>Più è fine la levigatura, più breve è il tempo di lucidatura.</p>	<p><b>Livelli:</b></p> <p><b>Vernice morbida</b> 1200 – 1600 giri/min</p> <p><b>Vernice dura</b> 1400 – 2100 giri/min</p> 	<p><b>Livelli:</b></p> <p>1000 – 2100 giri/min</p> 	<p><b>Livelli:</b></p> <p>1000 – 2100 giri/min</p> 	<p><b>C</b> Finitura</p> 	<p><b>C</b> Finitura</p>		
<p><b>RX20 / RX20 Cherry / RX Clean Clay</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulizia</li> <li>• Eliminazione dei residui pasta lucidante</li> <li>• Ausilio per Clean-Clay (RX 20)</li> <li>• Applicabile su tutte le superfici</li> </ul> 							

Application diagram

Sanding	RX 02 Medium Polishing	RX 04 Fine Polishing	RX 06 Polish High gloss	RX 08 Star Finish Waxing	RX 10 Hard Wax Sealing	Wachse Buffing	Aim
<p><b>Grain sizes:</b></p> <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p> <p>The finer the sanding, the shorter the polishing time.</p>	<p><b>Steps:</b></p> <p><b>Soft paint</b> 1200 – 1600 r/min</p> <p><b>Hard paint</b> 1400 – 2100 r/min</p>	<p><b>Steps:</b></p> <p><b>1000 – 2100 r/min</b></p>	<p><b>Steps:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Light scratches</li> <li>• Light oxidation</li> <li>• Outstanding high gloss</li> <li>• Car wash scratches</li> <li>• Fast preparation</li> <li>• Tricky situations</li> <li>• Overspray</li> <li>• Removing 3000-grit sanding marks (sheepskin)</li> </ul>	<p><b>Steps:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Long-lasting protection / conservation</li> <li>• Easier / even waxing</li> <li>• Hologram-free</li> <li>• Deep gloss</li> </ul>	<p><b>Steps:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Makes buffing easier</li> <li>• Even buffing</li> <li>• Hologram-free</li> </ul>	<p><b>Finish</b></p>	<p><b>Fast and efficient</b> <b>a + (c)</b></p> <p><b>Fast and perfect</b> <b>a + b + (c)</b> b (sheepskin) + b (sponge)</p>
<p><b>RX20 / RX20 Cherry / RX Clean Clay</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cleaning</li> <li>• Removal of polishing residues</li> <li>• Additive for Clean-Clay (RX 20)</li> <li>• May be used on all surfaces</li> </ul>							



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014201</b>	500 g
RIWAX	
<b>01420-1</b>	500 g

**1 Lackbehandlung und Fahrzeugaufbereitung | Traitement de peintures et préparation de véhicules  
Trattamento delle vernici e cura del veicolo | Paintwork treatment and vehicle valeting**

**1.4 PX-Produkte | Produits PX | Prodotti PX | PX Products**

### PX 100

Die Hochleistungsschleifpaste PX 100.

- Beseitigt Schleifkratzer von 1500-3000 Grit sowie Aus-spritzstellen.
- Hoher Glanzeffekt.
- Für alle frischen und ausgehärteten Decklacke verwendbar.
- Bei dunklen Lacken kann mit PX 200 nachpoliert werden.
- Anwendbar von Hand oder maschinell.

### PX 100

PX 100 – La pasta abrasiva ad alto rendimento.

- Elimina graffi di levigatura da 1500-3000 grit e spruzzi di vernice.
- Elevata brillantezza.
- Utilizzabile per tutte le vernici coprenti fresche di applicazione e indurite.
- Per le vernici di colore scuro, è possibile terminare la lucidatura con PX 200.
- Applicabile a mano o a macchina.

### PX 100

La pâte à polir hautes performances PX 100.

- Élimine les rayures de ponçage de grain 1500 à 3000 ainsi que les taches/défauts.
- Effet brillant élevé.
- Utilisable sur toutes les peintures de finition fraîches ou durcies.
- Pour les teintes sombres, un polissage ultérieur avec PX 200 est possible.
- Utilisation manuelle ou mécanique.

### PX 100

The high performance polishing paste PX 100.

- Removes scratches of 1,500-3,000 grit and spray marks.
- High gloss effect.
- Can be used on all new and hardened finishing paint.
- Dark colours can be given a final polish using PX 200.
- Apply manually or by machine.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH01430</b>	
RIWAX	
<b>01430</b>	1 Set / set / kit / set

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Polierschwamm blau (hart), Polierschwamm weiss (mittel), Lammfell, Microfasertuch Frottee.

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Eponge a polir bleu (dure), Eponge a polir blanche (moyenne), Peau de mouton, Chiffon microfibre (bouclé).

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Spugna di lucidatura blu (dura), Spugna di lucidatura bianca (media durezza), Cuffia d'agnello, Panno in microfibra (tessuto spugna).

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Polishing sponge blue (hard), Polishing sponge white (medium), Lambskin, Microfibre cloth (towel).

**1.5 Spraydosen | Aérosols | Aerosoli | Spray**

### BLACK SPRAY MATT

Universell einsetzbarer Farbspray zum Ausbessern von Schadstellen im Lack.

### BLACK SPRAY MATT

Spray couleur, d'utilisation universelle destiné à la réparation des dommages à la peinture/au vernis.

### BLACK SPRAY MATT

Spray di colore universale, destinato alla riparazione dei danni alla vernice.

### BLACK SPRAY MATT

Universal spray paint for repairing small imperfections.

### SILVER SPRAY

Zum Lackieren von Stahlfelgen. Schnelltrocknend.

### SILVER SPRAY

Destiné à la peinture des jantes acier. Séchage rapide.

### SILVER SPRAY

Per la verniciatura dei cerchi in acciaio. Essiccazione rapida.

### SILVER SPRAY

For painting steel wheel rims. Fast drying.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014211</b>	500 g
RIWAX	
<b>01421-1</b>	500 g

### PX 200

Die Hochglanzpolitur PX 200.

- Beseitigt dauerhaft feine Kratzer, Hologramme und Schleier.
- Hinterlässt einen hohen Tiefenglanz.
- Geeignet für das Entfernen von leichten Waschstrassenkratzen (in der Fahrzeugaufbereitung in einem Arbeitsschritt).
- Anwendbar maschinell.

### PX 200

PX 200 – Lucidatura a specchio.

- Elimina in modo duraturo graffi sottili, aloni e patine.
- Dona una brillantezza profonda.
- Adatto per eliminare piccoli graffi da autolavaggio (in un'unica operazione nella cura del veicolo)
- Applicabile a macchina.

### PX 200

Le polissage grand brillant PX 200.

- Élimine durablement les rayures fines, hologrammes et voiles.
- Donne un aspect brillant profond.
- Convient pour l'élimination des rayures superficielles dans les lignes de lavage (en une seule phase de travail dans la préparation du véhicule).
- Utilisation mécanique.

### PX 200

The high gloss polish PX 200.

- Permanently removes fine scratches, holograms and smearing.
- Creates a deep shine.
- Suitable for removing minor car wash scratches (in one go during vehicle valeting).
- Apply by machine.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH032671</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03267-1</b>	500 ml
	Karton à 12 Stück
	Carton à 12 pièces
	Cartone da 12 pezzi
	Pack of 12 pieces



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH014221</b>	1 l
RIWAX	
<b>01422-1</b>	1 l

### PX 300

Der hochwertige Carnuba Lackschutz PX 300 mit Long Time Protection.

- Schützt die Oberfläche für lange Zeit.
- Hinterlässt einen extrem hohen Tiefenglanz.
- Keine Spuren und Rückstände auf Kunststoffoberflächen.
- Einfache Anwendung für die Fahrzeugaufbereitung.
- Anwendbar von Hand oder maschinell.

### PX 300

PX 300 – Cera protettiva per vernice a base di Carnuba con Long Time Protection.

- Protegge a lungo le superfici verniciate.
- Dona una brillantezza estremamente profonda.
- Non lascia tracce né residui sulle superfici in plastica.
- Facile da applicare nella normale cura del veicolo.
- Applicabile a mano o a macchina.

### PX 300

La protection pour peinture de haute qualité Carnuba PX 300 avec effet longue durée.

- Assure une protection durable de la surface.
- Donne un aspect brillant très profond.
- Absence de traces et de résidus sur les surfaces en matière plastique.
- Utilisation simple pour la préparation du véhicule.
- Utilisation manuelle ou mécanique.

### PX 300

The high-grade Carnuba paint protection PX 300 with long time protection.

- Lasting surface protection.
- Produces a brilliant deep shine.
- No marks or residues on synthetic surfaces.
- Simple application for vehicle valeting.
- Apply manually or by machine.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH032661</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03266-1</b>	500 ml
	Karton à 12 Stück
	Carton à 12 pièces
	Cartone da 12 pezzi
	Pack of 12 pieces

## Poliertipps

	Weiche Oberflächen	Harte Oberflächen
<b>Aufsätze</b>	Sauberen Schwamm oder Lammfell	Sauberen Schwamm oder Lammfell
<b>Polieraufsatz</b>	Schwamm oder Lammfell	Schwamm oder Lammfell
<b>Menge Politur</b>	Wenig, da die Oberfläche weich ist	Mehr, da die Oberfläche hart ist
<b>Bearbeiten der Schleifstelle</b>	Polieren an der geschliffenen Stelle	Polieren an der geschliffenen Stelle
<b>Drehzahl</b>	Niedrige Drehzahl	Höhere Drehzahl
<b>Druck</b>	Kein Druck, da Schleifspur in den Lack gedrückt wird	Die Schleifkraft erhöht sich mit mehr Druck
<b>Richtung</b>	Gegen die Schleifspuren	Gegen die Kratzer
<b>Maschinenführung</b>	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes
<b>Kontrolle</b>	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)

## Consigli per la lucidatura

	Superfici morbide	Superfici dure
<b>Cuffie</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Elemento lucidante</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Quantità di prodotto lucidante</b>	Poco, poiché la superficie è morbida	Di più, poiché la superficie è dura
<b>Graffi</b>	Lucidare sul punto abraso	Lucidare sul punto abraso
<b>Numero di giri</b>	Basso numero di giri	Numero di giri più alto
<b>Pressione</b>	Niente pressione altrimenti i segni dell'abrasione vengono impressi nella vernice	Più pressione aumenta la forza abrasiva
<b>Direzione</b>	In senso contrario ai segni dell'abrasione	In senso contrario ai graffi
<b>Guida della macchina</b>	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante
<b>Controllo</b>	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)

## Conseils de polissage


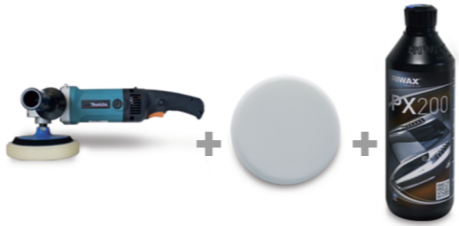
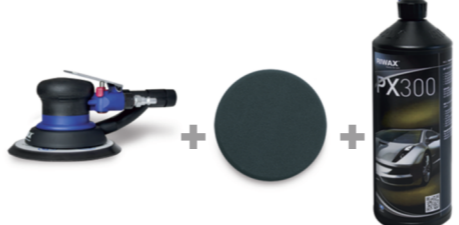






	Surfaces douces	Surfaces dures
<b>Embouts</b>	éponge ou peau de mouton	éponge ou peau de mouton
<b>Embout de polissage</b>	éponge ou peau de mouton	éponge ou peau de mouton
<b>Quantité de produit lustrant</b>	peu, la surface étant douce	davantage, la surface étant dure
<b>Rayures</b>	ponçage de la zone rectifiée	ponçage de la zone rectifiée
<b>Vitesse de rotation</b>	faible	plus élevée
<b>Pression</b>	Pas de pression, car la trace d'abrasion serait pressée dans le laque	La force d'abrasion augmente en fonction de la pression
<b>Direction</b>	contre les traces d'abrasion	contre les rayures
<b>Guidage de la machine</b>	Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage	Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage
<b>Contrôle</b>	Bonne lumière pour le contrôle (halogène)	Bonne lumière pour le contrôle (halogène)

## Polishing tips

	Soft surfaces	Hard surfaces
<b>Attachments</b>	Clean sponge or Lamb fleece	Clean sponge or Lamb fleece
<b>Polishing attachment</b>	Sponge or Lamb fleece	Sponge or Lamb fleece
<b>Quantity of polish</b>	Little, because the surface is soft	More, because the surface is hard
<b>Targeting the scratches</b>	Polishing the sanded spot	Polishing the sanded spot
<b>Speed</b>	Low speed	Higher speed
<b>Pressure</b>	No pressure, otherwise the abrasion marks will be pressed into the paint	The abrasive force increases when more pressure is applied
<b>Direction</b>	Perpendicular to the abrasion marks	Perpendicular to the scratches
<b>Machine operation</b>	Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)	Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)
<b>Inspection</b>	Good light for inspection (halogen)	Good light for inspection (halogen)

Anwendungsschema | Schéma d'application

Schema di applicazione | Application diagram

<p>Schleifen Rectifier Abrasione Sanding</p>	<p><b>PX 100</b> Polieren Poncer Lucidatura Polishing</p>	<p><b>PX 200</b> Hochglanz Polir Finitura a specchio High gloss</p>	<p><b>PX 300</b> Wachsen / Versiegeln Cirer / Vitrification Applicazione della cera / Distribuzione uniforme High gloss / Sealing</p>	<p><b>PX 300</b> Abpolieren Astiquer Lucidatura Buffing</p>	
<p><b>Körnungen:</b> <b>Grains:</b> <b>Granulazioni:</b> <b>Grain sizes:</b></p> <p>1500 – 3000</p> <p>Je finer der Schliff, desto kürzer die Polierzeit. Plus le meulage est fin, plus la durée de polissage est courte. Più è fine la levigatura, più breve è il tempo di lucidatura. The finer the sanding, the shorter the polishing time.</p>	<p></p> <p>PX 100</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beseitigt Schleifkratzer + Ausspritzstellen</li> <li>Hoher Glanzeffekt</li> <li>Für alle Decklacke</li> <li>Bei dunklen Lacken mit <b>PX 200</b> nachpolieren</li> <li>Anwendbar von Hand oder maschinell</li> <li>Vor Gebrauch schütteln</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Élimine les rayures de ponçage + les taches / défauts</li> <li>Effet brillant élevé</li> <li>Utilisable sur toutes les peintures de finition</li> <li>Pour les teintes sombres, un polissage ultérieur avec <b>PX 200</b></li> <li>Utilisation manuelle ou mécanique</li> <li>Secouer avant l'emploi</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elimina graffi di levigatura e spruzzi di vernice</li> <li>Elevata brillantezza</li> <li>Per tutte le vernici</li> <li>Vernici di colore scuro terminare la lucidatura con <b>PX 200</b></li> <li>Applicabile a mano o a macchina</li> <li>Agitare prima dell'uso</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Removes scratches + spray marks</li> <li>High gloss effect</li> <li>For all top coats</li> <li>Dark colours can be given a final polish using <b>PX 200</b></li> <li>Apply manually or by machine</li> <li>Shake well before use</li> </ul> <p><b>Stufen   Cascades   Livelli   Steps:</b></p> <p><b>Weicher Lack   Laque tendre</b> <b>Vernice morbida   Soft paint</b> 1200 – 1600 U   r   giri   r   /min</p> <p><b>Harter Lack   Laque dure</b> <b>Vernice dura   Hard paint</b> 1400 – 2100 U   r   giri   r   /min</p>	<p></p> <p>PX 200</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beseitigt feine Kratzer, Hologramme + Schleier</li> <li>Hoher Tiefenglanz</li> <li>Entfernt leichte Waschstrassenkratzer</li> <li>Anwendbar maschinell</li> <li>Vor Gebrauch schütteln</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Élimine les rayures fines, hologrammes + voiles</li> <li>brillant profond</li> <li>élimination des rayures superficielles dans les lave-autos</li> <li>Utilisation mécanique</li> <li>Secouer avant l'emploi</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elimina in modo duraturo graffi sottili + patine</li> <li>Brillantezza profonda</li> <li>Elimina piccoli graffi d'autolavaggio</li> <li>Applicabile a macchina</li> <li>Agitare prima dell'uso</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Permanently removes fine scratches, holograms + smearing</li> <li>Deep shine</li> <li>Removing minor car wash scratches</li> <li>Apply by machine</li> <li>Shake well before use</li> </ul> <p><b>Stufen   Cascades   Livelli   Steps:</b> 1000 – 2100 U   r   giri   r   /min</p>	<p></p> <p>PX 300</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Langzeitschutz</li> <li>Hoher Tiefenglanz</li> <li>Hinterlässt keine Rückstände</li> <li>Einfache Anwendung</li> <li>Anwendbar von Hand oder maschinell</li> <li>Vor Gebrauch schütteln</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>protection durable</li> <li>brillant profond</li> <li>Absence de traces et de résidus</li> <li>Utilisation simple</li> <li>Utilisation manuelle ou mécanique</li> <li>Secouer avant l'emploi</li> </ul>	<p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Protegge a lungo</li> <li>Brillantezza profonda</li> <li>Non lascia tracce né residui</li> <li>Facile da applicare</li> <li>Applicabile a mano o a macchina</li> <li>Agitare prima dell'uso</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lasting surface protection</li> <li>brilliant deep shine</li> <li>No marks or residues</li> <li>Simple application</li> <li>Apply manually or by machine</li> <li>Shake well before use</li> </ul>	<p> Fell   Peau Pelle   Fleece</p> <p> hart   dure dura   hard</p> <p> mittel   moyenne media   medium</p> <p> soft   duce soft   soft</p> <p> Polierhaube Bonnet de polissage Cuffina di lucidatura Polishing bonnet</p>

# 2

**Bootspflege**  
**Entretien des bateaux**  
**Manutenzione delle barche**  
**Boat care**



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110011</b>	1 kg
RIWAX	
<b>11001-1</b>	1 kg

### COMPOUND RS 02 MEDIUM

Für Glanz auf verwitterten und verfärbten Gelcoats oder Lacken. Entfernt Unebenheiten auf reparierten, ausgehärteten Gelcoats. Geeignet nach dem Anschleifen mit Korngrößen 1000 bis 2000.

### COMPOUND RS 02 MEDIUM

Pour raviver le brillant du gelcoat ou des peintures ternies et décolorées par les intempéries. Supprime les aspérités des retouches sur gelcoat. Applicable après ponçage à l'émeri granularité 1000 à 2000.

### COMPOUND RS 02 MEDIUM

Per rinnovare la brillantezza di vernice e gelcoat leggermente deteriorati dagli agenti atmosferici. Elimina le irregolarità di gelcoat riparati e invecchiati. Adatto dopo la levigatura con abrasivo grana 1000 – 2000.

### COMPOUND RS 02 MEDIUM

For achieving a gloss finish on weathered and discoloured gelcoats or paints. Removes irregularities on repaired, hardened gelcoats. Suitable for application after initial sanding with grain size 1000 to 2000 abrasives.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110021</b>	1 kg
RIWAX	
<b>11002-1</b>	1 kg

### COMPOUND RS 04 FINE

Für Glanz auf verwitterten und verfärbten Gelcoats oder Lacken. Entfernt Unebenheiten auf reparierten, ausgehärteten Gelcoats. Geeignet nach dem Anschleifen mit Korngrößen 2000 (blauer Schwamm) bis 1500 (Lammfell).

### COMPOUND RS 04 FINE

Pour raviver le brillant du gelcoat ou des peintures ternies et décolorées par les intempéries. Supprime les aspérités des retouches sur gelcoat. Applicable après ponçage à l'émeri granularité 2000 (mousse bleue) – 1500 (peau d'agneau).

### COMPOUND RS 04 FINE

Per rinnovare la brillantezza di vernice e gelcoat leggermente deteriorati dagli agenti atmosferici. Elimina le irregolarità di gelcoat riparati e invecchiati. Adatto dopo la levigatura con abrasivo grana 2000 (tampone blu) fino a 1500 (cuffia d'agnello).

### COMPOUND RS 04 FINE

For achieving a gloss finish on lightly weathered gelcoats or paints. Removes irregularities on repaired, hardened gelcoats. Suitable for application after initial sanding with grain size 2000 (blue sponge) to 1500 (lambskin) abrasives.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110031</b>	1 kg
RIWAX	
<b>11003-1</b>	1 kg

### POLISH RS 06

Polish mit guten Reinigungseigenschaften. Für Tiefenglanz. Geeignet für z.B. Gelcoat, Lacke, Plexi- und Acrylglas, Polycarbonat. Auch für dunkle Farben geeignet. Keine Hologrammbildung.

### POLISH RS 06

Polish abrasivo con ottime proprietà detergenti. Per una brillantezza profonda. Adatto p. es. per gelcoat, vernici, plexiglas e vetro acrilico, policarbonato. Adatto anche per colori scuri. Non lascia aloni.

### POLISH RS 06

Produit lustrant et nettoyant efficace. Brillant intense. Pour gelcoat, peintures et vernis, plexiglas, verre acrylique, polycarbonate. Convient également pour peintures de teinte foncée. Aspect brillant sans hologramme.

### POLISH RS 06

Polish with good cleaning properties. For a deep gloss. Suitable for gelcoat, paints, plexiglass and acrylic glass besides polycarbonate for instance. Also suitable for dark colours. No hologramming effects.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110041</b>	1 l
RIWAX	
<b>11004-1</b>	1 l

### STAR FINISH RS 08

Wax für den perfekten Finish mit anhaltender Wirkung. Maschinell (exzentrisch) und von Hand auftragbar. Besonders geeignet für die Bearbeitung von neuen Booten. Verursacht keine Kratzer auf Kunststoff und keine Hologramme.

### STAR FINISH RS 08

Cire de finition parfaite à effet durable. Applicable à la machine (excentrique) et à la main. Très indiqué pour les peintures neuves. Sans risque d'éraflure sur les plastiques et sans formation d'hologramme.

### STAR FINISH RS 08

Cera per una finitura perfetta con effetto duraturo. Applicabile con macchina rotatoriale e a mano. Particolarmente adatto per il trattamento di barche nuove. Non graffia la plastica e non lascia aloni.

### STAR FINISH RS 08

Wax for the perfect finish with a lasting effect. Can be applied by machine (eccentrically) and by hand. Particularly suitable for use on new boats. Does not leave scratches on plastic nor holograms.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110051</b>	1 l
RIWAX	
<b>11005-1</b>	1 l

### HARD-WAX RS 10

Wachs für dauerhafte Konservierung mit Tiefenglanz. Neuer High-Tec-Gelcoat-Protector. Maschinell (exzentrisch) und von Hand auftragbar. Dieser Schutz hält über Monate und verleiht Tiefenglanz. Verursacht keine Kratzer auf Kunststoff und keine Hologramme.

### HARD-WAX RS 10

Cire de protection durable et brillant intense. Nouvel enduit géifiant High-Tec-Gelcoat-Protector. Applicable à la machine (excentrique) et à la main. Protège pendant plusieurs mois. Sans risque d'éraflure sur les plastiques et sans formation d'hologramme.

### HARD-WAX RS 10

Cera per una protezione duratura e brillantezza profonda. Nuovo gelcoat-protector ad alta tecnologia. Applicabile con macchina rotatoriale e a mano. Protegge per mesi e dona una brillantezza profonda. Non graffia la plastica e non lascia aloni.

### HARD-WAX RS 10

Wax for durable preservation with a deep gloss. New high-tech gelcoat protector. Can be applied by machine (eccentrically) and by hand. This protective effect lasts for months and results in a deep gloss finish. Does not leave scratches on plastic nor holograms.





MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH1100605</b>	500 ml
<b>QALCH110066</b>	5 l
RIWAX	
<b>11006-05</b>	500 ml
<b>11006-6</b>	5 l

### SPRAY FINISH RS 20

Sprüh-Reiniger / Politur, reinigt ohne Wasser. Einfache und schnelle Anwendung. Ideal zum Gebrauch als „Finishing Touch“. Kann auf allen Oberflächen eingesetzt werden, auch auf Glas.

### SPRAY FINISH RS 20

Detergente spray, lucida e deterge senz'acqua. Facile e veloce da applicare. Ideale da impiegare come „tocco di finitura“. Applicabile su tutte le superfici, anche su vetro.

### SPRAY FINISH RS 20

Produit nettoyant et lustrant à vaporiser, nettoie sans eau. Application facile et rapide. Idéal pour la finition. Pour tout revêtement, également pour le verre.

### SPRAY FINISH RS 20

Spray cleaner / polish, cleans without the use of water. Easy and quick to use. Ideal for a perfect "finishing touch". Can be used on all surfaces, including glass.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110231</b>	1 kg
RIWAX	
<b>11023-1</b>	1 kg

### WAX SHAMPOO RS

Waschen und Wachsen in einem Arbeitsgang. Wax-Shampoo entfernt Fett und Öl auf Gelcoat oder Lack, ohne den Gelcoat anzugreifen. Wax Shampoo verleiht beim Waschen neuen Glanz.

### WAX SHAMPOO RS

Lavare e incerare in una sola operazione. Wax-Shampoo elimina il grasso e l'olio da gelcoat o vernice, senza intaccare la superficie. Wax-Shampoo dona una nuova brillantezza ad ogni lavaggio.

### WAX SHAMPOO RS

Pour nettoyer et lustrer en même temps. Wax-Shampoo supprime les traces de graisse et d'huile sur gelcoat ou peintures et vernis, sans risque d'éraflures. Wax Shampoo ravive le brillant pendant le nettoyage.

### WAX SHAMPOO RS

Washing and waxing in one operation. Wax Shampoo removes grease and oil on gelcoat or paint, without attacking the gelcoat. Wax Shampoo lends the surface a new gloss when washing.

### BOAT-CLEANER

Universal Boot-Reiniger, mit entsprechender Verdünnung auch als Aussen- oder Allzweckreiniger einsetzbar. Sehr guter Motorenreiniger. Gute Reinigungskraft, ohne den Glanz zu beeinträchtigen. Keine Emulsionsbildung.

### BOAT-CLEANER

Detergente universale per barche, con diluizione specifica utilizzabile anche come detergente per esterni o detergente universale. Ottimo per la pulizia del motore. Buona capacità detergente senza intaccare la brillantezza. Non forma emulsioni.

### BOAT-CLEANER

Nettoyant universel pour bateaux, également utilisable comme nettoyant standard après dilution adéquate. Excellent nettoyant pour moteurs. Bonne aptitude détergente sans ternir le brillant. Produit non émulsionnant.

### BOAT-CLEANER

Universal boat cleaner. Can also be used as an outdoor cleaning agent or all-purpose cleaning agent if diluted accordingly. Very good engine cleaner. Good cleaning action without impairing gloss. Does not form emulsions.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110211</b>	1 kg
RIWAX	
<b>11021-1</b>	1 kg

### WHITE PASTE RS

Polierpaste zur Anwendung auf allen Oberflächen. Anwendung sowohl von Hand wie auch mit der Maschine. Entfernt Kratzer und verleiht Gelcoat neuen Glanz.

### WHITE PASTE RS

Pasta lucidante utilizzabile su tutte le superfici. Applicabile a mano e anche a macchina. Elimina i graffi e dona al gelcoat una nuova brillantezza.

### WHITE PASTE RS

Pâte à lustrer pour tout revêtement. Applicable à la machine et à la main. Supprime les éraflures et ravive le brillant du gelcoat.

### WHITE PASTE RS

Polishing paste for application to all surfaces. Application either manually or by machine. Removes scratches and lends gelcoat a new gloss finish.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH034501</b>	1 l
RIWAX	
<b>03450-1</b>	1 l



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH110226</b>	6 kg
RIWAX	
<b>11022-6</b>	6 kg

### BOAT CLEAN RS

Universal Boot-Reiniger, mit entsprechender Verdünnung auch als Aussen- oder Allzweckreiniger einsetzbar. Sehr guter Motorenreiniger. Gute Reinigungskraft, ohne den Glanz zu beeinträchtigen. Keine Emulsionsbildung.

### BOAT CLEAN RS

Detergente universale per barche, con diluizione specifica utilizzabile anche come detergente per esterni o detergente universale. Ottimo per la pulizia del motore. Buona capacità detergente senza intaccare la brillantezza. Non forma emulsioni.

### BOAT CLEAN RS

Nettoyant universel pour bateaux, également utilisable comme nettoyant standard après dilution adéquate. Excellent nettoyant pour moteurs. Bonne aptitude détergente sans ternir le brillant. Produit non émulsionnant.

### BOAT CLEAN RS

Universal boat cleaner. Can also be used as an outdoor cleaning agent or all-purpose cleaning agent if diluted accordingly. Very good engine cleaner. Good cleaning action without impairing gloss. Does not form emulsions.

# 3

## Motor- und Chassisreinigung Entretien de moteur et de châssis Cura del motore e dell'autotelaio Engine and chassis care

### TEERENTFERNER

Zum Entfernen von Teer- und Asphaltspitzern sowie teerhaltigen Korrosionsschutzmitteln auf Originallacken, Chrom oder anderen Metallteilen.

### DETACHANT DE GOUDRON

Pour enlever toutes les taches de goudron et d'asphalte, ainsi que les produits anticorrosion contenant du goudron, sur les peintures d'origine, le chrome ou autres parties métalliques.

### ELIMINATORE DI CATRAME

Per togliere gli schizzi di catrame e di asfalto, nonché i prodotti anticorrosivi contenenti catrame applicati sulla vernice originale, sulle parti cromate o metalliche.

### TAR REMOVER

For removal of tar and asphalt marks as well as tar-based corrosion inhibitors on original paints, chrome plate or other metal parts.

### RIXOL

Mineralöhlhaltiger, emulgierender Motor- und Chassisreiniger für stark verschmutzte Motoren und Chassis.

### RIXOL

Produit émulsionnant contenant des huiles minérales destiné au nettoyage de moteurs et de châssis, surtout s'ils sont fortement encrassés.

### RIXOL

Detergente emulsionante a base di olio minerale per la pulizia di motori e chassis molto sporchi.

### RIXOL

Engine and chassis cleaner containing mineral oil for heavily dirt-encrusted engines and chassis.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH020106</b>	5 l
RIWAX	
<b>02010-6</b>	5 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0203020</b>	20 l
<b>QALCH02030200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02030-20</b>	20 l
<b>02030-200</b>	200 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0205060</b>	50 l
<b>QALCH02050200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02050-60</b>	50 l
<b>02050-200</b>	200 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH021006</b>	6 kg
<b>QALCH0210020</b>	21 kg
<b>QALCH02100200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02100-6</b>	6 kg
<b>02100-20</b>	21 kg
<b>02100-200</b>	200 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0210520</b>	21 kg
<b>QALCH02105200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02105-20</b>	21 kg
<b>02105-200</b>	200 kg

### DOREI

Dorei ist ein entflammbarer Reiniger (Flammpunkt >40°C). Dorei eignet sich ausgezeichnet für Kreislauf-Reinigungsgeräte zur Entfernung von fettigen, öligen Verunreinigungen bei Kleinteilen.

### DOREI

Dorei è un prodotto di pulizia infiammabile (punto di fiamma >40°C), particolarmente indicato per l'impiego con pulitrici a circolazione per l'eliminazione di residui di grasso e olio dai piccoli particolari.

### MOTO-QUICK AQUALINE

Der hochkonzentrierte Motorreiniger kann in entsprechender Verdünnung auch als Aussenreiniger verwendet werden. Das Produkt reinigt hervorragend und erzeugt Glanz. Moto-Quick Aqualine ist selbstemulgierend und entlastet dadurch das Abwasser.

### MOTO-QUICK AQUALINE

Questo detergente per motori altamente concentrato, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente esterno. Il prodotto pulisce a fondo e dona brillantezza. Moto-Quick Aqualine è autodemulsionante, pertanto ha un basso impatto sull'impianto di pretrattamento delle acque di scarico.

### MOTO-QUICK MIT ENTSCHÄUMER

Der hochkonzentrierte Motorreiniger kann in entsprechender Verdünnung auch als Aussenreiniger verwendet werden. Das Produkt reinigt hervorragend und erzeugt Glanz. Moto-Quick ist selbstemulgierend und entlastet dadurch das Abwasser.

### MOTO-QUICK CON AGENTE ANTISCHIUMA

Questo detergente per motori altamente concentrato, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente esterno. Il prodotto pulisce a fondo e dona brillantezza. Moto-Quick è autodemulsionante, pertanto ha un basso impatto sull'impianto di pretrattamento delle acque di scarico.

### DOREI

Dorei est un nettoyant inflammable (température d'inflammation >40°C). Dorei convient parfaitement à une utilisation dans les appareils de nettoyage à circuit fermé pour l'élimination de petites taches de graisse ou d'huile.

### DOREI

Dorei is an inflammable cleaner (Flash point >40°C). Dorei is ideally suited for use in recirculating cleaning units for the removal of greasy, oily contaminations on small parts.

### MOTO-QUICK AQUALINE

Dilué de manière adéquate, ce nettoyant pour moteur très concentré peut également être utilisé comme nettoyant extérieur. Ce produit nettoie extrêmement bien et fait briller. Moto-Quick Aqualine se désémulsionne de lui-même, délestant ainsi les eaux usées.

### MOTO-QUICK AQUALINE

The highly concentrated engine cleaner can also be used as an exterior cleaner if appropriately diluted. The product has an outstanding cleaning capacity and creates a gloss. Moto-Quick Aqualine is self-emulsifying and minimises waste water contamination.

### MOTO-QUICK AVEC ANTIMOUSSANT

Dilué de manière adéquate, ce nettoyant pour moteur très concentré peut également être utilisé comme nettoyant extérieur. Ce produit nettoie extrêmement bien et fait briller. Moto-Quick se désémulsionne de lui-même, délestant ainsi les eaux usées.

### MOTO-QUICK WITH DEFOAMER

The highly concentrated engine cleaner can also be used as an exterior cleaner if appropriately diluted. The product has an outstanding cleaning capacity and creates a gloss. Moto-Quick is self-emulsifying and minimises waste-water contamination.

**UNI-REI**

Konzentrierter Universalreiniger für die Fahrzeugindustrie und die Lebensmittelverarbeitende Industrie. Löst ausgezeichnet Fette, Öle und Russ.

**UNI-REI**

Detergente universale concentrato per i settori automobilistici e dell'industria alimentare. Elimina completamente grassi, oli e fuliggine.

**UNI-REI MIT ENTSCHÄUMER**

Konzentrierter Universalreiniger für die Fahrzeugindustrie und die Lebensmittelverarbeitende Industrie. Löst ausgezeichnet Fette, Öle und Russ.

**UNI-REI CON AGENTE ANTISCHIUMA**

Pulitore universale concentrato per l'industria dei veicoli e l'industria di trasformazione di generi alimentari. Scioglie ottimamente grasso, olio e fuliggine.

**ULTRA-WASH**

Mineralölfreier Motor- und Chassisreiniger, der in entsprechender Verdünnung auch als Allzweckreiniger verwendet werden kann. Ultra-Wash kann als Zusatz von Hochdruckwaschanlagen benützt werden. Ultra-Wash eignet sich speziell für Ultrafiltrations-Abwasseranlagen.

**ULTRA-WASH**

Detergente a base di olio minerale per la pulizia di motori e chassis che, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente universale. Ultra-Wash può essere utilizzato anche come additivo negli impianti di pulitura ad alta pressione. Ultra-Wash è particolarmente indicato per gli impianti delle acque reflue ad ultrafiltrazione.

**UNI-REI**

Produit nettoyant universel pour l'industrie automobile et de traitement alimentaire. Elimine très efficacement les graisses, les huiles et la suie.

**UNI-REI**

Concentrated all-purpose cleaner for the vehicle and food processing industries. Outstanding grease, oil and rust removal.

**UNI-REI AVEC ANTIMOUSSANT**

Produit concentré de nettoyage universel pour l'utilisation dans les industries automobile et de traitement des denrées alimentaires. Élimine de façon très efficace les huiles, les matières grasses et la suie.

**UNI-REI WITH DEFOAMER**

Concentrated universal cleaner for the automotive industry and the food-processing industry. Loosens grease, oil and soot.

**ULTRA-WASH**

Produit de nettoyage pour moteurs et châssis ne contenant aucune huile minérale et qui peut également, dilué de manière adéquate, être utilisé comme produit nettoyant universel. Ultra-Wash peut être employé en complément dans les installations de lavage à haute pression. Ultra-Wash est particulièrement approprié pour les installations de vidange à ultra-filtration.

**ULTRA-WASH**

Mineral oil-free engine and chassis cleaner, also suitable as a general purpose cleaner if appropriately diluted. Ultra-Wash to be used as an additive in high-pressure cleaning devices. Ultra-Wash is also particularly suitable for ultrafiltration water treatment plants.

**MOTO-CLEAN**

Mineralölfreier Motor- und Chassisreiniger, der in entsprechender Verdünnung auch als Allzweckreiniger verwendet werden kann. Moto-Clean kann als Zusatz von Hochdruckwaschanlagen benützt werden

**MOTO-CLEAN**

Detergente a base di olio minerale per la pulizia di motori e chassis che, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente universale. Moto-Clean può essere utilizzato anche come additivo negli impianti di pulitura ad alta pressione.

**MOTO-CLEAN MIT ENTSCHÄUMER**

Mineralölfreier Motor- und Chassisreiniger, der in entsprechender Verdünnung auch als Allzweckreiniger verwendet werden kann. Moto-Clean kann als Zusatz von Hochdruckwaschanlagen benützt werden

**MOTO-CLEAN CON AGENTE ANTISCHIUMA**

Detergente a base di olio minerale per la pulizia di motori e chassis che, debitamente diluito, può essere utilizzato anche come detergente universale. Moto-Clean può essere utilizzato anche come additivo negli impianti di pulitura ad alta pressione.

**MOTO-WASH CITRUS**

Gebrauchsfertiger Motorenreiniger. Eignet sich daneben zur Reinigung von Garagen- und Werkstattböden sowie in unterschiedlicher Verdünnung als Allzweckreiniger. Moto-Wash Citrus ist selbstemulgierend und entlastet dadurch die Abwasservorreinigungs-Anlage wirkungsvoll.

**MOTO-WASH CITRUS**

Detergente per motori pronto per l'uso. È adatto inoltre alla pulizia dei pavimenti di garage e officine ed è anche utilizzabile, in diverse diluizioni, come detergente universal. Moto-Wash Citrus è autodemulsionante, pertanto ha un basso impatto sull'impianto di pretrattamento delle acque di scarico.

**MOTO-CLEAN**

Produit de nettoyage pour moteurs et châssis ne contenant aucune huile minérale et qui peut également, dilué de manière adéquate, être utilisé comme produit nettoyant universel. Moto-Clean peut être employé en complément dans les installations de lavage à haute pression.

**MOTO-CLEAN**

Mineral oil-free engine and chassis cleaner, also suitable as a general purpose cleaner if appropriately diluted. Moto-Clean can be used as an additive in high-pressure cleaning installations.

**MOTO-CLEAN AVEC ANTIMOUSSANT**

Produit de nettoyage pour moteurs et châssis ne contenant aucune huile minérale et qui peut également, dilué de manière adéquate, être utilisé comme produit nettoyant universel. Moto-Clean peut être employé en complément dans les installations de lavage à haute pression.

**MOTO-CLEAN WITH DEFOAMER**

Mineral oil-free engine and chassis cleaner, also suitable as a general purpose cleaner if appropriately diluted. Moto-Clean can be used as an additive in high-pressure cleaning installations.

**MOTO-WASH CITRUS**

Nettoyant de moteur prêt à l'emploi. Il convient aussi au nettoyage des sols de garage, d'atelier et sert de nettoyant universel selon le degré de dilution. Moto-Wash Citrus se dés-émulsionne de lui-même, délestent ainsi l'installation d'épuration préliminaire des eaux usées.

**MOTO-WASH CITRUS**

Ready-for-use engine cleaner. Also suitable, in varying dilutions, for cleaning garage and workshop floors or as an all-purpose cleaner. Moto-Wash is self-emulsifying and effectively supports the water treatment plant.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0236020</b>	22 kg
<b>QALCH02360200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02360-20</b>	22 kg
<b>02360-200</b>	200 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0236320</b>	22 kg
RIWAX	
<b>02363-20</b>	22 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0261020</b>	20 kg
<b>QALCH02610200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02610-20</b>	20 kg
<b>02610-200</b>	200 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0274020</b>	20 l
<b>QALCH02740200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02740-20</b>	20 l
<b>02740-200</b>	200 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0274520</b>	20 l
<b>QALCH02745200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02745-20</b>	20 l
<b>02745-200</b>	200 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0276620</b>	20 kg
<b>QALCH02766200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02766-20</b>	20 kg
<b>02766-200</b>	200 kg

# 4

Konservieren | Entkonservieren  
 Conservation | Déconservation  
 Conservazione | Deconservazione  
 Preservation | Depreservation



## ENTWACHSER T

Zum mühelosen Entkonservieren von paraffingeschützten Fahrzeugen im sogenannten Trockenverfahren.

## DECIRANT T

Permet d'enlever facilement la couche de paraffine des véhicules dans le procédé dit par voie sèche.

## DECERATORE T

Per togliere facilmente lo strato di protezione dai veicoli trattati con paraffina nel cosiddetto processo a secco.

## DEWAXER T

For effortless dewaxing of wax-protected vehicles in the so-called dry process.

## FLUGROST-ENTFERNER

Zum mühelosen Entfernen von Flugrost auf Neu- und Gebrauchtfahrzeugen. Eignet sich auch zur Anwendung bei Eisenbahnen, LKW's und Container.

## DETERGENT DE POUSSIÈRES VOLANTES

Pour enlever sans peine la poussière volante des véhicules neufs ou usagés. Convenable également pour l'utilisation sur les véhicules ferroviaires, les camions et les containers.

## TRATTAMENTO ANTIRUGGINE

Per togliere facilmente la ruggine dei veicoli nuovi o d'occasione. Si adatta per l'applicazione nelle ferrovie, nei camion e container.

## RUST FILM REMOVER

For the effortless removal of rust film on new and used vehicles. Can also be used for trains, trucks and containers.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0209020</b>	20 l
RIWAX	
<b>02090-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH021206</b>	5 kg
<b>QALCH0212020</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02120-6</b>	5 kg
<b>02120-20</b>	20 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0243020</b>	20 l
RIWAX	
<b>02430-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH024606</b>	4.5 kg
<b>QALCH0246020</b>	15 kg
RIWAX	
<b>02460-6</b>	4.5 kg
<b>02460-20</b>	15 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0263020</b>	20 kg
<b>QALCH02630200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02630-20</b>	20 kg
<b>02630-200</b>	200 kg

## ANTI-WAX

Zum mühelosen Entkonservieren von paraffingeschützten Fahrzeugen. Anti-Wax greift Lack und Gummi nicht an und ist geruchsarm.

## ANTI-WAX

Permet d'enlever facilement la couche de paraffine des véhicules. Anti-Wax n'a pas d'effet corrosif sur la peinture ni sur le caoutchouc et est peu parfumé.

## ANTI-WAX

Per togliere facilmente lo strato di protezione dai veicoli trattati con paraffina. Anti-Wax non intacca la vernice e la gomma ed è inodore.

## ANTI-WAX

For effortless dewaxing of wax-protected vehicles. Anti-Wax does not attack paint or rubber and is virtually odourless.

## PARAFFIN-SCHUTZWACHS

Schutzwachs zum Einsprühen von Fahrzeugen, Fahrzeugteilen (wie Felgen usw.) und Maschinen. Schützt Oberflächen vor aggressiven Verunreinigungen (z.B. Streusalz, Insekten usw.).

## CIRE PROTECTRICE À LA PARAFFINE

Cire protectrice à vaporiser sur tous véhicules, pièces détachées (par ex. les jantes, etc.) et machines. Protège les surfaces contre les impuretés corrosives (par ex. sel de déneigement, insectes, etc.).

## CERA PROTETTRICE ALLA PARAFFINA

Cera protettrice che può essere spruzzata su veicoli, parti di veicoli (ad es. sui cerchioni) e sulle macchine. Protegge le superfici dallo sporco aggressivo (ad es. il sale antigelo, gli insetti, ecc.).

## PARAFFIN PROTECTIVE WAX

Protective wax spray for vehicles, vehicle parts (such as rims) and machines. Protects surfaces against aggressive soiling (such as salt, insects, etc.).

## ANTI-COP

Zum mühelosen Entkonservieren von copolymergeschützten Fahrzeugen. Anti-Cop enthält keine Lösungsmittel und belastet deshalb das Abwasser nicht mit Kohlenwasserstoffen.

## ANTI-COP

Permet de déconserver avec facilité les véhicules préservés par copolymérisation. Anti-Cop ne contient pas de substances détergentes et, pour cette raison, ne pollue pas les eaux usées avec les carbures d'hydrogène.

## ANTI-COP

Per togliere facilmente la conservazione ai veicoli protetti da copolimeri. Anti-Cop non contiene solventi e quindi non inquina le acque di scarico con idrocarburi.

## ANTI-COP

For easy removal of conserving material from vehicles protected with copolymers. Anti-Cop has no solvents and therefore does not load wastewater with hydrocarbons.

**Scheibenreinigung**  
**Nettoyage de vitres**  
**Detergenti per vetri**  
**Glass cleaning**



### GLAS-CLAR

Glas-Clar zum mühelosen und gründlichen Reinigen von Gläsern aller Art. Eignet sich auch für Keramik und andere Oberflächen. Hinterlässt keinen Rückstand.

### GLAS-CLAR

Glas-Clar pour un nettoyage facile et approfondi de tous types de vitres. Est également approprié pour la céramique et autres types de surface. Ne laisse pas de traces.

### GLAS-CLAR

Glas-Clar consente di pulire a fondo e senza fatica qualsiasi tipo di vetro. Indicato anche per ceramica e altre superfici. Non lascia residui.

### GLAS-CLAR

Glas-Clar for effortless and thorough cleaning of all types of glass. Also suitable for use on ceramics and other surfaces. Leaves no residue.

### GLASS POLISH SET

Enthält: 1 Fl. Glas Polish, 1 Stk. Frina-Insect

### SET GLASS POLISH

Contient: 1 Glass Polish, 1 p. Frina-Insect

### GLASS POLISH SET

Contiene: 1 Glass Polish, 1 p. Frina-Insect

### GLASS POLISH SET

Contains: 1 Glass Polish, 1 p. Frina-Insect

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH021506</b>	5 l
<b>QALCH0215012</b>	11 l
<b>QALCH0215020</b>	20 l
<b>QALCH02150200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02150-6</b>	5 l
<b>02150-12</b>	11 l
<b>02150-20</b>	20 l
<b>02150-200</b>	200 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH03345SET</b>	
RIWAX	
<b>03345-Set</b>	1 Set / set / kit / set

### SCHEIBENKLAR

Produkt zum mühelosen und gründlichen Reinigen von Gläsern aller Art. Eignet sich auch für Keramik, Plexiglas und andere Oberflächen. Hinterlässt keinen Rückstand.

Wohnwagen-Temperaturunempfindlich (Winter)

### VITRE-CLAIR

Produit permettant un nettoyage facile et approfondi de tous types de vitres. Il est également approprié pour la céramique, le plexiglas et autres types de surface. Ne laisse pas de traces.

Stable à la température à l'intérieur des caravanes (en hiver)

### VETRO CHIARO

Prodotto consente di pulire a fondo e senza fatica qualsiasi tipo di vetro. Indicato anche per ceramica, plexiglas e altre superfici. Non lascia residui.

Insensibile alle temperature (inverno)

### WINDSCREEN CLEANER

Product for effortless and thorough cleaning of all types of glass. Also suitable for ceramics, Plexiglas and other surfaces. Leaves no residues.

Insensitive to temperature (winter time) for use in and on caravans / mobile homes.

### ANTISILIKON SOMMER

Konzentrierter Zusatz für die Autoscheiben-Waschanlage im Sommer. Befreit die Scheiben von Schmutz und lästigen Öl-, Fett-, Insekten- und Silikonablagerungen.

### ANTISILICONE ÉTÉ

Additif concentré pour le réservoir de lave-glace en été. Décrasse les pare-brises et enlève les dépôts d'huile, les graisses, les insectes et le silicone.

### ANTISILICONE ESTATE

Additivo concentrato da aggiungere all'impianto tergicristallo nel periodo estivo. Libera i vetri dallo sporco e da fastidiosi residui di olio, grasso, insetti e silicone.

### ANTISILICONE SUMMER

Concentrated additive for the windscreen washer in summer. Cleans the windows of dirt and annoying oil, grease, insect and silicone deposits.

### SCHEIBENREINIGER SOMMER

Gebrauchsfertiger Zusatz für die Autoscheiben-Waschanlage im Sommer. Befreit die Scheiben von Schmutz und lästigen Öl-, Fett- und Silikonablagerungen.

### SOLUTION POUR LAVE-GLACE ÉTÉ

Mélange tout prêt l'installation des essuie-glaces en été. Libère les pare-brise de l'encrassement, des dépôts importuns d'huile, de matières grasses et de silicone.

### DETERGENTE PER VETRI ESTATE

Miscuglio pronto per l'uso per l'impianto tergicristallo in estate. Libera i vetri dallo sporco e da depositi di olio, grasso e silicone.

### WINDSCREEN CLEANER SUMMER

Ready-to-use summer additive for car window washing systems. Removes dirt and stubborn oil, grease and silicon deposits from the windows.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0282020</b>	20 l
RIWAX	
<b>02820-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0216020</b>	20 l
RIWAX	
<b>02160-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH02169200</b>	200 l
<b>QALCH02169600</b>	600 l
<b>QALCH021691000</b>	1000 l
RIWAX	
<b>02169-200</b>	200 l
<b>02169-600</b>	600 l
<b>02169-1000</b>	1000 l

**ANTIFROST LEMON**

Konzentrierter Zusatz für die Autoscheiben-Waschanlage im Winter. Garantierte Gefriersicherheit. Befreit die Scheiben von Schmutz, lästigen Öl-, Fett- und Silikonablagerungen.

Mischverhältnis: 1:1 = -22° C, 1:2 = -15° C, 1:3 = -12° C

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0217020</b>	20 l
<b>QALCH02170200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02170-20</b>	20 l
<b>02170-200</b>	200 l

**ANTIFROST LEMON**

Additivo concentrato da aggiungere all'impianto tergilavavetri nel periodo invernale. Garantito antigelo. Libera i vetri dallo sporco e da fastidiosi residui di olio, grasso e silicone.

Dosaggio: 1:1 = -22° C, 1:2 = -15° C, 1:3 = -12° C

**ANTIGEL AU CITRON**

Additif concentré pour le réservoir de lave-glace en hiver. Garantit la résistance au gel. Décrasse les pare-brise et enlève les dépôts d'huile, les graisses, les insectes et le silicone.

Dosage: 1:1 = -22° C, 1:2 = -15° C, 1:3 = -12° C

**ANTIFROST LEMON**

Concentrated additive for the windscreen washer in winter. Guaranteed no freeze up. Cleans the windows of dirt, oil, grease and silicone deposits.

Dosage: 1:1 = -22° C, 1:2 = -15° C, 1:3 = -12° C

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH02177200</b>	200 l
<b>QALCH02177600</b>	600 l
<b>QALCH021771000</b>	1000 l
RIWAX	
<b>02177-200</b>	200 l
<b>02177-600</b>	600 l
<b>02177-1000</b>	1000 l

**ANTIFROST FERTIGMISCHUNG**

Gebrauchsfertiger Reiniger für die Autoscheiben-Waschanlage im Winter.

**ANTIFROST MÉLANGE PRÊT À L'EMPLOI**

Mélange tout prêt l'installation des essuie-glaces en hiver.

**VITROCLEAN OEKO+ FERTIGMISCHUNG**

Gefriersicherer Scheibenreiniger für die Scheibenwaschanlage für die kalten und warmen Jahreszeiten. Entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Greift weder Lack noch Gummi an. VOC-frei, umweltfreundlich, biologisch abbaubar.

Produkt auf die Scheibe sprühen, den Scheibenwischer betätigen. Scheibenwischergummi muss in Takt sein.

**VITROCLEAN OEKO+ MISCELA PRONTA**

Detergente lavavetri anticongelante per impianti lavavetri per tutte le stagioni. Rimuove facilmente sporco stradale, olio e grasso. Non corrode né la vernice né la gomma. Senza COV, ecologico, biodegradabile.

Spruzzare il prodotto sulla lastra e azionare il tergilavavetri. La gomma del tergilavavetri deve essere intatta.

**VITROCLEAN OEKO+ MÉLANGE PRÊT À L'EMPLOI**

Lave-glaces antigel aussi bien pour l'hiver que pour l'été. Enlève sans peine la poussière de la route, l'huile et la graisse. N'attaque ni le vernis ni le caoutchouc. Ne contient pas de COV, écologique, biodégradable.

Vaporiser le produit sur la vitre, mettre les essuie-glaces en marche. Le caoutchouc des essuie-glaces doit être intacte.

**VITROCLEAN OEKO+ MIXTURE READY-TO-USE**

Windscreen cleaner with antifreeze properties for the windscreen washing system for winter. Effortlessly removes road dirt, oil and grease. Does not attack either paintwork or rubber. VOC-free, environment-friendly and biodegradable.

Spray product on the windscreen, operate the windscreen wipers. Wiper rubbers should be undamaged.

**VITROCLEAN CLIMATE FRIENDLY**

Gebrauchsfertiger Scheibenreiniger bis -10 Grad für die Scheibenwaschanlage für die kalten und warmen Jahreszeiten. Entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Greift weder Lack noch Gummi an. VOC-frei, umweltfreundlich, biologisch abbaubar.

**VITROCLEAN CLIMATE FRIENDLY**

Lave-glaces jusqu'à -10 degré aussi bien pour l'hiver que pour l'été. Enlève sans peine la poussière de la route, l'huile et la graisse. N'attaque ni le vernis ni le caoutchouc. Ne contient pas de COV, écologique, biodégradable.

**VITROCLEAN CLIMATE FRIENDLY**

Detergente lavavetri anticongelante fino a -10 gradi per impianti lavavetri per tutte le stagioni. Rimuove facilmente sporco stradale, olio e grasso. Non corrode né la vernice né la gomma. Senza COV, ecologico, biodegradabile.

**VITROCLEAN CLIMATE FRIENDLY**

Frost-proof windscreen cleaner for windscreen washer systems until -10 degree in summer and winter. Effortlessly removes traffic film, oil and grease. Harmless to paint and rubber. Contains no volatile organic chemicals (VOCs), environment-friendly, biodegradable.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH02173200</b>	200 l
<b>QALCH02173600</b>	600 l
<b>QALCH021731000</b>	1000 l
RIWAX	
<b>02173-200</b>	200 l
<b>02173-600</b>	600 l
<b>02173-1000</b>	1000 l

**ANTIFROST MISCELA PRONTA**

Miscuglio pronto per l'uso per l'impianto tergilavavetri al inverno.

**ANTIFROST MIXTURE READY-TO-USE**

Ready-to-use winter cleaner for car window washing systems.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH02178200</b>	200 l
<b>QALCH02178600</b>	600 l
<b>QALCH021781000</b>	1000 l
RIWAX	
<b>02178-200</b>	200 l
<b>02178-600</b>	600 l
<b>02178-1000</b>	1000 l

**VITROCLEAN OEKO+**

Gefriersicherer Scheibenreiniger für die Scheibenwaschanlage für die kalte Jahreszeit. Entfernt mühelos Strassenschmutz, Öl und Fett. Greift weder Lack noch Gummi an. VOC-frei, umweltfreundlich, biologisch abbaubar.

Mischverhältnis: 1:1 = -20° C, 1:2 = -13° C, 1:3 = -10° C

**VITROCLEAN OEKO+**

Détergent antigel pour le lave-glace, utilisable en hiver. Supprime facilement les incrustations de salissures huileuses. Respecte les peintures et le caoutchouc. Ne contient aucun composé volatile (VOC), sans incidence pour l'environnement, biodégradable.

Dosage: 1:1 = -20° C, 1:2 = -13° C, 1:3 = -10° C

**ENTEISER**

Zum sofortigen Auftauen vereister Autoscheiben. Schützt temporär vor neuer Eisbildung.

**DE-ICER**

Dégèle immédiatement les vitres gelées des voitures. Empêche temporairement toute nouvelle couche de glace.

**DE-ICER**

Per lo sbrinatorio immediato dei vetri gelati della vettura. Impedisce temporaneamente la formazione di nuovo ghiaccio.

**DE-ICER**

For immediate de-icing of frosted-up windshields. Provides temporary protection against new ice formation.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0217620</b>	20 l
<b>QALCH02176200</b>	200 l
<b>QALCH021761000</b>	1000 l
RIWAX	
<b>02176-20</b>	20 l
<b>02176-200</b>	200 l
<b>02176-1000</b>	1000 l

**VITROCLEAN OEKO+**

Detergente lavavetri con protezione antigelo per l'impianto lavavetri, per la stagione fredda. Elimina senza fatica sporco stradale, olio e grasso. Non intacca le vernici e la gomma. Privo di VOC, biodegradabile.

Dosaggio: 1:1 = -20° C, 1:2 = -13° C, 1:3 = -10° C

**VITROCLEAN OEKO+**

Windscreen cleaner with antifreeze properties for the windscreen washing system for winter. Effortlessly removes road dirt, oil and grease. Does not attack either paintwork or rubber. VOC-free, environment-friendly and biodegradable.

Dosage: 1:1 = -20° C, 1:2 = -13° C, 1:3 = -10° C

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0282520</b>	20 l
<b>QALCH02825200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02825-20</b>	20 l
<b>02825-200</b>	200 l

<b>5</b>	<b>Scheibenreinigung   Nettoyage de vitres   Detergenti per vetri   Glass cleaning</b>
5.4	Pingo Blue

**PINGO BLUE**

Für alle Fahrzeuge mit AdBlue-Abgasreinigung.

**PINGO BLUE**

Pour tous les véhicules avec AdBlue-système.

**PINGO BLUE**

Per tutti i veicoli con trattamento di scarico AdBlue.

**PINGO BLUE**

For all vehicles with AdBlue exhaust gas purification.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH02738200S</b>	200 l
RIWAX	
<b>02738-200S</b>	200 l

**6**

**Innenreinigung  
Nettoyage de l'intérieur  
Detergenti per l'interna  
Interior cleaning**



**FLECKENWASSER**

Entfernt leicht und ohne Randbildung Flecken aus Geweben aller Art.

**DÉTACHANT**

Enlève facilement les taches de toutes sortes de tissus sans laisser d'auréoles.

**SMACCHIATURE**

Elimina, facilmente e senza lasciare aloni, le macchie su qualsiasi tipo di tessuto.

**STAIN REMOVER**

Removes stain from fabrics of all kinds without leaving water-marks.

**COCKPITSPRAY MATT**

Pflegt, regeneriert und konserviert. Zum Pflegen und Auffrischen von Autoarmaturen, Vinylböden, Autositzgarnituren aus Kunstleder, Kunststoffen aller Art, Türfalzgummis, usw.

**COCKPITSPRAY MAT**

Soigne, régénère et protège. Pour entretenir et raviver tableaux de bord, toits en vinyle, sièges de voitures en similicuir, matières synthétiques de toutes sortes, caoutchoucs de portes, etc.

**COCKPITSPRAY OPACO**

Cockpit-Spray per la manutenzione, per rigenerare e proteggere. Per trattare e restituire il colore originale alla strumentazione, ai tetti in vinile, alle rifiniture dei sedili in similpelle, ai materiali sintetici di qualsiasi tipo, alle guarnizioni in gomma delle portiere, ecc.

**COCKPITSPRAY MAT**

Cleans, revitalises and protects. For cleaning and enhancing car dashboards, vinyl roofs, car seat trims in synthetic leather, plastics of all types, rubber door seals, etc.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH024411</b>	1 l
RIWAX	
<b>02441-1</b>	1 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH024856</b>	5 l
<b>QALCH0248520</b>	20 l
RIWAX	
<b>02485-6</b>	5 l
<b>02485-20</b>	20 l

**CAR-FRESH HERB**

Lutterfrischer mit individueller Duftnote für Fahrzeuge und Wohnräume.

**CAR-FRESH HERB**

Deodorante con una particolare nota aromatica per l'auto e la casa.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH025401</b>	1 l
<b>QALCH025406</b>	5 l
RIWAX	
<b>02540-1</b>	1 l
<b>02540-6</b>	5 l

**SPRING BREEZE**

Geruchsneutralisierender Raumerfrischer welcher Fahrzeuginnenräume, Teppiche und Textilien von schlechten Gerüchen befreit. Zurück bleibt Einzig ein Dufterlebnis von frischer Wäsche. SPRING BREEZE, der Spray der zum langsamen fahren verführt.

**SPRING BREEZE**

Profumatore d'ambiente che neutralizza gli odori – elimina i cattivi odori da interni d'auto, tappeti e tessuto lasciando un profumo di fresco e pulito. SPRING BREEZE, lo spray che invita alla guida tranquilla.

**CABIN-CLEAN**

Kraftvoller Reiniger für den Fahrzeuginnenraum. Polstersitze, Kunststoffe, Kunstleder (ausgenommen Leder), Fahrzeughimmel etc. können wirksam von Schmutz, Nikotin etc. befreit werden.

**CABIN-CLEAN**

Efficace detergente per la pulizia dell'interno dei veicoli. Per rimuovere efficacemente sporco, nicotina e simili da sedili imbottiti, materiali sintetici, similpelle (esclusa la pelle), soffitti di veicoli, ecc.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH028666</b>	5 kg
<b>QALCH0286620</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02866-6</b>	5 kg
<b>02866-20</b>	20 kg

**CAR-FRESH APRE**

Désodorisant au parfum particulier pour la voiture et la maison.

**CAR-FRESH TART**

Air freshener with individual fragrance for vehicles and living areas.

**SPRING BREEZE**

Le désodorisant SPRING BREEZE absorbe les odeurs à l'intérieur des véhicules et dans les tapis et textiles. Laisse un parfum de linge frais. SPRING BREEZE invite à ralentir pour prolonger le plaisir du voyage.

**SPRING BREEZE**

Odour-neutralizing room refresher for car cabins, carpets and textiles. Leaves a perfume of fresh bodywear. Makes drive slowly to enjoy the ride more.

**CABIN-CLEAN**

Nettoyeur puissant pour utilisation dans l'habitacle. Élimine efficacement les salissures, la nicotine, etc. des sièges rembourrés, matières plastiques, du similicuir (cuir excepté), de l'intérieur du toit, etc.

**CABIN-CLEAN**

Powerful cleaner for vehicle interiors. For effective removal of dirt, nicotine etc. from fabric seats, plastic seats, synthetic leather (not real leather), vehicle roof linings etc.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH028726</b>	5 kg
<b>QALCH0287220</b>	20 kg
<b>QALCH02872200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02872-6</b>	5 kg
<b>02872-20</b>	20 kg
<b>02872-200</b>	200 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH028701</b>	1 l
RIWAX	
<b>02870-1</b>	1 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH028751</b>	1 l
RIWAX	
<b>02875-1</b>	1 l

**SIMPLY CLEAN**

Kraftvoller Reiniger für den Fahrzeuginnenraum, Armaturen, Steuerrad, Polstersitze, Kunststoffe, Kunstleder. Kann je nach Verschmutzung auch verdünnt werden.

**SIMPLY CLEAN**

Pulitore universale per l'interno dei veicoli. Rimuove sporco e grasso da cruscotti, volante, sedili e tappetini lavabili con acqua. Può essere utilizzato diluito in base al tipo di sporco.

**CUIR PROP LEDERREINIGER**

Reinigt Leder und entfernt Flecken wie Lebensmittel, Lippenstift, Farben, Schuhcreme und vieles mehr. Nicht geeignet für Nubuk, Alcantara und Kunstleder.

**CUIR PROP DETERGENTE PER PELLAMI**

Pulisce la pelle e rimuove qualsiasi traccia. Non è adatto per il nabuk, l'alcantara e la similpelle.

**CUIR-SOFT LEDERMILCH**

Macht sauberes Leder weich und geschmeidig. Cuir-Soft gibt dem Leder seinen natürlichen Glanz zurück und verlängert die Lebensdauer bei regelmäßiger Anwendung um Jahre! Pflegt und nährt das Leder, verhindert Austrocknen und Rissbildung.

**CUIR-SOFT LATTE PER PELLAMI**

Latte per pellami Cuir-Soft rende morbido e liscio il pellame pulito. Cuir-Soft restituisce alla pelle la sua lucentezza naturale e, se usato regolarmente, ne prolunga la durata di anni! Pulisce e nutre la pelle, impedendo che si secchi e si formino crepe.

**SIMPLY CLEAN**

Produit nettoyante universelle très puissant qui peut être utilisé pour toutes sortes de surfaces à l'intérieur. Nettoye plastiques, cuir, tissu etc. Selon le degré de souillure, à diluer à l'eau.

**SIMPLY CLEAN**

Powerful cleaner for vehicle interiors, control devices, steering wheels, upholstery seats, synthetic materials, near leather.

**CUIR PROP NETTOYANT POUR CUIR**

Nettoie le cuir et élimine de nombreux types de taches: nourriture, rouge à lèvres, peinture, cirages, etc. Ce produit ne doit pas être utilisé sur le nubuck et l'alcantara, ni sur le similicuir.

**CUIR PROP LEATHER CLEANER**

Cleans leather and removes spots such as foodstuffs, lipstick, paint, shoe cream and many others. Unsuitable for Nubuck, Alcantara and synthetic leather.

**CUIR-SOFT LAIT NOURRISSANT POUR CUIR**

Nettoie, assouplit et adoucit le cuir. Il lui restitue son brillant d'origine. Par une utilisation régulière, il prolonge sa durée de vie. Cuir-Soft entretient et nourrit le cuir en le protégeant du dessèchement et du craquellement.

**CUIR-SOFT LEATHER MILK**

Makes cleaned leather soft and supple. Cuir-Soft restores natural shine to leather and with regular use extends its life by years! Feeds and nourishes the leather, prevents drying out and cracking.



# 7

## Car-Wash

7.1 Manuelle Autowäsche | Lavage manuel | Lavaggio manuale | Manual carwash

### SHAMPOO STE

Für die Handwäsche. Konzentriertes Autoshampoo mit gutem Trocknungseffekt und angenehmem Duft.

### SHAMPOO STE

Pour le lavage à la main. Shampoing concentré pour carrosseries de voiture, séchage rapide et parfum agréable.

### SHAMPOO STE

Per il lavaggio a mano. Shampoo per auto concentrato con buon effetto asciugante e gradevole profumazione.

### SHAMPOO STE

For manual car washing. Concentrated car shampoo with good drying effect and pleasant scent.

### PULVER-SHAMPOO

Pulver-Shampoo ist ausgelegt für den Einsatz in Selbstbedienungs-Waschanlagen für Fahrzeuge. Der chemische Aufbau unterstützt die Hochdruck-Reinigung und trägt damit zu einem ausgezeichneten Waschresultat bei. Angenehmer Geruch.

### SHAMPOOING EN POUDRE

Le Shampoing en poudre est conçu pour les installations en libre service de lavage des automobiles. Sa composition chimique est spécialement adaptée au lavage à haute pression et garantit ainsi un résultat parfait. Odeur agréable.

### SHAMPOO IN POLVERE

Lo Shampoo in polvere è destinato agli impianti self-service di autolavaggio. La sua composizione chimica è adatta al lavaggio ad alta pressione e garantisce un risultato perfetto. Dal gradevole profumo.

### POWDER SHAMPOO

Powder Shampoo is designed for use in self-service car wash facilities. The chemical composition assists high-pressure cleaning and contributes to an excellent wash result. Pleasant fragrance.

MERCEDES-BENZ	
QALCH021906	5 kg
QALCH0219020	20 kg
QALCH02190200	200 kg
RIWAX	
02190-6	5 kg
02190-20	20 kg
02190-200	200 kg

MERCEDES-BENZ	
QALCH0220020	20 kg
RIWAX	
02200-20	20 kg

MERCEDES-BENZ	
QALCH0223020	20 kg
RIWAX	
02230-20	20 kg

MERCEDES-BENZ	
QALCH0224020	20 kg
RIWAX	
02240-20	20 kg

MERCEDES-BENZ	
QALCH0238320	20 kg
QALCH02383200	200 kg
RIWAX	
02383-20	20 kg
02383-200	200 kg

### SELBSTTROCKNER

Dieses Produkt erübrigt das herkömmliche manuelle Abledern nach der Fahrzeugwäsche. Die Oberflächen trocknen fleckenfrei. Empfohlene Applikation mit Injektor.

### AUTOASCIUGANTE

Grazie a questo prodotto non è più necessario asciugare la macchina con la pelle di daino dopo il lavaggio, perché le superfici si asciugano senza alcuna macchia. È consigliata l'applicazione con iniettore.

### SELBSTTROCKNER HKZ HOCHKONZENTRAT

Dieses Produkt erübrigt das herkömmliche manuelle Abledern nach der Fahrzeugwäsche. Die Oberflächen trocknen fleckenfrei.

Verdünnt einsetzbar mit Injektor oder Dosier-pumpe 1:1500.

### AUTOESSICANTE HKZ AUTOSSICANTE MOLTO CONCENTRATO

Questo prodotto rende superfluo asciugare manualmente la macchina con la pelle dopo il lavaggio. Le superfici si asciugano senza lasciare macchie.

Applicabile diluito con iniettore o pompa dosatrice 1:1500.

### RIWOLAN

Wirkungsvoller Reiniger für Hochdruck-Waschanlagen (SB). Lackschonende Reinigung mit ausgezeichnetem Ergebnis.

### RIWOLAN

Pulitore effettivo per impianti di lavaggio ad alta pressione (servizio libero). Una pulizia che non aggredisce la vernice e fornisce un eccellente risultato.

### AUTOSECHANT

Ce produit rend superflu l'habituel astiquage manuel après le lavage de la voiture. Les surfaces sèchent sans laisser de taches. Application conseillée avec un injecteur.

### SELF DRYER

This product eliminates conventional leathering off by hand after washing the car. The surface dries without leaving spots. Application with injector recommended.

### AUTOSECHANT HKZ AUTOSECHANT TRÈS CONCENTRÉ

Se produit rend superflu l'astiquage habituel à la main après le lavage de la voiture. Les surfaces sèchent sans laisser de taches.

Utilisable dilué avec un injecteur ou une pompe de dosage 1:1500.

### SELF DRIER HCC SELF DRIER HIGHLY CONCENTRATED

This product makes conventional leathering off by hand after washing the car unnecessary. The surface dries without leaving spots.

Application in diluted form, using an injector or a measuring pump 1:1500.

### RIWOLAN

Produit de nettoyage très efficace, pour les installations de lavevoitures à haute pression (libre service). Nettoyage en respectant la peinture avec un résultat remarquable.

### RIWOLAN

Effective cleaner for high-pressure wash facilities (self-service). Gentle cleansing to paintwork, with an excellent result.

## WAX-SHAMPOO

Waschen und wachsen in einem Arbeitsgang.

Wax-Shampoo entfernt Fett und Schmutz, ohne den Lack anzugreifen. Gleichzeitig wird die Oberfläche durch eine Wachs-schicht konserviert und erhält neuen Glanz. ph-Neutral.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH025806</b>	6 kg
<b>QALCH0258020</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02580-6</b>	6 kg
<b>02580-20</b>	20 kg

## WAX-SHAMPOO

Per lavare e incerare con una sola applicazione.

Wax-Shampoo rimuove il grasso e la sporcizia senza intaccare la vernice. Nello stesso tempo applica sulla superficie uno strato di cera che protegge la vernice e le ridona lucentezza. ph-neutro.

## WAX-SHAMPOO

Laver et cirer en une seule opération.

Wax-Shampoo élimine la graisse et la saleté sans attaquer la peinture. Dans le même temps, il protège la surface grâce à une couche de cire et lui redonne un nouvel éclat. ph-neutre.

## WAX-SHAMPOO

Wash and wax in one operation.

Wax-Shampoo removes grease and dirt without damaging the paint. At the same time, the surface is preserved and given new gloss by means of a wax coating. ph-neutral.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0241020</b>	20 kg
<b>QALCH02410200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02410-20</b>	20 kg
<b>02410-200</b>	200 kg

## FELGENREINIGER

Für Bürstenwaschanlagen: Hochwirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos und äusserst gründlich, selbst extrem verschmutzte Felgen und Räder. Gibt Alu-Felgen innert kurzer Zeit wieder ihr ursprüngliches Aussehen zurück. Reinigt mühelos und ohne grossen Aufwand. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an.

## PULITORE CERCHIONI

Per impianti di lavaggio a spazzole: Detersivo di ottima efficacia per cerchioni e ruote di veicoli. Pulisce facilmente e a fondo, anche in caso di sudiciume estremo. Restituisce fra poco l'aspetto dei cerchioni alu come prima. Pulisce facilmente, senza troppo dispendio. Elimina la polvere tenace della frenata senza difficoltà. Non corrode la gomma né la materia sintetica.

## INTENSIV-FELGENREINIGER

Hochwirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos und äusserst gründlich selbst extrem verschmutzte Felgen und Räder. Gibt Alu-Felgen innert kurzer Zeit wieder ihr ursprüngliches Aussehen zurück. Reinigt mühelos und ohne grossen Aufwand. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an.

## DETERGENTE PER CERCHIONI INTENSIVO

Per impianti automatici di autolavaggio a spazzole: Detergente altamente efficace per tutti i tipi di cerchioni e di ruote. Pulisce con facilità e a fondo anche lo sporco più tenace. In poco tempo restituisce ai cerchioni il loro aspetto originale. Pulisce facilmente senza troppo dispendio di tempo. Elimina senza problemi la polvere tenace di frenatura.

## SCHAUM-SHAMPOO

Hochkonzentrierter Wirkstoff mit effektivem Schaumbild, besitzt ausgezeichnete Reinigungskraft und ist trotzdem lack-schonend.

## SHAMPOO-SCHIUMA

La sostanza attiva ad alta concentrazione, con efficace formazione di schiuma; possiede un elevato potere detergente ma non aggredisce la vernice.

## NETTOYANT DE JANTES

Pour installations de lavage à brosses: Détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfait, même de jantes ou roues très sales. Redonne aux jantes alu l'aspect d'avant en peu de temps. Nettoie facilement, sans de grosses dépenses. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes. N'abime ni le caoutchouc ni la matière synthétique.

## WHEEL-RIM CLEANER

For roll-overs: Highly effective alkaline cleaner. Make your wheel-rims look like new with this strong and powerful cleaner. It quickly and easily gives your aluminum wheel-rims a showroom-like appearance with little effort or scrubbing. It cleans easily break-dust from the rims. Does not react with rubber or plastic.

## NETTOYANT DE JANTES INTENSIF

Pour installations de lavage à brosses automatiques: Détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfait, même de jantes ou roues très sales. Redonne aux jantes l'aspect d'avant en peu de temps. Nettoie facilement, sans de grosses dépenses. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes.

## WHEEL-RIM CLEANER INTENSIVE

For automatic car-wash plants equipped with brushes. Highly active cleaner for all vehicle-rims and wheels. Cleans easily and thoroughly even highly soiled rims and wheels. Makes rims look like new within short.

## SHAMPOOING-MOUSSE

Substance active très concentrée donnant une mousse tout à fait efficace; excellent pouvoir décapant sans altérer la laque.

## FOAM-SHAMPOO

Highly concentrated active substance with effective foam formation, has excellent cleansing power and is nonetheless harmless to paintwork.

### 7.2 Waschanlagen-Produkte | Produits pour installations de lavage automatique Prodotti per impianti d'autolavaggio | Products for carwash facilities

## CAR WASH POLISH ORANGE

Hochglanz-Konservierer für automatische Waschanlagen. Wird mit separatem Programm verarbeitet.

## CAR WASH POLISH ORANGE

Conservateur d'un brillant éclatant pour les lavages automatiques avec un programme spécial.

## CAR WASH POLISH ORANGE

A high-gloss wax for automatic car-wash plant, to be used in a separate programme.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0241120</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02411-20</b>	20 kg

## CAR WASH POLISH ORANGE

Conservante di alta brillantezza per impianti di lavaggio automatico da imlegare con programma separato.

## AKTIV-SHAMPOO

Hochkonzentriertes Autoshamampoo mit einem waschaktiven Anteil von über 30%. Die überaus hohe Konzentrierung erlaubt eine maximale Verdünnung des Produktes, ohne an Waschkraft zu verlieren. Das Produkt ist vorwiegend für den Einsatz in automatischen Bürsten-Waschanlagen entwickelt worden. Die Waschbürsten in Waschanlagen werden geschont wie auch geschmeidig gehalten, so dass auch helle Lacke keine nennenswerten "Bürstenspuren" aufweisen.

## SHAMPOOING-ACTIF

Shampooing pour voitures hautement concentré, avec une proportion de composants détersifs de plus de 30%. Cette forte concentration permet la dilution maximale du produit, sans perte du pouvoir lavant. Le shampooing est destiné, en premier lieu, aux installations automatiques de lavage avec brosses pour les voitures. Les brosses sont ménagées et maintiennent leur souplesse, ainsi les vernis les plus délicats ne retiennent que des traces infimes du brossage.

## ACTIVE SHAMPOO

Highly concentrated car shampoo with wash-active agents of over 30%. This high concentration allows maximum dilution without loss of washing power. The product is designed for use in automatic brush.

## SHAMPOO-ATTIVO

Un'auto-shampoo fortemente concentrato, con un componente detergente di più del 30%. La concentrazione estremamente forte permette una diluizione massima del prodotto, senza perdita in efficacia. Questo shampoo è stato creato specialmente per l'uso negli impianti di lavaggio a spazzole automatiche. Le spazzole sono protette con l'uso di questo prodotto anche mantenute morbide, e persino sulle vernici delicate non lasciano alcun' traccia rilevanti.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0201620</b>	20 l
RIWAX	
<b>02016-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0221020</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02210-20</b>	20 kg

**SELF-DRYER**

Dieses Produkt erübrigt das herkömmliche manuelle Abledern nach der Fahrzeugwäsche. Die Oberflächen trocknen fleckenfrei. Für Waschanlagen ohne Gebläse, NUFA Waschanlagen ohne Trockner.

**SELF-DRYER**

Ce produit rend superflu l'habituel astiquage manuel après le lavage de la voiture. Les surfaces sèchent sans laisser de taches. Pour lavage sans ventilateurs, lavage des véhicules industriels sécheurs.

**SELF-DRYER**

Grazie a questo prodotto non è piu necessario asciugare la macchina con la pelle di daino dopo il lavaggio, perché le superfici si asciugano senza alcuna macchia. Per lavaggi senza ventilatori, lavaggi veicoli industriali senz'asciugatore.

**SELF-DRYER**

This product eliminates conventional leathering off by hand after washing the car. The surface dries without leaving spots. For carwash without ventilation, industry car wash without dryer.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0284120</b>	20 l
RIWAX	
<b>02841-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0260020</b>	20 l
RIWAX	
<b>02600-20</b>	20 l

**CARLINE INSECT-CLEAN**

Insect-Clean dient der problemlosen Entfernung von Insekten auf Oberflächen.

**CARLINE INSECT-CLEAN**

Insect-Clean permet d'éliminer facilement les insectes écrasés à la surface.

**CARLINE INSECT-CLEAN**

Insect-Clean rimuove senza problemi i resti d'insetti dalle superficie.

**CARLINE INSECT-CLEAN**

For effortless removal of insects from surfaces.

**CARLINE MEGA INSECT**

Mega Insect dient der problemlosen Entfernung von Insekten auf Oberflächen.

**CARLINE MEGA INSECT**

Mega Insect permet d'éliminer facilement les insectes écrasés à la surface.

**CARLINE MEGA INSECT**

Mega Insect rimuove senza problemi i resti d'insetti dalle superficie.

**CARLINE MEGA INSECT**

For effortless removal of insects from surfaces.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH022206</b>	5 kg
<b>QALCH0222020</b>	20 kg
<b>QALCH02220200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02220-6</b>	5 kg
<b>02220-20</b>	20 kg
<b>02220-200</b>	200 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0262020</b>	20 l
<b>QALCH02620200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02620-20</b>	20 l
<b>02620-200</b>	200 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0222320</b>	20 kg
<b>QALCH02223200</b>	200 kg
<b>QALCH02223600</b>	600 kg
RIWAX	
<b>02223-20</b>	20 kg
<b>02223-200</b>	200 kg
<b>02223-600</b>	600 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0262020MB</b>	20 l
<b>QALCH02620200MB</b>	200 l
RIWAX	
<b>02620-20MB</b>	20 l
<b>02620-200MB</b>	200 l

**CARLINE SPRAY-FIX**

Das Produkt ist für die chemische Vorreinigung in automatischen Waschanlagen mit Selbstbedienung ausgelegt. Die Applikation erfolgt in der Regel über ein sogenanntes SB-Vor-sprühgerät. Spray-Fix eignet sich zur Insektenentfernung und zur Felgenreinigung. Das Produkt ist gefriersicher, kann bei entsprechender Verdünnung auch im Sommer verwendet werden.

**CARLINE SPRAY-FIX**

Il prodotto è progettato per lavaggio chimico in impianti di lavaggio automatici self-service. Esso viene applicato di regola mediante un cosiddetto dispositivo self-service a spruzzo. Spray-Fix è adatto ad eliminare insetti e a pulire i cerchi. Il prodotto è antigelo, ma può essere utilizzato diluito anche in estate.

**CARLINE VORREINIGER**

Der Carline Vorreiniger dient der problemlosen Entfernung von Schmutz und Bremsstaub an den Rädern.

**CARLINE PRELAVAGGIO**

Il Carline prelavaggio rimuove senza problemi la sporcizia e la polvere di frenaggio dai cerchi.

**CARLINE VORREINIGER  
SOFT**

Der Carline Vorreiniger dient der problemlosen Entfernung von Schmutz und Bremsstaub an den Rädern.

**CARLINE PRELAVAGGIO  
MORBIDO**

Il Carline prelavaggio rimuove senza problemi la sporcizia e la polvere di frenaggio dai cerchi.

**CARLINE SPRAY-FIX**

Le produit est conçu pour le nettoyage chimique préalable dans les installations de lavage automatiques en libre service. Il est appliqué en règle générale avec un pulvérisateur en libre service. Spray-Fix convient pour l'élimination des insectes et le nettoyage des jantes. Le produit résiste au gel mais peut également être utilisé en été avec une dilution correspondante.

**CARLINE SPRAY-FIX**

Spray-Fix is designed for chemical preliminary cleaning in automatic washing plants with self-service. It is generally applied with a self-service preliminary spraying unit. It is suitable for removing insects and cleaning wheel rims. The product is non-freezing, it may - in diluted form - be applied in summer.

**CARLINE PRÉ-NETTOYAGE**

Le Carline pré-nettoyage permet d'éliminer facilement les insectes écrasés à la surface.

**CARLINE PRE CLEANER**

The Carline pre cleaner serves the problem-free distance of dirt and brake dust at the wheels.

**CARLINE PRÉ-NETTOYAGE  
DOUCE**

Le Carline pré-nettoyage permet d'éliminer facilement les insectes écrasés à la surface.

**CARLINE PRE CLEANER  
SOFT**

The Carline pre cleaner serves the problem-free distance of dirt and brake dust at the wheels.

**CARLINE SPRAY-WASH** ENTSCHÄUMT

Konzentriertes Vorreinigungsmittel für Bürsten-Autowaschanlagen. Hartnäckige Verunreinigungen werden schnell aufgeweicht und können anschliessend leicht abgewaschen werden.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0265220</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02652-20</b>	20 kg

**CARLINE SPRAY-WASH** SENZA SCHIUMA

Prodotto concentrato per il pre lavaggio negli impianti di lavaggio a spazzola. L'insudiciamento ostinato rammorbisce in breve tempo e viene sciacquato dopo.

**CARLINE SPRAY-WASH** SANS MOUSSE

Produit de prénettoyage concentré pour les installations de lavage de voitures à brosses. La saleté opiniâtre est ramollie en un minimum de temps et peut être nettoyé en lavant après.

**CARLINE SPRAY-WASH** WITHOUT FOAM

Concentrated preliminary detergent for brush-equipped car washing plants. Ostrinate pollution are softened in a very short time and can easily be washed off after.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0267320</b>	20 kg
<b>QALCH02673200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02673-20</b>	20 kg
<b>02673-200</b>	200 kg

**CARLINE CAR-FOAM**

Hochkonzentrierter Wirkstoff mit effektvollem Schaumbild besitzt ausgezeichnete Reinigungskraft und ist trotzdem lackschonend.

**CARLINE CAR-FOAM**

Substance active très concentrée donnant une mousse tout à fait efficace; excellent pouvoir décapant sans altérer la laque.

**CARLINE CAR-FOAM**

La sostanza attiva ad alta concentrazione, con efficace formazione di schiuma; possiede un elevato potere detergente ma non aggredisce la vernice.

**CARLINE CAR-FOAM**

Highly concentrated active substance with effective foam formation, has excellent cleansing power and is nonetheless harmless to paintwork.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0267720</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02677-20</b>	20 kg

**CARLINE CAR-SHAMPOO**

Dank hoher Konzentrierung erzielen auch grosse Verdünnungen ein ausgezeichnetes Waschergebnis. Das hohe Schmutztragevermögen verhindert wirkungsvoll eine Bürstenverschmutzung und -verkrustung.

**CARLINE CAR-SHAMPOO**

Grâce à la forte concentration, les grandes dilutions donnent elles aussi des résultats de lavage excellents. De plus le fort pouvoir antiredéposition empêche efficacement l'encrassement de la brosse.

**CARLINE CAR-SHAMPOO**

Grazie all'elevata concentrazione, anche con grandi diluizioni si ottengono risultati eccellenti. La notevole capacità di mantenere lo sporco in sospensione evita che la spazzola si sporchi o si incrosti.

**CARLINE CAR-SHAMPOO**

Thanks to the high concentration, even heavy dilutions give an excellent washing result. The high antiredeposit power effectively prevents any pollution and incrustation on the brushes.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0267020</b>	20 kg
<b>QALCH02670200</b>	200 kg
RIWAX	
<b>02670-20</b>	20 kg
<b>02670-200</b>	200 kg

**CARLINE CAR-SHAMPOO ES**

Dank hoher Konzentrierung erzielen auch grosse Verdünnungen ein ausgezeichnetes Waschergebnis. Das hohe Schmutztragevermögen verhindert wirkungsvoll eine Bürstenverschmutzung und -verkrustung.

**CARLINE CAR-SHAMPOO ES**

Grazie all'elevata concentrazione, anche con grandi diluizioni si ottengono risultati eccellenti. La notevole capacità di mantenere lo sporco in sospensione evita che la spazzola si sporchi o.

**CARLINE PEARL-SHAMPOO**

Pearl-Shampoo unterstützt das Aufrissverhalten und das Trocknungsergebnis speziell bei Wasser mit extrem hoher Wasserhärte oder Leitfähigkeit und neutralisiert unerwünschte statische Ladungen.

**CARLINE PEARL-SHAMPOO**

Pearl-Shampoo favorisce la reticolazione e l'asciugatura specialmente in caso d'acqua con una durezza o conducibilità elevata e neutralizza le scariche statiche indesiderate.

**CARLINE DRYER**

Mit diesem Trockner, basierend auf neuster Technologie, werden in automatischen Fahrzeugwaschanlagen ausgezeichnete Trocknungsergebnisse erreicht. Die behandelten Scheiben schmierern nicht beim Scheibenwischen.

**CARLINE DRYER**

Con questo essiccante, basato sulle più recenti tecnologie, si ottengono eccellenti risultati di asciugatura negli autolavaggi automatici. I cristalli trattati non si ungono durante il loro lavaggio.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0268220</b>	20 l
<b>QALCH02682200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02682-20</b>	20 l
<b>02682-200</b>	200 l

**CARLINE CAR-SHAMPOO ES**

Grâce à la forte concentration, les grandes dilutions donnent elles aussi des résultats de lavage excellents. De plus le fort pouvoir antiredéposition empêche efficacement l'encrassement de la brosse.

**CARLINE CAR-SHAMPOO ES**

Thanks to the high concentration, even heavy dilutions give an excellent washing result. The high antiredeposit power effectively prevents any pollution and incrustation on the brushes.

**CARLINE PEARL-SHAMPOO**

Pearl-Shampoo favorise le comportement de repoussement de l'eau et le résultat du séchage, spécialement lors d'une eau qui présente une haute dureté ou une conductibilité élevée, et neutralise les charges statiques non souhaitées.

**CARLINE PEARL-SHAMPOO**

Pearl Shampoo favours the break of rinse water as well as the beading action. It reduces the work of the dryer system. Especially recommended for water with extremely high hardness or conductivity. It neutralises non desired frictional electricity.

**CARLINE DRYER**

Avec ce séchoir utilisant les technologies les plus récentes on obtient des résultats remarquables dans les stations de lavage automatiques pour véhicules. Les vitres traitées ne laissent pas apparaître de traces de graisse lors de l'utilisation des essuie-glaces.

**CARLINE DRYER**

By means of this dryer designed around state-of-the-art technology, excellent drying results will be achieved in automatic car-wash installations. Car windscreens will not streak when wipers are operated.

### CARLINE PROTECTOR

Dank modernster Technologie erzielt das umweltverträgliche Produkt in automatischen Waschanlagen ein ausgezeichnetes Trocknungsergebnis, hohen Glanz und Konservierung. Behandelte Frontscheiben schmierern nicht beim Scheibenwischen – klare Sicht ist garantiert.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0268120</b>	20 l
<b>QALCH02681200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02681-20</b>	20 l
<b>02681-200</b>	200 l

### CARLINE PROTECTOR

Grazie a una tecnologia più moderna, questo prodotto ecologico garantisce negli impianti di lavaggio automatici un'eccellente asciugatura, nonché un'elevata lucentezza e conservazione. Sui parabrezza anteriori trattati non si formano strisce di grasso azionando i tergicristalli – è garantita una perfetta visibilità.

### CARLINE CHASSIS-WAX

Verhindert temporär Korrosion auch an schwer zugänglichen Stellen. Wiederholte Anwendung vorab im Winter trägt zur Werterhaltung bei. Unterbodenkonservierung stellt eine sinnvolle Ergänzung zur Unterbodenwäsche dar.

### CARLINE CHASSIS-WAX

Impedisce temporaneamente la corrosione anche sulle parti difficile a raggiungere. Un'applicazione ripetuta, soprattutto in inverno, contribuisce il valore del veicolo. Rappresenta un completamento ideale del lavaggio del sottoscocca.

### CARLINE SCHAUMPROTECTOR

Dank modernster Technologie erzielt das umweltverträgliche Produkt in automatischen Waschanlagen ein ausgezeichnetes Trocknungsergebnis, hohen Glanz und Konservierung in Schaumform. Behandelte Frontscheiben schmierern nicht beim Scheibenwischen – klare Sicht ist garantiert.

### CARLINE SCHIUMA PROTETTIVA

Grazie a una tecnologia più moderna, questo prodotto ecologico garantisce negli impianti di lavaggio automatici un'eccellente asciugatura, nonché un'elevata lucentezza e conservazione in schiuma. Sui parabrezza anteriori trattati non si formano strisce di grasso azionando i tergicristalli – è garantita una perfetta visibilità.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0268320</b>	20 l
RIWAX	
<b>02683-20</b>	20 l

### CARLINE PROTECTOR

Grâce à une technologie ultramoderne, ce produit écologique obtient dans les installations de lavage automatique d'excellents résultats en termes de séchage, de brillance et de conservation. Les essuie-glaces ne laissent pas de traînées sur les pare-brise ainsi traités – la garantie d'une bonne visibilité.

### CARLINE PROTECTOR

Thanks to substances derived from state-of-the-art technology, excellent drying results will be achieved in automatic car-wash installations. Car windscreens will not streak when wipers are operated.

### CARLINE CHASSIS-WAX

Empêche temporairement la corrosion aussi sur des parties difficile à atteindre. L'application répétée, surtout en hiver, permet de conserver au véhicule toute sa valeur. Constitue un complément judicieux au lavage du fond de caisse.

### CARLINE CHASSIS-WAX

Prevents temporary corrosion also on parts difficult to reach. Repeated application especially in winter contributes to maintaining the value. Represents a logical supplement to the underbody wash.

### CARLINE MOUSSE PROTECTEUR

Grâce à une technologie ultramoderne, ce produit écologique obtient dans les installations de lavage automatique d'excellents résultats en termes de séchage, de brillance et de conservation en mousse. Les essuie-glaces ne laissent pas de traînées sur les pare-brise ainsi traités – la garantie d'une bonne visibilité.

### CARLINE FOAM PROTECTOR

Thanks to substances derived from state-of-the-art nanotechnology, the environmentally sound product achieves an outstanding drying result in automatic car washes, high gloss and lasting protection with foam. No smearing on treated wind-screens when using screen wipers – clear vision is guaranteed.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0202220</b>	20 l
RIWAX	
<b>02022-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0268520</b>	20 l
RIWAX	
<b>02685-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0268720</b>	20 l
<b>QALCH02687200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02687-20</b>	20 l
<b>02687-200</b>	200 l

### DIAMANT BÜRSTENSHAMPOO

Das Shampoo sorgt für eine schonende Reinigung und hält die Bürsten sauber und geschmeidig. Das Produkt eignet sich auch für textile und aufgeschäumte Bürsten.

### SHAMPOO PER SPAZZOLE DIAMANT

Pulisce in modo delicato e mantiene le spazzole pulite e soffici. Il prodotto è adatto anche per le spazzole in fibra tessile e in materiale espanso.

### HYDRO-PEARL

Ein herausragender Universal Trockner für alle Waschanlagen. Der neuartige Trockner leistet einen sehr schnellen Aufriss des Wasserfilms und bietet eine hocheffektive Gebläseunterstützung. Basierend auf neuester Technologie, werden in automatischen Fahrzeugwaschanlagen ausgezeichnete Trocknungsergebnisse erreicht. Dazu kommt ein starker Glanzeffekt bei allen Wasserhärten.

### HYDRO-PEARL

Un'eccellente asciugatore universale per tutti gli impianti. Questo asciugatore di nuovo tipo garantisce una lacerazione rapidissima del film d'acqua e un potenziamento altamente efficace della soffiante. Basato sulla tecnologia più recente, permette di ottenere un'asciugatura perfetta negli impianti automatici per il lavaggio dei veicoli. A questo si aggiunge un forte effetto brillante con acqua di qualsiasi durezza.

### HYDRO-FINISH

Ein herausragender Universal Trockner für alle Anlagen. Der neuartige Trockner leistet einen sehr schnellen Aufriss des Wasserfilms und bietet eine hocheffektive Gebläseunterstützung. Basierend auf neuester Technologie, werden in automatischen Fahrzeugwaschanlagen ausgezeichnete Trocknungsergebnisse erreicht. Dazu kommt ein starker Glanzeffekt bei allen Wasserhärten.

### HYDRO-FINISH

Un'eccellente asciugatore universale per tutti gli impianti. Questo asciugatore di nuovo tipo garantisce una lacerazione rapidissima del film d'acqua e un potenziamento altamente efficace della soffiante. Basato sulla tecnologia più recente, permette di ottenere un'asciugatura perfetta negli impianti automatici per il lavaggio dei veicoli. A questo si aggiunge un forte effetto brillante con acqua di qualsiasi durezza.

### SHAMPOOING DE BROSSAGE DIAMANT

Ce shampooing assure un nettoyage tout en douceur, tout en maintenant la propreté et la souplesse des brosses. Idéal pour les brosses textiles et en matériel expansé.

### BRUSH SHAMPOO DIAMANT

This shampoo ensures protective cleaning and keeps the brushes clean and ductile. The product is also suited for textiles and foamed brushes.

### HYDRO-PEARL

Un agent de séchage universel remarquable convenant à toutes les installations. Cet agent de séchage d'un type nouveau assure un déchirement très rapide de la pellicule d'eau, apportant ainsi un soutien particulièrement efficace à la soufflerie. Utilisant les technologies les plus récentes, il permet d'obtenir des résultats de séchage remarquables dans les systèmes automatiques de lavage de véhicule. De surcroît, l'effet brillant est renforcé pour toutes les duretés d'eau.

### HYDRO-PEARL

An outstanding universal dryer for all purification plants. The new dryer carries a very fast diagram out of the water film and offers a highly effective blower support. Based on newest technology, in automatic car wash facilities distinguished drying results are reached. In addition a strong brightness effect comes with all water hardness.

### HYDRO-FINISH

Un agent de séchage universel remarquable convenant à toutes les installations. Cet agent de séchage d'un type nouveau assure un déchirement très rapide de la pellicule d'eau, apportant ainsi un soutien particulièrement efficace à la soufflerie. Utilisant les technologies les plus récentes, il permet d'obtenir des résultats de séchage remarquables dans les systèmes automatiques de lavage de véhicule. De surcroît, l'effet brillant est renforcé pour toutes les duretés d'eau.

### HYDRO-FINISH

An outstanding universal dryer for all installations. The new dryer is making a very rapid elevation of the water film and provides a highly effective fan support. Based on latest technology, excellent drying results are achieved in automatic car washes. For this purpose a high gloss effect is used for all water hardnesses.

<b>7</b>	<b>Car-Wash</b>
<b>7.6</b>	<b>Waschanlagenpflege-Produkte   Produits d'entretien pour les installations Prodotti di manutenzione degli impianti   Servicing and maintenance products for carwashes</b>

## KAL-CLEAN

Kal-Clean mit Korrosionsschutz erleichtert das Reinigen von Waschhallen, Bürsten, Toiletten sowie Klinkerböden. Entfernt mühelos Algen, Kalk, Fett, Schmutz und wirkt stark desinfizierend.

## KAL-CLEAN

Kal-Clean con anticorrosione facilita la pulizia di tutti gli impianti di lavaggio, spazzole, gabinetti come pure pavimenti klinker (mattoni). Elimina facilmente alghe, calce, grasso, sudiciume e ha un forte effetto disinfettante.

## KAL-CLEAN

Kal-Clean avec anticorrosif facilite le nettoyage des halles de lavage, brosses et toilettes ainsi que des sols en klinker (briques hollandaises). Il enlève sans peine algues, dépôts calcaires, graisse, saletés etc. et possède un pouvoir fortement désinfectant.

## KAL-CLEAN

Kal-Clean with corrosion protector cleans quickly and easily washrooms, brushes, toilets and clinker-floors. Removes algae, lime, grease and dirt and has a powerful disinfectant effect.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0229020</b>	21 kg
RIWAX	
<b>02290-20</b>	21 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0293620</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02936-20</b>	20 kg

## NATRONLAUGE 30%

Für die Neutralisation in Abwasserreinigungs und Wasseraufbereitungsanlagen.

## SODA CAUSTICA 30%

Per la neutralizzazione negli impianti di trattamento delle acque e di depurazione delle acque di scolo.

## SOUDE COSTIQUE 30%

Pour la neutralisation dans les installations d'épuration et de récupération des eaux usées.

## CAUSTIC SODA 30%

Supports neutralisation in waste-water-treatment and water-recycling plants.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0292520</b>	26 kg
RIWAX	
<b>02925-20</b>	26 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0294520</b>	22 kg
RIWAX	
<b>02945-20</b>	22 kg

## RIWA-AQUA

Riwa-Aqua ist ein starker Reiniger mit grosser Wirkung. Das Produkt eignet sich ausgezeichnet für den Einsatz gegen die Geruchsbildung in der Wasserrückgewinnung. Trotz seiner intensiven Wirkung ist Riwa-Aqua umweltverträglich und nicht korrosiv.

## RIWA-AQUA

Il Riwa-Aqua è un potente detersivo di grande efficacia il cui impiego è particolarmente indicato nell'ambito del recupero idrico. Pur essendo molto efficace, rispetta l'ambiente e non è corrosivo.

## RIWA-AQUA

Riwa-Aqua est un produit de nettoyage fort disposant d'un large rayon d'action. Ce produit se prête parfaitement à une utilisation dans le domaine de la récupération des eaux. Malgré l'intensité de son action, Riwa-Aqua est sans effet nocif sur l'environnement et n'est pas corrosif.

## RIWA-AQUA

Riwa-Aqua is a powerful cleaner. The product is ideally suited for use in water recovery. It prevents and combats the development of undesired odors. In spite of its powerful effects Riwa-Aqua is environmentally compatible and non-corrosive.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0293520</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02935-20</b>	20 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0295020</b>	22 kg
<b>QALCH02950200</b>	220 kg
RIWAX	
<b>02950-20</b>	22 kg
<b>02950-200</b>	220 kg

## AQUAVIT

Algizid zur wirksamen Bekämpfung von Algen auf Installationen, Gebäuden, Böden und in Wasserrückgewinnungs-Systemen von automatischen Fahrzeugwaschanlagen.

## AQUAVIT

Algicida per combattere efficacemente le alghe su installazioni, edifici e in sistemi di riciclaggio dell'acqua negli impianti automatici di autolavaggio.

## RIWAFLOC FLÜSSIG

Riwaflor wurde als Flockungsmittel für Wasseraufbereitungs-Systeme entwickelt. Es kann für Sedimentation und Flotation eingesetzt werden. Das kombinierte Flockungsmittel bewirkt eine schnelle Entfernung von Schmutzstoffen und eine Klärung des Wassers.

## RIWAFLOC LIQUIDO

Riwaflor è stato realizzato come mezzodi flocculazione per sistemi di depurazione dell'acqua. Può essere impiegato per la sedimentazione e la flottazione. Il composto per la flocculazione determina una rapida eliminazione di sostanze inquinanti e una depurazione dell'acqua.

## AQUALIN

Aqualin verhindert und bekämpft die Geruchsbildung in Wasserrückgewinnungs- und Wasseraufbereitungsanlagen äusserst wirksam und umweltschonend. Verglichen mit den bisherigen chlorhaltigen Produkten ist Aqualin nicht korrosiv.

## AQUALIN

Aqualin, agendo in maniera estremamente efficace e rispettosa dell'ambiente, combatte ed impedisce lo sviluppo degli odori negli impianti di trattamento e di recupero delle acque. In confronto agli altri prodotti a base di cloro, Aqualin non è corrosivo.

## AQUAVIT

Algicide pour éliminer les algues sur les installations, dans les bâtiments et dans les installations de récupération d'eaux stationnaires de lavage pour l'automobile.

## AQUAVIT

Algicide for the effective control of algae on installations and buildings, and in the waterrecycling systems of automatic car-wash plants.

## IWAFLOC LIQUIDE

Riwaflor a été développé commefloculant pour systèmes d'épuration chimique des eaux. Ce produit peut être utilisé pour la sédimentation et la flottation. Le floculant combiné décontamine rapidement l'eau et la clarifie.

## RIWAFLOC LIQUIDE

Riwaflor has been developed as floccose-agent for water recycling-systems. To be used for sedimentation and flotation. The combiprodukt makes dirt particles disappear and supports the clearing of the water.

## AQUALIN

Aqualin empêche combat de manière extrêmement efficace et écologique les mauvaises odeurs dans les installations de récupération et de traitement d'eau. A la différence des produits chlorés utilisés jusqu'à présent, Aqualin n'est pas corrosif.

## AQUALIN

Aqualin is an extremely effective means of preventing and suppressing odour-build up in water reclamation and -recycling plants. It is also friendly on the environment. In contrast to previous chlorine based products, Aqualin is non-corrosive.

**HALLENREINIGER**

Gebrauchsfertiger Hallenreiniger mit Korrosionsschutz erleichtert das Reinigen von Waschhallen, Bürsten, Toiletten sowie Klinkerböden. Entfernt mühelos Algen, Kalk, Fett, Schmutz und wirkt stark desinfizierend.

**NETTOYANT DES HALLES**

Nettoyant des halles, tout prêt pour l'usage, avec anticorrosif facilite le nettoyage des halles de lavage, brosses et toilettes ainsi que des sols en klinker (briques hollandaises). Il enlève sans peine algues, dépôts calcaires, graisse, saletés etc. et possède un pouvoir fortement désinfectant.

**DETERGENTE PER PADIGLIONE**

Detergente per padiglione con anticorrosione facilita la pulizia di tutti gli impianti di lavaggio, spazzole, gabinetti come pure pavimenti klinker (mattoni). Elimina facilmente alghe, calce, grasso, sudiciume e ha un forte effetto disinfectante.

**HALL CLEANER**

Ready hall cleaner with corrosion protection facilitates cleaning of car washes, brushes, toilet and tiled floors. Removes algae, lime, grease, dirt and acts as a strong disinfectant.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0229520</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02295-20</b>	20 kg

**7.7** Produkte für Felgenwaschmaschine | Produits pour les machines de lavage de jantes  
 Prodotti di scarico o nere provenienti dalle macchine lavacerchi | Products for rim washing machine
**RIM WASH NEUTRALISATOR**

Rim Wash Neutralisator ist speziell für die Behandlung von sauren Recycling-, Schmutz- und Abwasser der Felgenwaschmaschinen geeignet. Regeneriert den pH-Wert.

**RIM WASH NEUTRALISATEUR**

Rim Wash Neutralisateur est spécialement destiné au traitement des eaux de recyclage, sales et usées de machines de lavage de jantes. Il permet de régénérer la valeur du pH.

**RIM WASH NEUTRALIZZATORE**

Rim Wash Neutralizzatore serve in particolare per il trattamento di acque acide di riciclaggio, di scarico o nere provenienti dalle macchine lavacerchi. Rigenera il pH neutro.

**RIM WASH NEUTRALIZER**

Rim Wash neutralizer is particularly suitable for the treatment of acid recycling water, dirty and waste water from rim washing machines. Regenerates the pH value.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0212120</b>	17 l
RIWAX	
<b>02121-20</b>	17 l

**RIM WASH**

Kraftvoller Reiniger speziell entwickelt für die maschinelle Felgenreinigung. Entfernt mühelos aggressives Fett, Öl und Bremsstaub von Stahl- und säurebeständig lackierte Leichtmetallfelgen. Rim wash ist in Kombination mit Rim Wash Neutralisator perfekt in Felgenwaschmaschinen einsetzbar.

**RIM WASH**

Puissant détergent développé pour le nettoyage mécanique des jantes. Elimine facilement les graisses, les huiles et les poussières de frein agressives sur les jantes en acier et en alliage léger peintes résistantes aux acides. Combiné avec Rim Wash Neutralisator, Rim Wash convient idéalement aux machines de lavage de jantes.

**RIM WASH**

Energico detergente formulato appositamente per la pulizia a macchina dei cerchi. Elimina senza problemi grassi aggressivi, oli e polvere di freni dai cerchi in acciaio o in lega leggera con verniciatura antiacidi. In combinazione con Rim Wash Neutralizzatore Rim Wash è l'ideale per le macchine lavacerchi.

**RIM WASH**

Powerful cleaner specially developed for rim cleaning machines. Easily removes aggressive grease, oil and brake dust from steel and light alloy rims with acid-resistant varnish. Rim Wash is ideal for rim washing machines in combination with Rim Wash neutralizer.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0212220</b>	20 l
<b>QALCH0212200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02122-20</b>	20 l
<b>02122-200</b>	200 l



**Spezialprodukte**  
**Produits spéciaux**  
**Prodotti speciali**  
**Special products**

**GUMMIREINIGER**

Zum Pflegen und Schwärzen aller Gummiteile, Autoreifen, Fussmatten und Seitenverkleidungen. Silikonfrei.

**NETTOYANT DE CAOUTCHOUCS**

Pour entretenir et noircir toutes les parties en caoutchouc, pneus, tapis de sol et revêtements latéraux. Sans silicone.

**DETERGENTE PER GOMMA**

Serve per trattare e restituire il colore nero originale a parti in gomma, pneumatici, tappetini e rivestimenti laterali. Non contiene silicene.

**RUBBER CLEANER**

For cleaning and blackening of all rubber parts, car tires, mats and side trims. Siliconefree.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH021306</b>	5 l
<b>QALCH0213012</b>	11 l
<b>QALCH0213020</b>	20 l
<b>QALCH02130200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02130-6</b>	5 l
<b>02130-12</b>	11 l
<b>02130-20</b>	20 l
<b>02130-200</b>	200 l

**REIFEN-GLANZ**

Neuer Glanz und Schutz für matte Reifen und Kunststoffteile. Sparsamer Produktverbrauch. Langanhaltender Effekt, auch nach 3-4 Waschungen.

**LUSTRANT POUR PNEUS**

Nouveau brillant et nouvelle protection pour les pneus et les parties en plastique mats. Economique à l'usage. Effet longue durée, même après 3 ou 4 lavages.

**LUCIDO PER PNEUMATICI**

Per donare nuova lucentezza e protezione ai pneumatici e ai componenti in plastica ormai divenuti opachi. Ne basta poco per un effetto che resiste anche dopo 3-4 lavaggi.

**TYRE GLOSS**

New gloss and protection for dull tyres and plastic parts. Economical in use. Longlasting effect, even after 3-4 washes.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH021356</b>	5 l
<b>QALCH0213520</b>	20 l
RIWAX	
<b>02135-6</b>	5 l
<b>02135-20</b>	20 l

**ENTKALKER**

Universell einsetzbares Entkalkungsmittel.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH025606</b>	6 kg
<b>QALCH0256020</b>	21 kg
RIWAX	
<b>02560-6</b>	6 kg
<b>02560-20</b>	21 kg

**DECALCIFICANTE**

Prodotto universale per eliminare il calcare.

**DÉTARTRANT**

Détartrant universel.

**DESCALER**

Universal lime scale remover.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH02011</b>	
RIWAX	
<b>02011</b>	

**LEDERFÄRBER SCHWARZ**

Zur farblichen Erneuerung und Einfärbung ausgebleichter und verwitterter Glattleder.

Inkl. Schwamm

**COLORANT POUR CUIR NOIR**

Pour rafraîchir les teintes ou tendre du cuir chamoisé décoloré ou dégradé sous l'effet des intempéries.

Eponge incl.

**TINTORE PER PELLE NERO**

Per rigenerazione di colore e coloritura del cuoio liscio biancheto o esposto al sole.

Spugna incl.

**LEATHER-DYER BLACK**

For colour regeneration and colouring of faded or weathered smooth leather.

Sponge incl.

**MULTI-BRILL**

Multi-Brill pflegt, reinigt, regeneriert und konserviert. Für die Motorkonservierung, zum pflegen und schwärzen von Autoreifen, Autoarmaturen, Vinylböden, Autositzgarnituren aus Kunstleder, Kunststoffe aller Art, Türfalzgummis usw. Klebt und fettet nicht.

**MULTI-BRILL**

Multi-Brill est à la fois un produit nettoyant, un rénovateur de coloris, et un traitement de protection. Pour les pièces moteur et pour raviver la teinte des pneus, tableau de bord, toits en vinyle, revêtement des sièges en simili-cuir, et toutes les matières synthétiques, joints en caoutchouc des seuils de porte, etc. Ni gras ni gluant: les surfaces restent sèches au toucher.

**MULTI-BRILL**

Multi-Brill pulisce, rigenera e protegge. Per la conservazione del motore, per pulire e ravvivare la colorazione nera di pneumatici, cruscotti, tettucci in vinile, coprisedili in similpelle, materiali plastici di tutti i tipi, guarnizioni a soffietto delle portiere ecc. Non appiccica e non unge.

**MULTI-BRILL**

Multi-Brill is a care, cleaning, refurbishing agent and preservative all in one. For engine preservation, and blackening car tyres, dashboards, vinyl roofs, leatherette car seats, plastics of all types and rubber door seals etc. Provides a non-tacky and non-greasy finish.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH029806</b>	5 l
<b>QALCH0298012</b>	11 l
<b>QALCH0298020</b>	20 l
<b>QALCH02980200</b>	200 l
RIWAX	
<b>02980-6</b>	5 l
<b>02980-12</b>	11 l
<b>02980-20</b>	20 l
<b>02980-200</b>	200 l

**KUNSTSTOFFFÄRBER SCHWARZ**

Für feinporige Materialien und Verarbeitungsbereiche aus Kunststoff und Kunstleder.

Inkl. Schwamm

**COLORANT PLASTIQUE NOIR**

Pour Matériaux à pores fins et traitement de Matières plastiques et similicuir.

Eponge incl.

**TINTORE PLASTICA NERO**

Per materiali microporosi e diverse fasi di lavorazione delle plastiche e della finta pelle.

Spugna incl.

**PLASTIC-DYER BLACK**

For fine-porous materials and processing work with plastic and synthetic leather.

Sponge incl.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH023706</b>	6 kg
<b>QALCH0237020</b>	22 kg
RIWAX	
<b>02370-6</b>	6 kg
<b>02370-20</b>	22 kg

**ALU-CLEAN**

Stark saurer Felgenreiniger zum mühelosen Lösen von hartnäckigen Verunreinigungen wie Bremsstaub etc. Ebenfalls geeignet für Alu-LKW-Aufbauten.

**ALU-CLEAN**

Potente detergente acido per eliminare efficacemente dai cerchioni lo sporco più ostinato, come la polvere di frenatura, ecc. Indicato per tutti i componenti in alluminio dei camion.

**ALU-CLEAN**

Nettoyant pour jantes à haute teneur en acide: élimine facilement les salissures incrustées comme la poussière de frein, etc. Convient également aux structures en alu des camions.

**ALU-CLEAN**

Strongly acidic wheel cleaner for effortless removal of stubborn dirt such as brake dust etc. Also suitable for aluminium truck bodies.

**RIM-CLEAN**

Hochwirksamer Reiniger für alle Fahrzeugfelgen und -räder. Reinigt mühelos und ohne grossen Aufwand. Entfernt problemlos den hartnäckigen Bremsstaub an Felgen. Greift weder Gummi noch Kunststoff an. Für Alu- oder Chromfelgen die Anweisungen des Herstellers beachten.

**RIM-CLEAN**

Detersivo di ottima efficacia per cerchioni e ruote di veicoli. Pulisce facilmente e a fondo, anche in caso di sudiciume estremo. Pulisce facilmente, senza troppo dispendio. Elimina la polvere tenace della frenata senza difficoltà. Non corrode la gomma né la materia sintetica. Per i cerchioni alu o cromati seguire gli istruzioni del fornitore.

**RIM-CLEAN**

Détergent de haute efficacité pour jantes et roues de véhicules. Nettoyage facile et parfait, même de jantes ou roues très sales. Enlève sans problèmes la poussière tenace de freinage aux jantes. N'abime ni la caoutchouc ni la matière synthétique. Pour les jantes alu ou chromées veuillez suivre les instructions du fournisseur.

**RIM-CLEAN**

Highly effective cleaner. Make your wheel-rims look like new with this strong and powerful cleaner. It cleans extremely dirty wheel-rims and even removes stubborn brake dust stains while not harming your paint, rubber or plastic surfaces. For aluminium or chromed wheel-rims please follow the instructions of the producer.



**AQUA-FRESH**

Aqua-Fresh enthält aktive Substanzen, die den Geruch von Fäkalien und Urin vollständig beseitigen und Bakterien und Keime abtötet. Geeignet für chemische Toilettenanlagen (z.B. in Wohnwagen, Omnibussen, usw.).

**AQUA-FRESH**

Aqua-Fresh contient des agents actifs qui éliminent entièrement les odeurs de matières fécales et d'urine et tuent les bactéries ainsi que les germes. Ce produit convient aux W.C. chimiques (par ex. dans des caravanes, autocars, etc.).

**AQUA-FRESH**

Aqua-Fresh contiene sostanze attive che eliminano completamente l'odore delle feci e dell'urina, uccidendo germi e batteri. Il prodotto è adatto agli impianti igienici dotati di WC chimico (per esempio nelle roulotte, nei camper, ecc.).

**AQUA-FRESH**

Aqua-Fresh contains active substances which completely eliminate any odour of faeces and urine and completely destroy all bacteria and germs. Suitable for chemical toilet installations (e.g. caravans, coaches, etc.).

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0290020</b>	20 l
RIWAX	
<b>02900-20</b>	20 l

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH021151</b>	1 l
RIWAX	
<b>02115-1</b>	1 l

**ENTIONISIERTES WASSER**

Gegenosmose-Wasser mit einer Leitfähigkeit von kleiner 5 uS/cm. Es handelt sich somit um destillatgleiches Wasser.

**EAU OSMOSE**

Eau osmose inversé avec une conductibilité < 5 uS/cm. Il s'agit donc de l'eau distillée.

**AQUA ANTIOSMOSI**

Acqua antiosmosi con conducibilità inferiore a 5 uS/cm. Si tratta quindi di acqua equivalente all'acqua distillata.

**DIONIZED WATER**

Reverse-osmosis water, with a conductivity of less than 5 uS/cm. It therefore has properties similar to distilled water.

**ENTSCHÄUMER**

Entschäumer für technische Anwendungen.

**ANTIMOUSSANT**

Anti-Moussant pour des applications techniques.

**AGENTE ANTISCHIUMA**

Antischiuma per applicazioni tecniche.

**DEFOAMER**

Defoamer for technical applications.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH029306</b>	5 l
<b>QALCH0293020</b>	20 l
RIWAX	
<b>02930-6</b>	5 l
<b>02930-20</b>	20 l

**GRAFFITI ENTFERNER**

Graffiti- und Tintenentferner löst Farben und Lacke (aus der Spraydose) auf glatte (Brennlackierten) Flächen aus Metall, Glas, Keramik und z.T. Spezialkunststoffe. Poröse und saugfähige Untergründe erschweren die Reinigung, da die Farbe und Tinten tief in die Poren gedrungen sind. Wiederholte Anwendungen sind hier zu empfehlen.

**SVERNICATORE PER GRAFFITI**

Sverniciatore per graffiti e inchiostri; scioglie colori e vernici (delle bombole spray) su superfici lisce (laccate a forno) di metallo, vetro, ceramica e in parte plastiche speciali. Le superfici porose e assorbenti rendono più difficili le operazioni di pulizia, dato che colori e inchiostri penetrano nel profondo dei pori. In questo caso si consiglia di ripetere l'applicazione una o più volte.

**DÉTACHANT GRAFFITI**

Détachant de graffiti et d'encre dissout les peintures et vernis (de la bombe) sur les surfaces lisses (thermo laquées) en métal, verre, céramique et en partie les plastiques spéciaux. Les substrats poreux et absorbants compliquent le nettoyage car la peinture et l'encre ont pénétré profondément. Des applications répétées sont conseillées ici.

**GRAFFITI REMOVER**

Graffiti and ink remover; dissolves paint and lacquer (from a spray can) on smooth (stove-enamelled) surfaces in metal, glass, ceramics and some special plastics. Cleaning is more difficult on porous and absorbent bases as the paint and ink will have penetrated deep into the pores. Repeat application is recommended in such cases.

# 9

**Körperpflege-Produkte**  
**Produits pour de soins corporels**  
**Prodotti per il corpo**  
**Body care products**



## DOUCHE SHAMPOO

Für das tägliche Duschen.  
 Pflegt die Haut dank Aloe Vera.

## SHAMPOING DOUCHE

Pour la douche quotidienne.  
 Soigne la peau grâce à l'Aloe Vera.

## SHAMPOO DOCCIA

Per la doccia di ogni giorno.  
 Protegge la pelle grazie all'Aloe Vera.

## SHOWER SHAMPOO

For regular, daily showering.  
 With Aloe Vera to care for the skin.

## HAND CLEAN LAVEX

Aktive, scheuermittelhaltige Handreinigungspaste mit Hautpflegezusätzen. Löst Öl, Fett und andere Verunreinigungen schnell und gründlich.

## HAND CLEAN LAVEX

Pâte détergente active pour les mains contenant des adjuvants protecteurs pour la peau. Élimine rapidement et en profondeur l'huile, la graisse et les autres impuretés.

## HAND CLEAN LAVEX

Pasta detergente attiva per le mani contenente abrasivi, con sostanze protettive per la pelle. Elimina rapidamente e a fondo ogni traccia di olio, grasso e altre impurità.

## HAND CLEAN LAVEX

Active, hand-cleaning paste containing abrasives and skincare additives. Removes oil, grease and other soiling quickly and thoroughly.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH027506</b>	5 kg
<b>QALCH0275020</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02750-6</b>	5 kg
<b>02750-20</b>	20 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0279012</b>	10 kg
<b>QALCH0279020</b>	20 kg
RIWAX	
<b>02790-12</b>	10 kg
<b>02790-20</b>	20 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH029771</b>	
RIWAX	
<b>02977-1</b>	
1 Karton (4 x 4,5kg)	
1 Carton (4 x 4,5kg)	
1 Cartone (4 x 4,5kg)	
1 Pack (4 x 4,5kg)	

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0297510</b>	10 kg
RIWAX	
<b>02975-10</b>	10 kg

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH029731</b>	
RIWAX	
<b>02973-1</b>	
1 Karton (4 x 4,5kg)	
1 Carton (4 x 4,5kg)	
1 Cartone (4 x 4,5kg)	
1 Pack (4 x 4,5kg)	

## HAND-CLEAN 4er-PACK

Aktive, scheuermittelhaltige Handreinigungspaste mit Hautpflegezusätzen. Reinigt speziell fett- und druckfarbenverschmutzte Hände schnell und gründlich.

In der praktischen Dose mit Wandhalterung.

## HAND-CLEAN 4 PAQUETS

Pâte détergente active pour les mains contenant des adjuvants protecteurs pour la peau. Permet d'éliminer rapidement et en profondeur l'huile, la graisse et les encres d'impression.

Dans la boîte pratique avec support mural.

## HAND-CLEAN PACCO DA 4

Pasta detergente attiva per le mani contenente abrasivi, con sostanze protettive per la pelle. Elimina rapidamente dalle mani ogni traccia di grasso o di inchiostro da stampa.

Nella pratica confezione con supporto a parete.

## HAND-CLEAN 4-PACK

Active, hand-cleaning paste containing abrasives and skincare additives. Cleans hands quickly and thoroughly, especially effective on grease and ink soiling.

In convenient tin with wall mounting.

## HAND-CLEAN

Aktive, scheuermittelhaltige Handreinigungspaste mit Hautpflegezusätzen. Reinigt speziell fett- und druckfarbenverschmutzte Hände schnell und gründlich.

## HAND-CLEAN

Pâte détergente active pour les mains contenant des adjuvants protecteurs pour la peau. Permet d'éliminer rapidement et en profondeur l'huile, la graisse et les encres d'impression.

## HAND-CLEAN

Pasta detergente attiva per le mani contenente abrasivi, con sostanze protettive per la pelle. Elimina rapidamente dalle mani ogni traccia di grasso o di inchiostro da stampa.

## HAND-CLEAN

Active, hand-cleaning paste containing abrasives and skincare additives. Cleans hands quickly and thoroughly, especially effective on grease and ink soiling.

## HAND-CLEAN SOFT 4er-PACK

Aktive, scheuermittelhaltige Handreinigungspaste mit Hautpflegezusätzen. Reinigt speziell fett- und druckfarbenverschmutzte Hände schnell und gründlich.

In der praktischen Dose mit Wandhalterung.

## HAND-CLEAN SOFT 4 PAQUETS

Pâte détergente active pour les mains contenant des adjuvants protecteurs pour la peau. Permet d'éliminer rapidement et en profondeur l'huile, la graisse et les encres d'impression.

Dans la boîte pratique avec support mural.

## HAND-CLEAN SOFT PACCO DA 4

Pasta detergente attiva per le mani contenente abrasivi, con sostanze protettive per la pelle. Elimina rapidamente dalle mani ogni traccia di grasso o di inchiostro da stampa.

Nella pratica confezione con supporto a parete.

## HAND-CLEAN SOFT 4-PACK

Active, hand-cleaning paste containing abrasives and skincare additives. Cleans hands quickly and thoroughly, especially effective on grease and ink soiling.

In convenient tin with wall mounting.

**HAND-CLEAN SOFT**

Aktive, scheuermittelhaltige Handreinigungspaste mit Hautpflegezusätzen. Reinigt speziell fett- und druckfarbenverschmutzte Hände schnell und gründlich.

**HAND-CLEAN SOFT**

Pâte détergente active pour les mains contenant des adjuvants protecteurs pour la peau. Permet d'éliminer rapidement et en profondeur l'huile, la graisse et les encres d'impression.

**HAND-CLEAN SOFT**

Pasta detergente attiva per le mani contenente abrasivi, con sostanze protettive per la pelle. Elimina rapidamente dalle mani ogni traccia di grasso o di inchiostro da stampa.

**HAND-CLEAN SOFT**

Active, hand-cleaning paste containing abrasives and skincare additives. Cleans hands quickly and thoroughly, especially effective on grease and ink soiling.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH0297310</b>	10 kg
RIWAX	
<b>02973-10</b>	10 kg



Shop-Produkte  
Produits shop  
Prodotti shop  
Shop products

10.1 Winterbeutel | Sac pour l'hiver | Saccetti per l'inverno | Winter bags



MERCEDES-BENZ	
<b>Q82003145-2</b>	2 l
RIWAX	
<b>03145-2</b>	2 l
	Karton à 6 Stück
	Carton à 6 pièces
	Cartone da 6 pezzi
	Pack of 6 pieces

**VITROCLEAN WINTER**

Gebrauchsfertiger Reiniger für die Autoscheiben-Waschanlage im Winter. Reinigt und entfernt Silikon, Öl und Fett. Gefriersicher bis -20°C.

**VITROCLEAN HIVER**

Mélange tout prêt pour le lavage des vitres en hiver. Nettoie et enlève les dépôts de silicone, d'huile et de graisse. Effet antigel jusqu' à -20°C.

**VITROCLEAN INVERNO**

Miscela pronta per l'uso per l'impianto tergicristallo per l'inverno. Pulisce ed elimina silicone, tracce di olio e grasso. Incongelabile fino a -20°C.

**VITROCLEAN WINTER**

Ready-to-use window winter cleaner for the windscreen washer system in winter. Cleans and removes silicone, oil and grease. Antifreeze action down to -20°C.

10.2 Sommerbeutel | Sac pour l'été | Saccetti per l'estate | Summer bags



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH031622</b>	2 l
RIWAX	
<b>03162-2</b>	2 l
	Karton à 6 Stück
	Carton à 6 pièces
	Cartone da 6 pezzi
	Pack of 6 pieces

**VITRO CLEAN MOSQUITO POWER**

Gebrauchsfertiger Reiniger für die Autoscheiben-Waschanlage im Sommer. Reinigt und entfernt Silikon, Öl und Fett.

**VITRO CLEAN MOSQUITO POWER**

Mélange tout prêt pour le lavage des vitres en été. Nettoie et enlève les dépôts de silicone, d'huile et de graisse.

**VITRO CLEAN MOSQUITO POWER**

Miscela pronta per l'uso per l'impianto tergicristallo per l'estate. Pulisce ed elimina silicone, tracce di olio e grasso.

**VITRO CLEAN MOSQUITO POWER**

Ready-to-use cleaner for the windscreen washer system in the summer. Cleans and removes silicone, oil and grease.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH033001</b>	300 ml
RIWAX	
<b>03300-1</b>	300 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

### COCKPIT SPRAY CLASSIC

Pflegt, regeneriert und konserviert. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Zum Pflegen und Auffrischen von Autoarmaturen, Vinyltächern, Autositzen aus Kunstleder, Kunststoffen aller Art, Türfalzgummis, usw.

### COCKPIT SPRAY CLASSIC

Soigne, régénère et conserve. Protège la surface des rayons UV. Soigne et rafraîchi les tableaux de bord, toits en vinyle, sièges de voitures en simili cuir, matière synthétiques, caoutchoucs de portes, etc.

### COCKPIT SPRAY CLASSIC

Cares for, regenerates and preserves surfaces. Protects the surface against UV radiation. Cares for and freshens up car dashboards, vinyl roofs, car seats made of leatherette and all types of plastic and rubber door seals etc.

### COCKPIT SPRAY CLASSIC

Cura, rigenera e conserva. Protegge le superfici dai raggi UV. Per curare e rinfrescare cruscotti, tetti in vinile, sedili di auto in similpelle, materie plastiche di tutti i tipi, guarnizioni di porte, ecc.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH033041</b>	300 ml
RIWAX	
<b>03304-1</b>	300 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

### COCKPIT SPRAY SPECIAL MAT

Pflegt und reinigt ohne zu glänzen. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Keine Reflektion von Sonnen- und Scheinwerferlicht in der Frontscheibe. Wirkt antistatisch. Erzeugt angenehme Cockpit-Frische.

### COCKPIT SPRAY SPECIAL MAT

Entretien et nettoie sans briller. Protège la surface contre les rayons UV. Pas de réflexion de la lumière du soleil et des phares sur le pare-brise. Possède un effet antistatique. Confère une fraîcheur agréable à l'habitacle.

### COCKPIT SPRAY SPECIAL MAT

Cleans and cares for surfaces without leaving a shiny appearance. Protects surfaces against UV radiation. Prevents sunlight and light from headlights reflecting on the windscreen. Achieves an antistatic effect. For a pleasantly fresh cockpit.

### COCKPIT SPRAY SPECIAL MAT

Cura e pulisce senza brillare. Protegge le superfici dalle radiazioni ultraviolette. Non riflette la luce del sole o dei fari sul parabrezza. Effeto antistatico. Crea una gradevole freschezza sul cruscotto.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH033201</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03320-1</b>	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

### CABIN CLEAN Innenreiniger

Kraftvoller, geruchsneutralisierender Reiniger für den Fahrzeuginnenraum. Polstersitze, Kunststoffe, Kunstleder (ausgenommen Leder), Fahrzeughimmel etc. können wirksam von Schmutz und Nikotin gereinigt werden.

### CABIN CLEAN Nettoyant pour l'intérieur

Nettoyant puissant pour le nettoyage intérieur des voitures, sièges rembourrés, matières synthétiques, simili cuir (sauf les cuirs), intérieur du toit, etc. Enlève efficacement salissures, nicotine, etc.

### CABIN CLEAN Interior cleaner

Powerful, odour-neutralising cleaner for the vehicle interior. Can be used to effectively clean seat upholstery, plastics, leatherette (not genuine leather) and roofliners etc. to remove dirt and nicotine.

### CABIN CLEAN Detergente per interni

Prodotto efficace che neutralizza gli odori, adatto per gli abitacoli delle autovetture. Lo sporco e la nicotina possono essere efficacemente eliminati da sedili imbottiti, componenti in plastica, similpelle (eccetto cuoio) e tettucci interni di autoveicoli.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH033401</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03340-1</b>	500 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

### CLEAN TEX FOAM Polster- und Teppichschaum

Der führende Textilreiniger.

Zur Reinigung von Stoffpolstern und Stoffverkleidungen. Spezielle Substanzen beseitigen schlechte Gerüche und vermindern die Wiederanschmutzung.

### CLEAN TEX FOAM Schiuma pulente per imbottiture e tappeti

Il migliore prodotto per la pulizia di tessuti.

Per la pulizia di imbottiture e abiti in stoffa. Delle sostanze speciali eliminano i cattivi odori e riducono la nuova formazione di sporcizia.

### CLEAN TEX FOAM Mousse pour tapis et rembourages

Nettoyant idéal pour tissus.

Nettoyant pour rembourrages et revêtements en tissus. Des substances spéciales éliminent les mauvaises odeurs et empêchent l'encrassement.

### CLEAN TEX FOAM Upholstery and carpet foam

The leading textile cleaner.

For cleaning upholstery and textile trim. Special substances eliminate unpleasant odours and keep surfaces clean.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH033251</b>	200 ml
RIWAX	
<b>03325-1</b>	200 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

### SPRING BREEZE

Geruchsneutralisierender Raumerfrischer welcher Fahrzeuginnenräume, Teppiche und Textilien von schlechten Gerüchen befreit. Zurück bleibt einzig ein Duftlebnis von frischer Wäsche. SPRING BREEZE, der Spray der zum langsamen Fahren verführt.

### SPRING BREEZE

Profumatore d'ambiente che neutralizza gli odori – elimina i cattivi odori da interni d'auto, tappeti e tessuto lasciando un profumo di fresco e pulito. SPRING BREEZE, lo spray che invita alla guida tranquilla.

### SPRING BREEZE

Le désodorisant SPRING BREEZE absorbe les odeurs à l'intérieur des véhicules et dans les tapis et textiles. Laisse un parfum de linge frais. SPRING BREEZE invite à ralentir pour prolonger le plaisir du voyage.

### SPRING BREEZE

Odour-neutralizing indoor air freshener for freeing vehicle interiors, carpets and fabrics from bad smells. All that remains is a scent experience reminiscent of freshly-laundered clothes. SPRING BREEZE, a spray that encourages you to drive more slowly.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH03233</b>	200 ml
RIWAX	
<b>03233</b>	200 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

### LEATHER LOTION Ledermilch

Hält sauberes Leder weich und geschmeidig. Sie gibt dem Leder seinen natürlichen Glanz zurück und verlängert die Lebensdauer bei regelmäßiger Anwendung um Jahre. Pflegt und nährt das Leder, verhindert Austrocknen und Rissbildung.

### LEATHER LOTION Latte per pellami

Mantiene morbido ed elastico il cuoio pulito. Ridona al cuoio la sua lucentezza naturale e ne allunga la vita di anni se usato regolarmente. Cura e nutre il cuoio ed impedisce che si secchi o si screpoli.

### LEATHER LOTION Crème pour traitement des cuirs

Nettoie, assouplit et nourrit tous les cuirs. Il leur permet de retrouver leur brillant naturel et de rester comme neufs. LEATHER LOTION nourrit et soigne le cuir du dessèchement et du craquement.

### LEATHER LOTION Leathercare agent

Keeps clean leather soft and supple. It gives the leather back its natural sheen and prolongs the life of the material by many years if used regularly. Cares for and feeds the leather and prevents drying out and cracking.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03232</b> 200 ml
RIWAX
<b>03232</b> 200 ml
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

**LEATHER CLEANER**  
**Lederreiniger**

Reinigt Leder und entfernt Flecken wie Lebensmittel, Lippenstift, Schuhcreme und vieles mehr.

**LEATHER CLEANER**  
**Nettoyant pour cuirs**

Nettoie les cuirs et élimine toutes les taches comme nourritures, rouge à lèvres, cirages, etc.

**LEATHER CLEANER**  
**Leather cleaner**

Cleans leather and removes spots and stains such as food stains, lipstick, shoe cream and a great deal more.

**LEATHER CLEANER**  
**Detergente per pellami**

Pulisce i capi in pelle ed elimina le macchie di alimenti, di rossetti, di lucido per scarpe, ecc.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03231</b> 250 ml
RIWAX
<b>03231</b> 250 ml
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

**LEATHER SPRAY**  
**Lederpflege**

Macht das Leder weich, biegsam und wasserabweisend.

**LEATHER SPRAY**  
**Protection des cuirs**

Assouplit les cuirs et les rend imperméables.

**LEATHER SPRAY**  
**Leather protection spray**

Keeps leather soft, supple and water-repellent.

**LEATHER SPRAY**  
**Spray per vera pelle**

Rende il cuoio morbido, pieghevole e idro-repellente.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03234</b>
RIWAX
<b>03234</b>
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

**LEDERPFLEGESET**

Die regelmässige Anwendung von RIWAX Lederpflegeprodukten verlängert die Lebensdauer und Schönheit des Leders um Jahre.

Set-Inhalt: Leather Lotion Ledermilch 200 ml, Leather Cleaner Lederreiniger 200 ml, Leather Spray Lederpflege 250 ml, Schwamm blau rund, Schwamm blau eckig, Roll Bag.

**KIT D'ENTRETIEN DE CUIR**

Une application régulière des produits d'entretien pour cuir RIWAX est la garantie d'un cuir magnifique pour de longues années.

Contenu de set: Leather Lotion crème pour traitement des cuirs 200 ml, Leather Cleaner nettoyant pour cuirs 200 ml, Leather Spray protection des cuirs 250 ml, éponge bleue ronde, éponge bleue carrée, Roll Bag.

**LEATHER CARE SET**

Regular use of RIWAX leather care products will prolong the life and beauty of your leather surfaces for many years.

Set contains: Leather Lotion 200 ml, Leather Cleaner 200 ml, Leather Spray 250 ml, round blue sponge, rectangular blue sponge, roll bag.

**KIT PER LA CURA DEI PELLAMI**

L'applicazione regolare dei prodotti RIWAX per pelli allunga di diversi anni la qualità delle vostre pelli.

Contenuto del kit: Leather Lotion latte per pellami 200 ml, Leather Cleaner detergente per pellami 200 ml, Leather Spray spray per vera pelle 250 ml, spugna blu, rotunda angolare, Roll Bag.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH033302</b> 500 ml
RIWAX
<b>03330-2</b> 500 ml
Karton à 8 Stück
Carton à 8 pièces
Cartone da 8 pezzi
Pack of 8 pieces

**GLASS CLEAN**  
**Glasreiniger**

Klar wie unsichtbar.

Zum mühelosen und schnellen Reinigen von Glasflächen für Fahrzeuge und Haushalt. Reinigt streifenfrei und hinterlässt keine Rückstände.

**GLASS CLEAN**  
**Detergente per vetri**

Chiaro come se fosse invisibile.

Per una facile e veloce pulizia dei vetri di autoveicoli e di case. Pulisce senza lasciare righe e residui.

**GLASS CLEAN**  
**Nettoyant pour vitres**

Visibilité parfaite.

Pour un nettoyage facile et rapide des vitres de véhicules, miroirs et fenêtres. Ne laisse pas de traces.

**GLASS CLEAN**  
**Glass cleaner**

So clear it is almost invisible!

For effortless, fast cleaning of glass surfaces on vehicles and in the home. Cleans leaving no streaks and no residue.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH033901</b> 500 ml
RIWAX
<b>03390-1</b> 500 ml
Karton à 8 Stück
Carton à 8 pièces
Cartone da 8 pezzi
Pack of 8 pieces

**WHEEL CLEANER**  
**Felgenreiniger**

Der Felgenreiniger: Von allen führenden Herstellern empfohlen.

Hochwirksamer Reiniger. Befreit Felgen in kurzer Zeit von hartnäckigem Schmutz.

**WHEEL CLEANER**  
**Detergente per cerchioni**

Prodotto per cerchioni: raccomandato dai migliori produttori.

Detergente di grande efficacia. Libera rapidamente i cerchioni dallo sporco più resistente.

**WHEEL CLEANER**  
**Nettoyant pour jantes**

Nettoyant pour jantes: Recommandé par tous les fabricants.

Détergent très efficace. Enlève rapidement la saleté incrustée dans les jantes.

**WHEEL CLEANER**  
**Wheel cleaner**

The wheel cleaner: recommended by all leading manufacturers.

Highly effective cleaner. Removes stubborn dirt from wheels almost instantly.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH033952</b> 400 ml
RIWAX
<b>03395-2</b> 400 ml
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

**BLACK & SHINE**  
**Reifenglanz**

Enthält High-Tech Kautschuk Pflege-Komponenten. Langzeit Glanz und Schutz für verblasste Reifen und Kunststoffteile. Durch hohe Konzentration äusserst ergiebig. Der Doseninhalt reicht für ca. 30 Reifen.

**BLACK & SHINE**  
**Lucido per pneumatici**

Contiene sostanze di caucciù protettive all'avanguardia. Lucentezza e protezione a lungo tempo per pneumatici e componenti in plastica. Grazie all'elevato grado di concentrazione il prodotto si rivela molto soddisfacente. Il contenuto di una bomboletta è sufficiente per circa 30 pneumatici.

**BLACK & SHINE**  
**Lustrant pour pneus**

Contient des composants en caoutchouc high-tech. Brillant éclatant et protection durable pour pneus mats et matières synthétiques. Très économique, un spray suffit pour environ 30 pneus.

**BLACK & SHINE**  
**For gleaming tyres**

Contains high-tech rubber care agents. Maintains the tyres' sheen and provides protection in the long term for faded tyres and plastic components. Highly concentrated and thus extremely economical. One can suffice for approx. 30 tyres.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030041</b>	300 ml
RIWAX	
<b>03004-1</b>	300 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

## CHROM & ALU POLISH

Reinigt und poliert Aluminium, rohe Metalle und Chrom auf Hochglanz. Auch für Motorräder geeignet.

## CHROM & ALU POLISH

Prodotti per lucidatura del metallo. Pulisce e lucida alluminio, metalli e cromo.

## CHROM & ALU POLISH

Nettoye et fait briller l'aluminium, les pièces en métal et les chromes.

## CHROM & ALU POLISH

High-tech metal polish. Cleans and polishes on high-polish aluminium, metals and chrome.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH032802</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03280-2</b>	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

## MULTI BRILL

Pflegt, regeneriert und konserviert. Schützt vor UV-Strahlung. Zum Pflegen und Schwärzen von Autoarmaturen, Autositzen aus Kunstleder, Kunststoffen aller Art, Türfalzgummis, Vinyltächern, Autoreifen, Stossstangen etc. Klebt und fettet nicht.

## MULTI BRILL

Cura, rigenera e conserva. Protegge dai raggi UV. Per curare e tingere di nero accessori dell'auto, sedili in similpelle, materiali plastici di tutti i tipi, guarnizioni in gomma di portiere, tetti in vinile, pneumatici, paraurti, ecc. Non unge e non incolla.

## MULTI BRILL

Soigne, régénère et conserve. Protège la surface des rayons UV. Brillant et noircisseur pour tableaux de bord, plastiques, simili cuirs, sièges, toits en vinyle, parc chocs, pneus et caoutchoucs, etc. Ce produit n'est ni graissant ni collant.

## MULTI-BRILL

Multi-Brill is a care agent, cleaning agent, refurbishing agent and preservative all in one. For engine preservation, and caring for and blackening car tyres, dashboards, vinyl roofs, leatherette car seats, plastics of all types and rubber door seals etc. Provides a non-tacky and non-greasy finish.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030251</b>	1 l
RIWAX	
<b>03025-1</b>	1 l
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

## CAR SHAMPOO Fahrzeug-Shampoo

Lackschonendes Autoshampoo mit ausgezeichnetem Reinigungseffekt.

## CAR SHAMPOO Shampoo per auto

Shampoo per auto delicato con la verniciatura e con un ottimo effetto di lavaggio.

## CAR SHAMPOO Shampooing pour véhicules

Shampooing pour laver efficacement les voitures tout en protégeant la peinture.

## CAR SHAMPOO Vehicle shampoo

Car Shampoo that preserves paint finish and has an excellent cleansing action.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH032501</b>	300 ml
RIWAX	
<b>03250-1</b>	300 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

## RUST EX Rostlöser

Höchste Kriechwirkung garantiert schnelles und müheloses Lösen von eingeroosteten und festsitzenden Schrauben, Scharnieren etc. Gleichzeitig schmirt das Produkt und schützt vor Korrosion. Rust Ex unterkriecht Wasser.

## RUST EX Antiruggine

Un'elevata azione di penetrazione garantisce un veloce e facile allentamento di viti, cerniere, ecc. arrugginite e difficili da sbloccare. Contemporaneamente lubrifica e protegge dalla corrosione. Rust Ex protegge dall'acqua.

## RUST EX Dégrissant

Dégrissant pour débloquer rapidement les vis, charnières et pièces rouillées, bloquées et grippées. En même temps, le produit lubrifie et protège de la corrosion et il chasse l'eau.

## RUST EX Rust remover

Maximum penetration action ensures fast and effortless removal of rusted-on, seized bolts and hinges etc. At the same time, the product lubricates and protects against corrosion. Rust Ex displaces water by a protective coating.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030302</b>	450 g
RIWAX	
<b>03030-2</b>	450 g
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

## WAX SHAMPOO

Waschen und Wachsen in einem Arbeitsgang.

Entfernt Fett und Schmutz lackschonend. Gleichzeitig wird die Oberfläche durch eine Wachsschicht konserviert und erhält neuen Glanz.

## WAX SHAMPOO

Lavare e cerare con una sola operazione.

Elimina il grasso e lo sporco senza danneggiare la verniciatura. Contemporaneamente la superficie si conserva grazie a uno strato di cera e riacquista nuovo splendore.

## WAX SHAMPOO

Produit complet, lave et cire à même temps.

Shampooing contenant de la cire, lave et protège efficacement les voitures en une seule opération et redonne un brillant éclatant.

## WAX SHAMPOO

Washes and waxes at one and the same time.

Removes grease and dirt but does not damage paint. At the same time, it preserves the surface with a wax coating and gives the paintwork a new shine.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030402</b>	500 g
RIWAX	
<b>03040-2</b>	500 g
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

## PAINT CLEANER Lackreiniger

Mühelos zu verarbeitende Reinigungspolitur für stark verwitterte Lacke. Entfernt leichte Kratzer, Ablagerungen und Oxydationen.

## PAINT CLEANER Detergente per vernice

Prodotto per una facile pulitura e lucidatura di verniciature molto logore. Elimina graffi leggeri, depositi di sostanze e ossidazioni.

## PAINT CLEANER Détergent pour vernis

Nettoyant puissant à utiliser pour les peintures très oxydées par les intempéries.

## PAINT CLEANER Paint cleaner

Extremely easy-to-use cleaning polish for highly weathered paint surfaces. Removes minor scratches, deposits and oxydation.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030102</b>	500 g
RIWAX	
<b>03010-2</b>	500 g
	Karton à 8 Stück
	Carton à 8 pièces
	Cartone da 8 pezzi
	Pack of 8 pieces

## WAX POLISH

Reinigt und konserviert in einem Arbeitsgang. Entfernt die oxydierte und stumpfe Oberschicht und stellt den alten Glanz wieder her.

## WAX POLISH

Pulisce e conserva con una sola operazione. Elimina gli strati ossidati e opachi e ridona lucentezza.

## WAX POLISH

Nettoie et protège en une seule opération. Enlève la couche oxydée mate et donne un éclat de neuf.

## WAX POLISH

Cleans and preserves at one and the same time. It removes the oxidized and dull surface and gives the surface back its original shine.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030021</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03002-1</b>	500 ml
	Karton à 8 Stück
	Carton à 8 pièces
	Cartone da 8 pezzi
	Pack of 8 pieces

## SPRAY WAX

Für schnelles Wachsen, entfernt mühelos leichte Verschmutzungen wie Wassertropfen. Schützt den Lack mit einer feinen Micro-Wachsschicht und erzeugt einen perfekten Tiefenglanz.

## SPRAY WAX

Per pulire rapidamente. Rimuove senza fatica lo sporco leggero. Protegge la vernice con un finissimo strato di microcera ed una brillantezza profonda.

## SPRAY WAX

Pour cirer en vitesse. Supprime facilement des salissures légères. Superbe brillant instantané, protège la peinture en laissant une micro couche de cire.

## SPRAY WAX

For quick and perfect deep-gloss. Removes slight contamination such as water drops effortlessly and protects the paintwork with a fine micro wax coating.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030502</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03050-2</b>	500 ml
	Karton à 8 Stück
	Carton à 8 pièces
	Cartone da 8 pezzi
	Pack of 8 pieces

## STAR WAX

Leicht zu verarbeitende Politur für neuwertige und schwach verwitterte Lacke. Reinigt, poliert und konserviert in einem Arbeitsgang. Enthält neuartige Polymere und ausgesuchte Wachse für einen dauerhaften Lackschutz.

## STAR WAX

Il lucido facile da usare sia per le verniciature nuove che per quelle poco logore. Pulisce, lucida e conserva con una sola operazione. Contiene un nuovo tipo di polimero e cere particolari, per proteggere a lungo la verniciatura.

## STAR WAX

Facile à appliquer. Nettoie, polit et protège les voitures neuves et les peintures en bon état en une seule opération. Contient des nouveaux polymères et des cires de premiers choix, pour une protection durable.

## STAR WAX

Easy-to-use polish for new and slightly weathered paint surfaces. Cleans, polishes and preserves at one and the same time. Contains new types of polymer and selected waxes to provide durable protection of paintwork.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030031</b>	250 g
RIWAX	
<b>03003-1</b>	250 g
	Karton à 6 Stück
	Carton à 6 pièces
	Cartone da 6 pezzi
	Pack of 6 pieces

## HIGH END WAX PROTECTOR

Eine Hochglanzversiegelung für neue und gereinigte Lacke. Enthält ausgesuchte Wachse und schützt vor UV-Strahlen. Vermindert die Auskreidung des Lackes.

## HIGH END WAX PROTECTOR

E un emulsione di cera solida. Idoneo per vernici nuove e ravnate. Contiene cere selezionate e protegge dai raggi UV. Non provoca la decolorazione della vernice.

## HIGH END WAX PROTECTOR

Une emulsion à base de cire rigide de haute qualité qui convient pour les peintures récentes et préalablement lavées. Protège la peinture contre la décoloration par le soleil et contre la formation de stries.

## HIGH END WAX PROTECTOR

High-quality hard wax emulsion for long-lasting protection and perfect deep gloss. Protects paint against UV rays and reduces chalking of the paint.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030011</b>	500 g
RIWAX	
<b>03001-1</b>	500 g
	Karton à 8 Stück
	Carton à 8 pièces
	Cartone da 8 pezzi
	Pack of 8 pieces

## MICRO POLISH

Feinste Lackpolitur, geeignet für neue und schwach verwitterte Lacke. Kein Auskreiden auf Kunststoffen.

## MICRO POLISH

Prodotti per lucidatura conferisce alle vernici nuove e leggermente deteriorate dagli agenti atmosferici una profonda brillantezza ed una protezione a lunga durata. Non lascia segni sulla plastica.

## MICRO POLISH

Produit lustrant extrafin pour les peintures plutôt récentes ou légèrement ternies. Aucune formation de stries sur les plastiques.

## MICRO POLISH

Finest paint polish suitable for new and slightly weathered paintwork. No chalking on plastics.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH030066</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03066</b>	500 ml
	Karton à 6 Stück
	Carton à 6 pièces
	Cartone da 6 pezzi
	Pack of 6 pieces

## QUICK SHINE SET Oberflächenveredelung

Verleiht dem Lack neuen Glanz und schützt temporär die Oberfläche. Es eignet sich für die Pflege von neuwertigem Lack (Neuwagen, Ausstellungswagen, gut erhaltene Lacke). Äusserst einfache Anwendung.

Set-Inhalt: Quick Shine 500 ml, 1 Microfasertuch

## QUICK SHINE KIT Brillantante per ogni superficie

Ridona nuovo splendore alla verniciatura e protegge temporaneamente le superfici. È adatto per la cura di verniciature nuove (auto nuove, macchine da esposizione, verniciature in buono stato). Utilizzo semplicissimo.

Contenuto del kit: Quick Shine 500 ml, 1 panno in microfibra

## SET QUICK SHINE Traitement des surfaces

Donne un brillant éclatant et une protection temporaire. Produit de finition pour peintures en bon état (voitures neuves, voitures d'exposition, etc.). Facile à appliquer.

Contenu du set: Quick Shine 500 ml, 1 chiffon à microfibras

## QUICK SHINE SET Surface finisher

Gives your paintwork a new gloss and provides temporary protection for the surface. It is suitable for use as a care product for new paintwork (new cars, exhibition cars and well-preserved paintwork). Extremely easy-to-use.

Set contains: Quick Shine 500 ml, 1 microfibre cloth



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03133</b>
RIWAX
<b>03133</b>
1 Set / set / kit / set

### WINTERSET

Das neue Winterset in der praktischen Tasche mit Reißverschluss. Darf in keinem Auto fehlen!

Set-Inhalt: Ice Ex 500 ml, Multi Glide 50 ml, Eiskratzer, Anti-beschlagstuch

### KIT D'INVERNO

La nuova serie d'inverno nella borsa pratica con chiusura. Indispensabile in ogni auto-mobilità!

Contenuto del kit: Ice Ex 500 ml, Multi Glide 50 ml, Spatola grattaggiaccio, panno anti-appannante

### SET D'HIVER

Le nouveau set d'hiver dans le sac pratique avec fermeture éclair. Indispensable dans chaque voiture!

Contenu d'un set: Ice Ex 500 ml, Multi Glide 50 ml, Grattoir à givre, chiffon anti-buée

### WINTER SET

The new winter set in a practical carry-bag with zip closure. No car should be without it!

Set contains: Ice Ex 500 ml, Multi Glide 50 ml, ice scraper, anti-misting cloth



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH031281</b>	50 ml
RIWAX	
<b>03128-1</b>	50 ml
Karton à 36 Stück	
Carton à 36 pièces	
Cartone da 36 pezzi	
Pack of 36 pieces	

### MULTI GLIDE

Türschlossenteiser und Antennenreiniger.

### MULTI GLIDE

Dégivreur pour serrures et nettoyeur pour antennes.

### MULTI GLIDE

Deferrizzante per serrature e pulitore per antenne.

### MULTI GLIDE

Door lock de-icer and antenna cleaner.

### INSECT CLEAN

Ausgesuchte Enzyme lösen Insekten. Entfernt auch Öl-, Fett- und Silikonrückstände von Karosserieteilen, Autoscheiben, Kühlergrill, Scheinwerfergläser, Helmvisieren, Chrom. Greift Gummi, Lack und Kunststoffteile nicht an.

### INSECT CLEAN

Enlève sans problème insectes, huiles, graisses et silicones sur les carrosseries, pare-brises, phares, calandres, chromes et visières de casques etc. N'attaque pas les caoutchoucs, les vernis et les matières synthétiques.

### INSECT CLEAN

Dei particolari enzimi eliminano gli insetti. Elimina anche residui di olio, grasso e silicone dalla carrozzeria, dal parabrezza, dalla maschera del radiatore, dalle visiere dei caschi, dal cromo. Non danneggia la gomma, la vernice e le parti in plastica.

### INSECT CLEAN

Selected enzymes remove insects. Also removes oil, grease and silicone residue from body parts, windscreens, windows, radiator grilles, headlamp lenses, helmet visors and chrome. Does not attack rubber, paint or plastic parts.

### VITROMAT 1:100 Scheibenreinigungskonzentrat

Hochkonzentrierter Scheibenreiniger (ohne Gefrierschutz) für die Autoscheibenwaschanlage. Entfernt Öl, Fett, Silikon und Insektenrückstände. Höchste Reinigungswirkung, keine Streifenbildung.

### VITROMAT 1:100 Détergent lave-glace concentré

Liquide détergent très concentré (sans antigel) pour lave-glace de voiture. Dégraissage du pare-brise, nettoyage des résidus de silicone et mouchetures incrustées. Efficacité maximale, sans traces au séchage.

### VITROMAT 1:100 Prodotto concentrato per la pulizia dei cristalli

Prodotto per cristalli altamente concentrato (senza antigelo) per il dispositivo lavacrystal. Elimina residui di olio, grasso, silicone e insetti. Elevata azione pulente; non lascia striscie.

### VITROMAT 1:100 Windscreen cleaner concentrate

Highly concentrated windscreen cleaner (without antifreeze) for the car windscreen washer system. Removes oil, grease, silicone and insect residue. Maximum cleaning action, no streaking.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH033602</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03360-2</b>	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH031552</b>	500 ml
RIWAX	
<b>03155-2</b>	500 ml
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	

### ICE EX Enteiser

Wird zum sofortigen Auftauen vereister Autoscheiben verwendet. Es kann aber auch präventiv eingesetzt werden zur Verhinderung von Eisbildung.

### ICE EX Dégivreur

Dégivre instantanément les vitres des voitures gelées. Empêche tout nouvelle couche de glace. Peut être utilisé préventivement contre la formation du givre.

### ICE EX De-icer

Viene impiegato per lo sbrinamento immediato dei vetri gelati della vettura. Può anche essere usato per prevenire la formazione di nuovi strati di ghiaccio.

### ICE EX De-icer

Is used to immediately de-ice iced-up windscreens and windows. However, it can also be used to prevent ice forming.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH033351</b>	200 ml
RIWAX	
<b>03335-1</b>	200 ml
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	

### ANTI FOG Antibeschlags-Spray

Klare Sicht, verhindert das Beschlagen von Scheibeninnenseiten, Helmvisieren, Brillen etc.

### ANTI FOG Spray de désembuage

Spray de désembuage empêchant la formation de la buée à l'intérieur des vitres, casques et lunettes, etc.

### ANTI FOG Spray antiappannante

Vista limpida: impedisce l'appannamento di visiere di caschi, di occhiali, della parte interna di parabrezza, ecc.

### ANTI FOG Anti-misting spray

Clear visibility, prevents misting up of the insides of windscreen and windows, helmet visors and spectacles etc.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH032401</b>	500 g
RIWAX	
<b>03240-1</b>	500 g
Karton à 8 Stück	
Carton à 8 pièces	
Cartone da 8 pezzi	
Pack of 8 pieces	





MERCEDES-BENZ
<b>QALCH031802</b> 200 ml
RIWAX
<b>03180-2</b> 200 ml
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

### SILICON CLEANER

Reinigt Autoscheiben streifenfrei von hartnäckigem Schmutz, lästigen, schwer entfernbaren Öl-, Fett- und Silikonverunreinigungen.

### SILICON CLEANER

Elimine sans laisser de traces les saletés récalcitrantes, huiles, graisses et silicones sur les pare-brises.

### SILICON CLEANER

Pulisce il parabrezza dell'auto senza lasciare strisce, eliminando lo sporco ostile e le fastidiose impurità di olio, grasso e silicone difficili da eliminare.

### SILICON CLEANER

Cleans car windscreens and windows to remove stubborn dirt and bothersome stubborn oil, grease and silicone contamination, with no streaking.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03339</b>
RIWAX
<b>03339</b>
1 Set / set / kit / set

### RAD & REIFEN-SET

Set Inhalt:  
Black & Shine 400 ml  
Wheel Cleaner 500 ml  
1x Wheel Brush

### KIT POUR ROUES & PNEUS

Contenu de set:  
Black & Shine 400 ml  
Wheel Cleaner 500 ml  
1x Wheel Brush

### SET DIE ROUTE & PNEUMATICI

Contenuto del set:  
Black & Shine 400 ml  
Wheel Cleaner 500 ml  
1x Wheel Brush

### WHEEL & TIRE SET

Content of set:  
Black & Shine 400 ml  
Wheel Cleaner 500 ml  
1x Wheel Brush



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03332</b>
RIWAX
<b>03332</b>
1 Set / set / kit / set

### SOMMERSET

Das praktische Sommer-Set für die perfekte Scheibenreinigung. Gehört in jedes Auto!

Set-Inhalt: Glass Clean 500 ml, Frina Insect (Insektenschwamm), Papierrolle

### SET D'ETE

Le set d'été pratique pour le nettoyage parfait des vitres. Il est nécessaire dans chaque voiture!

Contenu de set: Glass Clean 500 ml, Frina Insect (Eponge d'insectes), Rouleau de papier

### KIT ESTIVO

Il pratico kit estivo per la perfetta pulizia dei vetri e una necessità in ogni vettura!

Contenuto del kit: Glass Clean 500 ml, Frina Insect (Spugna contro gli insetti), Rollo di carta

### SUMMER SET

The practical summer set for perfect windscreen/window cleaning. No car should be without it!

Set contains: Glass Clean 500 ml, Frina Insect (insect sponge), Roll of paper



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH032952</b> 500 ml
RIWAX
<b>03295-2</b> 500 ml
Karton à 4 Stück
Carton à 4 pièces
Cartone da 4 pezzi
Pack of 4 pieces

### MOTO CLEANER Motorradreiniger

Allzweckreiniger für Zweiräder (Motorräder etc.) mit Korrosionsschutz. Löst und entfernt alle Arten von Schmutz; speziell Öl und Fett.

### MOTO CLEANER Détergent pour motos

Nettoyant universel pour deux roues (motos etc.) avec protection de corrosion. Elimine saletés, huiles et graisses.

### MOTO CLEANER Detergente per motocicli

Prodotto universale con protezione anti-corrosiva per veicoli a due ruote (moto, ecc.). Scioglie ed elimina tutti i tipi di sporco, soprattutto olio e grasso.

### MOTO CLEANER Motorcycle cleaner

General-purpose cleaner for motorcycles etc. with anti-corrosion action. Dissolves and removes all types of dirt, specifically oil and grease.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03338</b>
RIWAX
<b>03338</b>
1 Set / set / kit / set

### AUTOPFLEGE-SET

Set Inhalt:  
Glass Clean 500 ml  
Quick-Shine 500 ml  
Spring Breeze 250 ml  
Cabin Clean 250 ml  
1x Microfasertuch

### KIT CAR CARE

Contenu de set:  
Glass Clean 500 ml  
Quick-Shine 500 ml  
Spring Breeze 250 ml  
Cabin Clean 250 ml  
1x chiffon microfibre

### KIT CAR CARE

Contenuto del set:  
Glass Clean 500 ml  
Quick-Shine 500 ml  
Spring Breeze 250 ml  
Cabin Clean 250 ml  
1x panno in microfibra

### KIT CAR CARE

Content of set:  
Glass Clean 500 ml  
Quick-Shine 500 ml  
Spring Breeze 250 ml  
Cabin Clean 250 ml  
1x microfibre cloth



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH032982</b> 500 ml
RIWAX
<b>03298-2</b> 500 ml
Karton à 4 Stück
Carton à 4 pièces
Cartone da 4 pezzi
Pack of 4 pieces

### MOTO SHINE

Pflege- und Schutzspray für alle Zweiräder (Motorräder etc.). Verleiht neuen Glanz und pflegt die Farben. Schützt und konserviert. Wasserabweisend.

**Warnhinweise:**  
Reifen und Schalteile nicht behandeln.

### MOTO SHINE

Protège, soigne et donne un nouvel éclat à votre moto. Conserve et chasse l'eau.

**Avertissements:**  
Ne pas traiter les pneus ni les instruments de vitesse.

### MOTO SHINE

Spray per la pulizia e la cura di tutti i veicoli a due ruote (moto, ecc.). Ridona nuovo splendore e ha cura dei colori. Protegge e conserva. Idrorepellente.

**Avvertimento:**  
Non trattare pneumatici e parti di controllo.

### MOTO SHINE

Is a care and protective spray for all motorcycles etc. Provides surfaces with a new gloss and cares for paintwork. Protects and preserves. Waterrepellent.

**Warning information!**  
Do not treat tyres or gear components with Moto Shine.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03229</b>
RIWAX
<b>03229</b>
15 Tücher / chiffons / stracci / cloths
Karton à 12 Pack
Carton à 12 sachet
Cartone da 12 sacchetto
Pack of 12 packs

**LEATHER CLEANER & POLISH**

Reinigt und pflegt in einem Arbeitsgang. Wirkt farbauffrischend, seidenglanzgebend, pflegend und erzeugt einen angenehmen Griff.

**LEATHER CLEANER & POLISH**

Pour nettoyer et rénover l'éclat du cuir en même temps, sans changement de chiffon. Coloris ravivés, douceur lisse, brillant satiné.

**LEATHER CLEANER & POLISH**

Pulisce e lucida con un solo intervento. Agisce vivacizzando i colori, conferisce una lucentezza di seta, cura il prodotto e realizza una presa gradevole.

**LEATHER CLEANER & POLISH**

Cleans and preserves in one operation. Refreshes colour, provides a sheen, preserves finish and creates a pleasant feel.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03811</b>
RIWAX
<b>03811</b>
15 Tücher / chiffons / stracci / cloths
Karton à 12 Pack
Carton à 12 sachet
Cartone da 12 sacchetto
Pack of 12 packs

**COCKPIT CLEAN SPECIAL MAT**

Pflegt und reinigt ohne zu glänzen. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Keine Reflektion von Sonnen- und Scheinwerferlicht in der Frontscheibe. Wirkt antistatisch. Erzeugt angenehme Cockpit-Frische.

**COCKPIT CLEAN SPECIAL MAT**

Entretien et nettoie sans briller. Protège la surface contre les rayons UV. Pas de réflexion de la lumière du soleil et des phares sur le pare-brise. Possède un effet antistatique. Confère une fraîcheur agréable à l'habitacle.

**COCKPIT CLEAN SPECIAL MAT**

Cura e pulisce senza brillare. Protegge le superfici dalle radiazioni ultraviolette. Non riflette la luce del sole o dei fari sul parabrezza. Effeto antistatico. Crea una gradevole freschezza sul cruscotto.

**COCKPIT CLEAN SPECIAL MAT**

Maintains and cleans without shining. Protects surfaces from UV radiation. No reflection from sunlight and headlamps in the windscreen. Antistatic effect. Creates a pleasant cockpit freshness.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03504</b>
RIWAX
<b>03504</b>
15 Tücher / chiffons / stracci / cloths
Karton à 12 Pack
Carton à 12 sachet
Cartone da 12 sacchetto
Pack of 12 packs

**GLASS CLEAN**

Klar wie unsichtbar.

Zum mühelosen und schnellen Reinigen von sämtlichen Glasflächen. Reinigt streifenfrei und hinterlässt keine Rückstände.

**GLASS CLEAN**

Visibilité parfaite.

Pour un nettoyage facile et rapide de tous les types de vitres. Nettoie sans laisser de traces ni de résidus.

**GLASS CLEAN**

Chiaro come se fosse invisibile.

Per una facile e veloce pulizia per tutti tipi di vetri. Pulisce senza lasciare righe e residui.

**GLASS CLEAN**

For clear, unobstructed visibility, for effortlessly and thoroughly cleaning of all types of glass. Also suitable for ceramics and other surfaces. Leaves no residue.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03810</b>
RIWAX
<b>03810</b>
15 Tücher / chiffons / stracci / cloths
Karton à 12 Pack
Carton à 12 sachet
Cartone da 12 sacchetto
Pack of 12 packs

**COCKPIT CLEAN CLASSIC**

Pflegt, regeneriert und konserviert. Schützt die Oberfläche vor UV-Strahlung. Zum Pflegen und Auffrischen von Autoarmaturen, Vinylböden, Autositzen aus Kunstleder, Kunststoffen aller Art, Türfalzgummis, usw.

**COCKPIT CLEAN CLASSIC**

Soigne, régénère et conserve. Protège la surface des rayons UV. Soigne et rafraîchi les tableaux de bord, toits en vinyle, sièges de voitures en simili cuir, matière synthétiques, caoutchoucs de portes, etc.

**COCKPIT CLEAN CLASSIC**

Cura, rigenera e conserva. Protegge le superfici dai raggi UV. Per curare e rinfrescare cruscotti, tetti in vinile, sedili di auto in similpelle, materie plastiche di tutti i tipi, guarnizioni di porte, ecc.

**COCKPIT CLEAN CLASSIC**

Maintains, regenerates and conserves. Protects surfaces from UV radiation. For maintaining and freshening-up of car dashboards, vinyl roofs, vinyl car seats, all kinds of plastics and door seals etc.

# 11

Zubehör  
Accessoires  
Accessori  
Accessories

11.1 Shop Verkaufsgestell | Display shop | Cremagliera Store Sales | Shop Rack



MERCEDES-BENZ  
**QALCH42000**  
RIWAX  
**42000**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

## SHOP VERKAUFGESTELL

## DISPLAY SHOP

## CREMAGLIERA STORE SALES

## SHOP RACK

11.2 Shop-Zubehör | Accessoires shop | Accessori shop | Shop accessories



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04017**  
RIWAX  
**04017**  
24 Stück | pièces | pezzi | pieces

## MICROFASERTUCH HELLBLAU

Reinigt gründlich und streifenfrei. Für Innen- und Aussenanwendung. Nass und trocken anwendbar. Ausgezeichnete Saugkraft.

40 x 40 cm

## PANNO IN MICROFIBRA BLU-CHIARO

Pulisce a fondo e non lascia segni di striature e aloni. Può essere usato sia asciutto che bagnato. Adatto sia per l'interno che per l'esterno. Assorbe meglio.

cm 40 x 40

## CHIFFON MICROFIBRE BLEU-CLAIR

Nettoie à fond et ne laisse pas de traces. Pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. À employer mouillé et sec. Mieux absorbant.

40 x 40 cm

## MICROFIBRE CLOTH LIGHT BLUE

Cleans effectively and leaves no streaks. For indoor and outdoor use. Cleans when wet or dry. Excellent absorption.

40 x 40 cm



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04063**  
RIWAX  
**04063**  
Karton à 25 Stück  
Carton à 25 pièces  
Cartone da 25 pezzi  
Pack of 25 pieces

## ANTIBESCHLAGTUCH

Verhindert und beseitigt das Beschlagen von Scheiben, Brillen, Visieren, Spiegeln usw.

## PANNO ANTIAPPANNANTE

Previene ed elimina l'appannamento di cristalli, occhiali, visiere, specchi ecc.

## CHIFFON ANTI-BUE

Empêche et élimine la condensation sur les vitres, les lunettes, les visières, les miroirs etc.

## ANTI-MISTING CLOTH

Prevents and eliminates misting up of windscreens, windows, spectacles, visors and mirrors etc.



MERCEDES-BENZ  
**QALCH03365**  
RIWAX  
**03365**  
15 Tücher / chiffons / stracci / cloths  
Karton à 6 Beutel  
Carton à 6 sachet  
Cartone da 6 saccette  
Pack of 6 bags

## POLIERTÜCHER

Poliertücher extra weich.

## CHIFFONS A POLIR

Chiffons à polir spécialement doux.

## PANNI DI INCIDATURA

Panni di incidatura extra morbido.

## POLISHING CLOTHS

Extra-soft polishing cloths.



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04101**  
RIWAX  
**04101**  
Karton à 10 Stück  
Carton à 10 pièces  
Cartone da 10 pezzi  
Pack of 10 pieces

## AUTO-TROCKENTUCH

Für Fenster, Spiegel, Chrom und Lack. Saugstark, fusselfrei, trocknet streifenfrei. Lacksympathisch, umweltfreundlich, ohne Weichmacher. Geschmeidig weich. Waschmaschinenfest bis 95°, Trockner geeignet.

48,5 x 51 cm

## PANNO PER ASCIUGARE L'AUTO

Per vetri, retrovisori, cromature e parti verniciate. Extra assorbente, non perde peli, non crea aloni. Ben tollerato dalla vernice, eco-compatibile, senza ammorbidente. Dalla morbidezza vellutata. Lavabile a macchina fino a 95°, si può centrifugare.

48,5 x 51 cm

## CHIFFON SÉCHANT POUR L'AUTOMOBILE

Pour vitres, retroflecteurs, chrome et cire. Extra absorbant, sans peluche, sèche sans traces. Compatible au cire, écologique, sans douceur. Douceur soyeuse. Pour machine à laver jusqu'à 95°, convenable au sécheur.

48,5 x 51 cm

## CAR-DRY CLOTH

For windows, reflectors, chrome and paint. Extra absorbent, fluff-free, no formation of smears. Well-tolerated with paint, eco-friendly, without softener. Soft and smooth. Machine washable up to 95°, suitable for drier.

48,5 x 51 cm



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04055</b>
RIWAX
<b>04055</b>
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

**WASCHHANDSCHUH**

Entfernt Staub, Fett, Insekten und hartnäckigen Schmutz. Kratzt nicht, für Aussen- und Innenreinigung.

**GANT A LAVER**

Enlève la poussière, la graisse, les insectes et les tâches opiniâtres. Ne risqué pas de rayer la carrosserie, pour nettoyages extérieur et intérieurs.

**GUANTO PER LAVAGGIO**

Rimuove polvere, grasso, insetti e sporco tenace. Non graffia, per la pulizia esterna e interna.

**WASH GLOVE**

Removes dust, grease, insects and stubborn dirt. Non-scratch, for exterior and interior cleaning.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04058</b>
RIWAX
<b>04058</b>
Karton à 10 Stück
Carton à 10 pièces
Cartone da 10 pezzi
Pack of 10 pieces

**WATER BLADE  
Wasserwischer****WATER BLADE  
Essuyeur d'eau****WATER BLADE  
Pulitore dell'acqua****WATER BLADE  
Waterwiper**

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH033701</b>
RIWAX
<b>03370-1</b>
Karton à 24 Stück
Carton à 24 pièces
Cartone da 24 pezzi
Pack of 24 pieces

**FRINA INSECT  
Mehrweckschwamm****FRINA INSECT  
Eponge universelle****FRINA INSECT  
Spugna universali****FRINA INSECT  
Multi-purpose sponge**

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04102</b>
RIWAX
<b>04102</b>
Karton à 5 Set
Carton à 5 set
Cartone da 5 set
Pack of 5 set

**CAR DUSTER**

Set mit 1 Staubwischer gross und 1 Staubwischer klein.

**CAR DUSTER**

Set avec 1 grand Essuyeur de poussière et 1 petit Essuyeur de poussière.

**CAR DUSTER**

Set con 1 grande Pulitore della polvere e 1 piccolo Pulitore della polvere.

**CAR DUSTER**

Set containing 1 car duster large and 1 car duster small.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH03238</b>
RIWAX
<b>03238</b>
Karton à 6 Stück
Carton à 6 pièces
Cartone da 6 pezzi
Pack of 6 pieces

**MEHRZWECKSCHWAMM**

Polyesterschaumstoff. Reissfest und widerstandsfähig gegen chemische Öle und Benzin, ausgenommen Säuren. Geeignet für RIWAX Multi Brill, RIWAX Lederpflege, RIWAX Clean Tex und RIWAX Cabin Clean.

**EPONGE UNIVERSELLE**

Mousse de polyester. Résiste à la déchirure, aux huiles de synthèse, et à l'essence, sauf les acides. Compatible avec les produits RIWAX Multi Brill, RIWAX Soins du cuir, RIWAX Clean Tex et RIWAX Cabin Clean.

**SPUNGNA UNIVERSALE**

Poliestre espanso. Resistente agli strappi, agli oli chimici e alla benzina, ma non agli acidi. Adatto per RIWAX Multi Brill, RIWAX Cura di cuoio, RIWAX Clean Tex e RIWAX Cabin Clean.

**MULTI-PURPOSE SPONGE**

Polyester foam. Tearproof and resistant to chemical oils and petrol, excluding acids. Suitable for RIWAX Multi Brill, RIWAX Leather Care, RIWAX Clean Tex and RIWAX Cabin Clean.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04057</b>
RIWAX
<b>04057</b>
Karton à 12 Stück
Carton à 12 pièces
Cartone da 12 pezzi
Pack of 12 pieces

**WHEEL-BRUSH  
Felgenbürste****WHEEL-BRUSH  
Brosse de jantes****WHEEL-BRUSH  
Spazzola di cerchi****WHEEL-BRUSH  
Wheel Brush**



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04056</b>
RIWAX
<b>04056</b>
Karton à 10 Stück
Carton à 10 pièces
Cartone da 10 pezzi
Pack of 10 pieces

**MESSING DRAHTBÜRSTE****BROSSE METALLIQUE ON LAITON****SPAZZOLA FILO DI OTTONE METALLICA****STEEL BRASS WIRE BRUSH**

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04054</b>
RIWAX
<b>04054</b>
Karton à 15 Stück
Carton à 15 pièces
Cartone da 15 pezzi
Pack of 15 pieces

**EISKRATZER****GRATTOIR A GIVRE****SPATOLA GRATTAGHIACCIO****ICE SCRAPER**

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04007</b>
RIWAX
<b>04007</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece

**ARBEITSFLASCHE 500 ml****BOUTEILLE DE TRAVAIL 500 ml****FLACONE 500 ml****WORKING BOTTLE 500 ml**

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH040071</b>
RIWAX
<b>04007-1</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece

**ARBEITSFLASCHE 250 ml****BOUTEILLE DE TRAVAIL 250 ml****FLACONE 250 ml****WORKING BOTTLE 250 ml**

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH04008</b>
RIWAX
<b>04008</b>
1 Set   set   kit   set

**SPRAYER-SET**

4 Mini-Zerstäuber, 4 Plastik-Sprayer und 2 Jumbo-Sprayer.

**SPRAYER-SET**

4 mini pulverisateurs, 4 pulverisateurs plastique et 2 pulverisateurs jumbo

**SPRAYER-SET**

4 mini nebulizzatori, 4 spruzzatori plastica e 2 spruzzatori jumbo

**SPRAYER-SET**

4 mini-sprayer, 4 plastic sprayer and 2 jumbo-sprayer



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH040091</b>
RIWAX
<b>04009-1</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece

**JUMBO-SPRAYER 1 l****PULVERISATEUR JUMBO 1 l****SPRUZZATORE JUMBO 1 l****JUMBO-SPRAYER 1 l**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH040101**  
RIWAX  
**04010-1**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

PLASTIK-SPRAYER 1 l

PULVERISATEUR PLASTIQUE 1 l

SPRUZZATORE PLASTICA 1 l

PLASTIC SPRAYER 1 l

REPERATUR-SET  
ZU SPRAY MATIC 1.25 lJEU DE RÉPARTION  
POUR SPRAY MATIC 1.25 lPEZZI DI RICAMBIO  
PER SPRAY MATIC 1.25 lREPAIR SET  
FOR SPRAY MATIC 1.25 l

MERCEDES-BENZ  
**QALCH06520**  
RIWAX  
**06520**  
1 Set | set | kit | set

## 11.4 Kannengestell | Etagere pour bidons | Supporto per recipiente | Can rack

KANNENGESTELL  
«STANDARD»ETAGERE POUR BIDONS  
MOD. «STANDARD»WANNE  
ZUM KANNENGESTELL «STANDARD»CARTER  
POUR L'ETAGERE POUR BIDONS «STANDARD»SUPPORTO PER RECIPIENTE  
MODELLO «STANDARD»CAN RACK  
«STANDARD»VASCA  
PER SUPPORTO PER RECIPIENTE  
«STANDARD»TRAY  
FOR CAN RACK «STANDARD»KANNENGESTELL  
«CAR WASH»ETAGERE POUR BIDONS  
MOD. «CAR WASH»WANNE  
ZUM KANNENGESTELL «CAR WASH»CARTER  
POUR L'ETAGERE POUR BIDONS «CAR WASH»SUPPORTO PER RECIPIENTE  
MODELLO «CAR WASH»CAN RACK  
«CAR WASH»VASCA  
PER SUPPORTO PER RECIPIENTE  
«CAR WASH»TRAY  
FOR CAN RACK «CAR WASH»

MERCEDES-BENZ  
**QALCH040111**  
RIWAX  
**04011-1**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

MINI-ZERSTÄUBER 500 ml

MINI PULVERISATEUR 500 ml

MINI NEBULIZZATORE 500 ml

MINI-SPRAYER 500 ml



Kannengestell / Etagere pour bidons  
Supporto per recipiente / Can rack  
MERCEDES-BENZ  
**QALCH05300**  
RIWAX  
**05300**  
Wanne / Carter / Vasca / Tray  
MERCEDES-BENZ  
**QALCH05301**  
RIWAX  
**05301**



Kannengestell / Etagere pour bidons  
Supporto per recipiente / Can rack  
MERCEDES-BENZ  
**QALCH05302**  
RIWAX  
**05302**  
Wanne / Carter / Vasca / Tray  
MERCEDES-BENZ  
**QALCH05303**  
RIWAX  
**05303**

SPRAY MATIC 1.25 l

SPRAY MATIC 1.25 l

SPRAY MATIC 1.25 l

SPRAY MATIC 1.25 l



MERCEDES-BENZ  
**QALCH041101**  
RIWAX  
**04110-1**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04040**  
RIWAX  
**04040**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PASTENSPENDER LAVEX**

**DISTRIBUTEUR DE PATE LAVEX**

**DISPENSER PER PASTA DETERGENTE LAVEX**

**PASTE DISPENSER LAVEX**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04052**  
RIWAX  
**04052**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PORTIOMAT  
OHNE WANDHALTERUNG**

**DISTRIBUTEUR DOSEUR  
SANS SUPPORT MURAL**

**PORTIOMAT SENZA  
SUPPORTO A PARETE**

**PORTIOMAT  
WITHOUT WALL HOLDER**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04050**  
RIWAX  
**04050**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PORTIOMAT  
MIT WANDHALTERUNG**

**DISTRIBUTEUR DOSEUR  
AVEC SUPPORT MURAL**

**PORTIOMAT  
CON SUPPORTO A PARETE**

**PORTIOMAT  
WITH WALL HOLDER**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04065**  
RIWAX  
**04065**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**POLIERTÜCHER 400 BLATT**

**CHIFFONS A POLIR 400 FEUILLES**

**PANNI PER LUCIDATURA 400 FOGLI**

**POLISHING CLOTHS 400 SHEETS**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04051**  
RIWAX  
**04051**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PORTIOMAT  
MIT WANDHALTERUNG UND BEHÄLTER**

**DISTRIBUTEUR DOSEUR  
AVEC SUPPORT MURAL ET RÉCIPIENT**

**PORTIOMAT  
CON SUPPORTO A PARETE E RECIPIENTE**

**PORTIOMAT  
WITH WALL HOLDER AND RECIPIENT**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04068**  
RIWAX  
**04068**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**WANDHALTER  
ZU PAPIERROLLE**

**SUPPORT MURAL  
POUR ROULEAU DE PAPIER**

**SUPPORTO A PARETE  
PER ROTOLO DI CARTA**

**WALL HOLDER  
FOR PAPER ROLL**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04069**  
RIWAX  
**04069**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**BODENHALTER  
ZU PAPIERROLLE**

**SUPPORT DE SOL  
POUR ROULEAU DE PAPIER**

**SUPPORTO DA PAVIMENTO  
PER ROTOLO DI CARTA**

**FLOOR HOLDER  
FOR PAPER ROLL**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04012**  
RIWAX  
**04012**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PLASTIKHAHN**

**ROBINET EN PLASTIQUE**

**RUBINETTO IN PLASTICA**

**PLASTIC TAP**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04002**  
RIWAX  
**04002**  
10 Stück | pièces | pezzi | pieces

**ALLZWECK FROTTEE-TUCH  
BLAU**

**CHIFFON TESSU EPONAGE POLYVALENT  
BLEU**

**PANNO IN TESSUTO SPUGNA UNIVERSALE  
BLU**

**ALL-PURPOSE TOWELLING CLOTH  
BLUE**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04018**  
RIWAX  
**04018**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**DECKELHAHNEN SCHWARZ 6 kg**

**BOUCHON À ROBINET NOIR 6 kg**

**TAPPO A RUBINETTO NERO 6 kg**

**TAP CAP BLACK 6 kg**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04015**  
RIWAX  
**04015**  
Karton à 1000 Stück  
Carton à 1000 pièces  
Cartone da 1000 pezzi  
Pack of 1000 pieces

**PLASTIKHÜLLE FÜR HECKSCHEIBE**

**SAC A PLASTIQUE POUR L'ESSUIE-GLACE**

**SACCHETTO IN PLASTICA  
PER TERGICRISTALLO**

**PLASTIC COVER FOR BACK WINDOW**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04020**  
RIWAX  
**04020**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**DECKELHAHNEN WEISS  
5 / 12 / 20 kg**

**BOUCHON À ROBINET BLANC  
5 / 12 / 20 kg**

**TAPPO A RUBINETTO BIANCO  
5 / 12 / 20 kg**

**TAP CAP WHITE  
5 / 12 / 20 kg**





MERCEDES-BENZ  
**QALCH04021**  
 RIWAX  
**04021**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**AUSLAUFVERJÜNGUNG  
 ZU DECKELHAHNEN**

**RAJEUNISSEMENT DE SORTIE  
 POUR BOUCHON DE ROBINET**

**RINNOVAMENTO D'USCITA  
 PER TAPPO A RUBINETTO**

**DISCHARGE TAPER RATIO  
 FOR COVER TAP**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04030**  
 RIWAX  
**04030**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**AF/AS MISCHKANNE 50 l**

**BIDON DE MELANGE AF/AS 50 l**

**CONTENITORE DI MISCELAZIONE AF/AS 50 l**

**AF/AS MIXING CAN 50 l**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04022**  
 RIWAX  
**04022**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**HANDWASCHBÜRSTE**

**BROSSE À LAVER LES MAINS**

**MANO SPAZZOLA DI LAVAGGIO**

**HAND WASHING BRUSH**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04031**  
 RIWAX  
**04031**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**CHEMIEFÜLLKANNE**

**BIDON DE REMPLISSAGE DE CHIMIE**

**BIDONE DI RIEMPIMENTO DI CHIMICA**

**CHEMISTRY FILLING CAN**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04024**  
 RIWAX  
**04024**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**WASCHEIMER 10 LITER**

**SEAU 10 l**

**SECCHIO 10 l**

**BUCKET 10 l**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04070**  
 RIWAX  
**04070**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**FASS-HAHNEN SPEED-TEFLON**

**BOUCHON DE ROBINET**

**RUBINETTI PER FUSTO SPEED-TEFLON**

**CONTAINER-TAP**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04115100**  
 RIWAX  
**04115-100**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

RUNDBEHÄLTER 100 l

RÉCIPIENT ROND 100 l

RECIPIENTE ROTONDO 100 l

ROUND CONTAINER 100 l



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04109**  
 RIWAX  
**04109**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

SCHAUMSPRÜHGERÄT

PULVERISATEUR DE MOUSSE

SPRUZZATORE PER SCHIUMA

FOAM SPRAYER



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04116100**  
 RIWAX  
**04116-100**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

RUNDBEHÄLTER 200 l

RÉCIPIENT ROND 200 l

RECIPIENTE ROTONDO 200 l

ROUND CONTAINER 200 l

MERCEDES-BENZ  
**QALCH04118**  
 RIWAX  
**04118**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

SCHAUMAUFSATZ

SOUPAPE  
 POUR PULVÉRISATEUR DE MOUSSE

TESTA DU SPRUZZO

FOAM ADAPTER  
 FOR FOAM SPRAYCLEANER



MERCEDES-BENZ  
**QALCH0411740**  
 RIWAX  
**04117-40**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

RUNDBEHÄLTER 40 l

RÉCIPIENT ROND 40 l

RECIPIENTE ROTONDO 40 l

ROUND CONTAINER 40 l



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05151**  
 RIWAX  
**05151**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

SPRAYSTAR RIWAX ES

SPRAYSTAR RIWAX ES

SPRAYSTAR RIWAX ES

SPRAYSTAR RIWAX ES



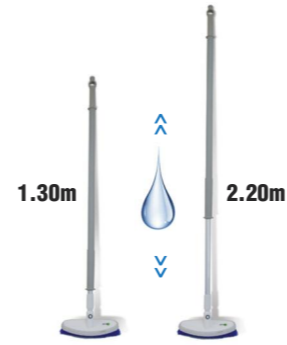
**WASCHBÜRSTE**  
MIT KUNSTSTOFFFASSUNG  
FÜR DURCHFLUSS  
25cm

**BROSSE**  
AVEC MONTURE EN PLASTIQUE POUR  
L'ÉCOULEMENT DE L'EAU  
25cm

MERCEDES-BENZ  
**QALCH06001**  
RIWAX  
**06001**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**SPAZZOLA**  
CON MONTATURA DI PLASTICA  
PER IL FUSSO DELL'ACQUA  
25cm

**BRUSH**  
WITH PLASTIC SOCKET  
FOR WATER FLOW  
25cm



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06004**  
RIWAX  
**06004**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**ALUMINIUM / KUNSTSTOFF-  
TELESKOPSTIEL** FÜR DURCHFLUSS

**MANCHE TELESCOPIQUE EN ALUMINIUM  
ET PLASTIQUE** POUR L'ÉCOULEMENT  
DE L'EAU

**MANICO TELESCOPICO D'ALLUMINIO  
E PLASTICA** PER IL FUSSO DELL'ACQUA

**TELESCOPIC ALUMINIUM / PLASTIC  
HANDLE** FOR WATERFLOW



**WASCHBÜRSTE** MIT METALLFASSUNG  
25cm

**BROSSE** AVEC MONTURE EN MÉTAL  
25cm

MERCEDES-BENZ  
**QALCH06002**  
RIWAX  
**06002**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**SPAZZOLA** CON MONTATURA DI METALLO  
25cm

**BRUSH** WITH METAL SOCKET  
25cm



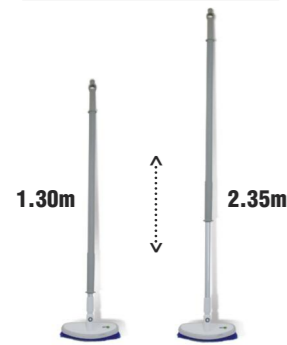
**ALLZWECKBÜRSTE**

**BROSSE MULTI UTILISATION**

MERCEDES-BENZ  
**QALCH06006**  
RIWAX  
**06006**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**SPAZZOLA MULTI FUNZIONE**

**MULTI PURPOSE BRUSH**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06003**  
RIWAX  
**06003**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**ALUMINIUMTELESKOPSTIEL**

**MANCHE TELESCOPIQUE EN ALUMINIUM**

**MANICO TELESCOPICO D'ALLUMINIO**

**TELESCOPIC ANODISED ALUMINIUM HANDLE**

MERCEDES-BENZ  
**QALCH06518**  
RIWAX  
**06518**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**WASCHBÜRSTE ABGEWINKELT**

**ANGLE DE LA BROSSE À LAVER**

**PENNELLO ANGOLATO LAVAGGIO**

**ANGLED BRUSH WASHING**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06519**  
 RIWAX  
**06519**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**TELESKOPSTIEL**  
 FÜR WASCHBÜRSTE ABGEWINKELT

**MANCHE TELESCOPIQUE**  
 POUR ANGLE DE LA BROSSÉ À LAVER

**MANICO TELESCOPICO**  
 PER PENNELLO ANGOLATO LAVAGGIO

**TELESCOPIC HANDLE**  
 FOR ANGLED BRUSH WASHING

**STAHLHALTERUNG FÜR WASCHBÜRSTEN**

**FIXATION D'ACIER POUR LES BROSSES**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06007**  
 RIWAX  
**06007**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**SUPPORTO PER FISSAGGIO SPAZZOLE**

**TOOL HOLDER FOR BOAT BRUSHES**

# 12

**Poliermaschinen, Geräte und Zubehör**  
**Polisseuses, appareils et accessoires**  
**Lucidatrici, apparecchi e accessori**  
**Polishing machines, devices and accessories**



**RIWAX POLISHER PROFESSIONAL**

Hochwertige Präzisionspoliermaschine.  
 1200 W, 220 V, 600-3000 U/min



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05509**  
 RIWAX  
**05509**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**RIWAX POLISHER PROFESSIONALE**

Macchina di lucidatura di precisione di alta qualità.  
 1200 W, 220 V, 600-3000 U/min

**POLISSEUSE RIWAX PROFESSIONNELLE**

Ponceuse de précision de grande qualité.  
 1200 W, 220 V, 600-3000 U/min

**RIWAX POLISHER PROFESSIONAL**

High-quality precision polishing machine.  
 1200 W, 220 V, 600-3000 U/min

**RIWAX POLISHER KOMPLETT**  
**1300 Watt**

Handlich, regulierbar, 1300 W, 220 V,  
 800 – 2400 U/min.



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05511**  
 RIWAX  
**05511**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**LUCIDATRICE RIWAX COMPLETA**  
**1300 watt**

Maneggevole, regolabile, 1300 W, 220 V,  
 800 – 2400 giri/min.

**POLISSEUSE RIWAX COMPLETE**  
**1300 watts**

Facile à manier, réglable, 1300 W, 220 V,  
 800 – 2400 t/min.

**RIWAX POLISHER COMPLETE**  
**1300 Watt**

Handy, adjustable, 1300 W, 220 V,  
 800–2400 R/min



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05700</b>
RIWAX
<b>05700</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece

### ORBITAL POLISHER PNEUMATISCH 150mm

Pneumatisch, einfache Anwendung, variabel einsetzbar. Verursacht keine Hologrammbildungen, zeitsparend, zum Polieren, Wachsen und Entwachsen.

Min. 6 Bar Luft.

### LUCIDATRICE ORBITALE PNEUMATICA 150mm

Pneumatica, semplice da usare, versatile. Non provoca formazioni di ologrammi, fa risparmiare tempo, per lucidare, cerare e decerare.

Aria min. 6 bar.

### POLISSEUSE ORBITAL PNEUMATIQUE 150mm

Pneumatique, utilisation facile et variable. Aucune formation d'hologrammes, économie de temps, polissage, cirage et décirage.

Au moins 6 bars d'air.

### ORBITAL POLISHER PNEUMATIC 150mm

Pneumatic, simple to use, versatile. Leaves no hologram traces, saves time. Polishing, waxing and wax removal.

Min. 6 Bar air pressure.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05710</b>
RIWAX
<b>05710</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece

### RANDOM ORBITAL POLISHER 125mm

Zum Schleifen, Wachsen und Entwachsen. Handlich, schnell, zeitsparend (elektrisch).

### LUCIDATRICE ORBITALE RANDOM 125mm

Per lucidare, cerare, decerare. Maneggevole, più veloce, fa risparmiare tempo (elettrica).

### POLISSEUSE ORBITAL RANDOM 125mm

Polissage, cirage, décirage. Facile à manier, rapide, garantit une économie de temps (électrique).

### RANDOM ORBITAL POLISHER 125mm

Polishing, waxing, wax removal. Handy, faster, saves time (electric).



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05705</b>
RIWAX
<b>05705</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece

### ORBITAL POLISHER PNEUMATISCH 75mm

Pneumatisch, Spot Repair, zum Entfernen von Staubeinschlüssen, Orangenhaut und Lackdefekten. Handlich, gleichmäßiges Schleifbild.

### LUCIDATRICE ORBITALE PNEUMATICA 75mm

Pneumatica, spot repair per l'eliminazione di inclusioni di polvere, effetto buccia d'arancia e difetti di verniciatura. Maneggevole, aspetto omogeneo della levigatura.

### POLISSEUSE ORBITAL PNEUMATIQUE 75mm

Pneumatique, spot repair, pour éliminer les inclusions de poussière, les «peaux de crocodile» et les défauts de peinture. Facile à manier, polissage régulier.

### ORBITAL POLISHER PNEUMATIC 75mm

Pneumatic, spot repair to remove embedded dust, orange peel and paint defects. Handy. For even sanding.

### ELEKTRONIKSCHALTER für RIWAX Polisher 1300 W

### RÉGULATEUR pour RIWAX Polisher 1300 W

### INTERRUTTORE ELETTRONICO per RIWAX Polisher 1300 W

### CRUISE CONTROL for RIWAX Polisher 1300 W



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05707</b>
RIWAX
<b>05707</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece

### MINI-DRUCKLUFT POLIERER 77mm

Pneumatisch, Spot Repair, zum Entfernen von Staubeinschlüssen, Orangenhaut und Lackdefekten.

### MINI-LUCIDATRICE PNEUMATICA 77mm

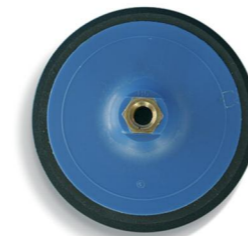
Pneumatica, spot repair per l'eliminazione di inclusioni di polvere, effetto buccia d'arancia e difetti di verniciatura.

### MINI-POLISSEUSE PNEUMATIQUE 77mm

Pneumatique, spot repair, pour éliminer les inclusions de poussière, les «peaux de crocodile» et les défauts de peinture.

### MINI COMPRESSED AIR POLISHER 77mm

Pneumatic, spot repair to remove embedded dust, orange peel and paint defects.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH05520</b>	150 mm
<b>QALCH05521</b>	75 mm
<b>QALCH05522</b>	175 mm
RIWAX	
<b>05520</b>	150 mm
<b>05521</b>	75 mm
<b>05522</b>	175 mm
1 Stück   pièce   pezzo   piece	

### POLIERTELLER M14 150mm / 75mm / 175mm

### PLATORELLO DI LUCIDATURA M14 150mm / 75mm / 175mm

### SUPPORT A POLIR M14 150mm / 75mm / 175mm

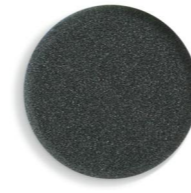
### BACKING PAD M14 150mm / 75mm / 175mm



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05530**  
 RIWAX  
**05530**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

LAMMFELL

PEAU DE MOUTON



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05551**  
 RIWAX  
**05551**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM SCHWARZ (WEICH)

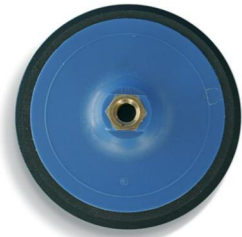
EPONGE A POLIR NOIRE (DOUCE)

DISCO D'AGNELLO

LAMBSKIN

SPUGNA PER LUCIDATURA NERA (MORBIDA)

POLISHING SPONGE BLACK (SOFT)



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05540**  
 RIWAX  
**05540**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

LAMMFELLTELLER

SUPPORT POUR PEAU DE MOUTON

POLIERSCHWAMM ORANGE

EPONGE A POLIR ORANGE



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05552**  
 RIWAX  
**05552**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

SPUGNA PER LUCIDATURA ARANCIA

POLISHING SPONGE ORANGE

DISCO PER PELO DI AGNELLO

DISK FOR LAMBSKIN



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05549**  
 RIWAX  
**05549**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

POLIERSCHWAMM GELB

EPONGE A POLIR JAUNE

POLIERSCHWAMM WEISS (MITTEL)

EPONGE A POLIR BLANCHE (MOYENNE)



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05554**  
 RIWAX  
**05554**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

SPUGNA PER LUCIDATURA GIALLO

POLISHING SPONGE YELLOW

SPUGNA PER LUCIDATURA BLANCA (MEDIA)

POLISHING SPONGE WHITE (MEDIUM)



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05556**  
 RIWAX  
**05556**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**POLIERSCHWAMM SCHWARZ GENOPPT**

Universell zum Schleifpolieren. Nimmt Politur auf, verhindert Spritzen, gute Führung, geringe Wärmebildung.

**EPONGE A POLIR NOIRE A PICOTS**

Utilisation universelle pour tout polissage. Absorbe le lustrant, empêche les éclaboussures, facile à manier, génère peu de chaleur.

**SPUGNA PER LUCIDATURA NERO BUGNATO**

Universale per levigatura / lucidatura. Assorbe il lucidante, impedisce gli schizzi, maneggevole scarso riscaldamento.

**POLISHING SPONGE BLACK ONDULATED**

For all sander polishing. Absorbs polish, prevents spraying, good handling, low heat generation.



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05702**  
 RIWAX  
**05702**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**POLIERTELLER WEICH**

**SUPPORT A POLIR DOUCE**

**PLATORELLO DI LUCIDATURA MORBIDO**

**BACKING PAD SOFT**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05557**  
 RIWAX  
**05557**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**POLIERSCHWAMM ORANGE GENOPPT**

**EPONGE A POLIR ORANGE A PICOTS**

**SPUGNA PER LUCIDATURA ARANCIA BUGNATO**

**POLISHING SPONGE ORANGE ONDULATED**



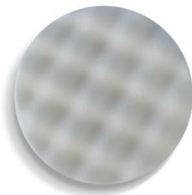
MERCEDES-BENZ  
**QALCH05708**  
 RIWAX  
**05708**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**POLIERTELLER FÜR POLIERMASCHINE 05705 + 05707**

**SUPPORT A POLIR POUR POLISSEUSE 05705 + 05707**

**PLATORELLO DI LUCIDATURA PER LUCIDATRICE 05705 + 05707**

**BACKING PAD FOR POLISHER 05705 + 05707**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05558**  
 RIWAX  
**05558**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**POLIERSCHWAMM WEISS GENOPPT**

**EPONGE A POLIR BLANCHE A PICOTS**

**SPUGNA PER LUCIDATURA BLANCA BUGNATO**

**POLISHING SPONGE WHITE ONDULATED**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH11570L** 240 x 40 mm  
**QALCH11570M** 175 x 30 mm  
**QALCH11570S** 85 x 30 mm  
 RIWAX  
**11570-L** 240 x 40 mm  
**11570-M** 175 x 30 mm  
**11570-S** 85 x 30 mm  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**POLIERSCHWAMM BLAU (MITTEL GROB)**

Universell zum Schleifpolieren. Nimmt Politur auf, verhindert Spritzen, gute Führung, geringe Wärmebildung.

**EPONGE A POLIR BLEU (MOYENNE DURE)**

Utilisation universelle pour tout polissage. Absorbe le lustrant, empêche les éclaboussures, facile à manier, génère peu de chaleur.

**SPUGNA PER LUCIDATURA BLU (MEDIA DURA)**

Universale per levigatura / lucidatura. Assorbe il lucidante, impedisce gli schizzi, maneggevole scarso riscaldamento.

**POLISHING SPONGE BLUE (MEDIUM ROUGH)**

For all sander polishing. Absorbs polish, prevents spraying, good handling, low heat generation.



**POLIERSCHWAMM WEISS (MITTEL)**

Universell einsetzbar. Polieren, Hochglanz und Wachsen, nimmt Politur auf, verhindert Spritzen, geringe Wärmebildung.

**EPONGE A POLIR BLANCHE (MOYENNE)**

À utilisation universelle. Polissage, brillance et cirage. Absorbe le lustrant, empêche les éclaboussures, génère peu de chaleur.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH11571L</b>	240 x 40 mm
<b>QALCH11571M</b>	175 x 30 mm
<b>QALCH11571S</b>	85 x 30 mm
RIWAX	
<b>11571-L</b>	240 x 40 mm
<b>11571-M</b>	175 x 30 mm
<b>11571-S</b>	85 x 30 mm
1 Stück   pièce   pezzo   piece	

**SPUGNA PER LUCIDATURA BLANCA (MEDIA)**

Uso universale. Per lucidatura, lucidatura a specchio e ceratura, assorbe il lucidante, impedisce gli schizzi scarso riscaldamento.

**POLISHING SPONGE WHITE (MEDIUM)**

All-round use: polishing, high gloss and waxing. Absorbs polish, prevents spraying, low heat generation.



**POLIERSCHWAMM SCHWARZ (SOFT)**

Weicher Schwamm, hinterlässt keine Spuren, für Hochglanz, zum Wachsen und Abpolieren, erwärmt den Lack nicht.

**EPONGE A POLIR NOIRE (DOUCE)**

Éponge douce, ne laisse aucune trace. Brillance, cirage, dépolissage. Ne chauffe pas la peinture.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH11572L</b>	240 x 40 mm
<b>QALCH11572M</b>	175 x 30 mm
RIWAX	
<b>11572-L</b>	240 x 40 mm
<b>11572-M</b>	175 x 30 mm
1 Stück   pièce   pezzo   piece	

**SPUGNA PER LUCIDATURA NERA (SOFT)**

Spugna morbida, non lascia segni, lucidatura a specchio, ceratura, finitura. Non scalda la vernice.

**POLISHING SPONGE BLACK (SOFT)**

Soft sponge that leaves no traces. High gloss, waxing, polishing up. Does not heat up the paintwork.



**MICROFASERHAUBE (FROTTEE), 175mm**

Zur Anwendung auf Polierschwamm mit Orbital Polisher, zum Abpolieren, gute Saugkraft, keine Hologrammbildung.

**CAPOT MICROFIBRE (TISSU EPONAGE), 175mm**

Sur éponge à polir avec Orbital, pour lustrer meilleure absorption, évite la formation d'hologrammes.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH11575</b>	
RIWAX	
<b>11575</b>	
5 Stück   pièces   pezzi   pieces	

**CUFFIA IN MICROFIBRA (TESSUTO SPUGNA), 175mm**

Sulla spugna per lucidatura con lucidatrice orbitale, per la finitura, migliore assorbenza, nessuna formazione d'ologrammi.

**MICROFIBRE COVER (TOWELLING), 175mm**

For polishing sponges on orbital polishers. For polishing up. Better absorption, no hologram traces.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH05564</b>	225 mm
RIWAX	
<b>11576-XLD</b>	225 mm
5 Stück   pièces   pezzi   pieces	

**LAMMFELL DOPPELSEITIG**

Zum Polieren von 1200er – 3000er Schleifspuren, besseres Schleifpolieren, schneller, geringe Wärmebildung, Klettverbindung.

**PEAU DE MOUTON BILATÉRALE**

Élimination de traces de polissage de grain 1200 à 3000, meilleur polissage, plus rapide, dégagement moindre de chaleur, raccord velcro.

**DISCO D'AGNELLO BILATERALEMENTE**

Lucidatura di rigature di rettifica della grana 1200 – 3000, migliore levigatura/lucidatura, più veloce, scarso riscaldamento, fissaggio a velcro.

**LAMBSKIN TWO-SIDED**

Polishing out traces from 1200- to 3000-grit sandpaper, better sander polishing, faster, low heat generation, Velcro fastener.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH11576XLD</b>	225 mm
<b>QALCH11576L</b>	200 mm
<b>QALCH11576M</b>	165 x 30 mm
<b>QALCH11576S</b>	75 mm
RIWAX	
<b>11576-XLD</b>	225 mm
<b>11576-L</b>	200 mm
<b>11576-M</b>	165 x 30 mm
<b>11576-S</b>	75 mm
5 Stück   pièces   pezzi   pieces	

**LAMMFELL VELCRO**

Zum Polieren von 1200er – 3000er Schleifspuren, besseres Schleifpolieren, schneller, geringe Wärmebildung, Klettverbindung.

**PEAU DE MOUTON VELCRO**

Élimination de traces de polissage de grain 1200 à 3000, meilleur polissage, plus rapide, dégagement moindre de chaleur, raccord velcro.

**DISCO D'AGNELLO VELCRO**

Lucidatura di rigature di rettifica della grana 1200 – 3000, migliore levigatura/lucidatura, più veloce, scarso riscaldamento, fissaggio a velcro.

**LAMBSKIN VELCRO**

Polishing out traces from 1200- to 3000-grit sandpaper, better sander polishing, faster, low heat generation, Velcro fastener.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH11577L</b>	175 mm
<b>QALCH11577M</b>	150 mm
<b>QALCH11577S</b>	75 mm
RIWAX	
<b>11577-L</b>	175 mm
<b>11577-M</b>	150 mm
<b>11577-S</b>	75 mm
1 Stück   pièce   pezzo   piece	

**KLETTADAPTER**

**ADATTATORE VELCRO**

**ADAPTATEUR VELCRO**

**ADAPTER VELCRO**





**MICROFASER-FROTTEETUCH**

- 40 x 40 cm
- Reinigt gründlich und streifenfrei
- Für Innen- und Aussenanwendung
- Nass und trocken anwendbar
- Bessere Saugkraft

**CHIFFON MICROFIBRE BOUCLÉ (TISSU EPONGE)**

- Environ 40 x 40 cm
- Nettoie à fond et ne laisse pas de traces
- Pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur
- A employer mouillé et sec
- Meilleure absorption

**PANNO IN MICROFIBRA TESSUTO SPUGNA**

- Misure in cm 40 x 40
- Pulisce a fondo e non lascia segni di striature e aloni
- Può essere usato sia asciutto che bagnato
- Adatto sia per l'interno che per l'esterno
- Migliore assorbenza

**MICROFIBRE CLOTH TOWELLING**

- Approx. 40 x 40 cm
- Cleans thoroughly and leaves no streaks
- For interior and exterior use
- Can be used wet or dry

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05578</b>
RIWAX
<b>05578</b>
1 Stück   pièce   pezzo   piece



**NASSSCHLEIFPAPIER**  
P1500 / P2000 / P2500

Speziell ausgesuchtes Spot Repair und Finishpapier zum Anschleifen, Defekte ausschleifen, grosse Flächen bearbeiten.

**PAPIER-EMERI HUMIDE**  
P1500 / P2000 / P2500

Kit réparation et papier finition spécialement sélectionnés pour les travaux préparatifs de polissage, pour éliminer les défauts de polissage, pour le traitement de grandes surfaces.

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05586</b> P1500 (A6)
<b>QALCH05587</b> P2000 (A6)
<b>QALCH05588</b> P2500 (A6)
RIWAX
<b>05586</b> P1500 (A6)
<b>05587</b> P2000 (A6)
<b>05588</b> P2500 (A6)
50 Stück   pièces   pezzi   pieces

**CARTA ABRASIVA A UMIDO**  
P1500 / P2000 / P2500

Carta speciale selezionata Spot Repair e finitura per preparare la levigatura, levigare difetti, trattare grandi superfici.

**WET SANDPAPER**  
P1500 / P2000 / P2500

Specially selected spot repair and finishing paper. Sanding, sanding out defects, working on large surfaces.



**SCHLEIFBLÜTEN VELCRO**  
P2000 / P2500 / P3000

Zum Entfernen von Staubeinschlüssen, Kratzern usw.

**FLEURS A PONCER VELCRO**  
P2000 / P2500 / P3000

Pour éliminer les inclusions de poussière, les rayures, etc.

**RONDELLE ABRASIVE VELCRO**  
P2000 / P2500 / P3000

Per rimuovere inclusioni di polvere, graffi, ecc.

**SANDING PADS WITH VELCRO FASTENER**  
P2000 / P2500 / P3000

For all sander polishing. Absorbs polish, prevents spraying, good handling, low heat generation.

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05580</b> P2000
<b>QALCH05581</b> P2500
<b>QALCH05582</b> P3000
RIWAX
<b>05580</b> P2000
<b>05581</b> P2500
<b>05582</b> P3000
100 Stück   pièces   pezzi   pieces



**SCHLEIFSUPPORT**

Unterlage für Schleifpapier. Handlich und beweglich, passt sich den Konturen an.  
(70 x 140 x 10mm)

**SUPPORT DE POLISSAGE**

Support pour papier-émeri. Facile à manier et souple, s'adapte aux contours.  
(70 x 140 x 10mm)

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05589</b>
RIWAX
<b>05589</b>
Karton à 5 Stück
Carton à 5 pièces
Cartone da 5 pezzi
Pack of 5 pieces

**SUPPORTO DI LAVIGATURA**

Base per carta abrasiva. Maneggevole e mobile, si adatta ai contorni.  
(70 x 140 x 10mm)

**SANDPAPER SUPPORT**

Pad for sandpaper. Handy and flexible. Adapts to contours.  
(70 x 140 x 10mm)

**HANDSCHLEIFBLOCK VELCRO**

Für Schleifblüten Velcro. Stabil und handlich, weiche und harte Fläche.

**SUPPORT POUR FLEURS A PONCER VELCRO**

Pour fleurs à poncer Velcro. Stable et facile à manier, surface douce et dure.



MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05585</b>
RIWAX
<b>05585</b>
Karton à 2 Stück
Carton à 2 pièces
Cartone da 2 pezzi
Pack of 2 pieces

**BLOCCHETTO LEVIGANTE VELCRO**

Per rondelle abrasive Velcro. Stabile e maneggevole, superfici morbide e dure.

**HAND SANDING BLOCK WITH VELCRO**

For sanding pads with Velcro fastener. Stable and handy, for soft and hard surfaces.



**ZWISCHENADAPTER**  
75 mm / 150 mm

Adapter für Schleifscheiben Velcro.

**ADAPTATEUR INTERMEDIAIRE**  
75 mm / 150 mm

Adaptateur pour meules Velcro.

MERCEDES-BENZ
<b>QALCH05590</b> P3000 75 mm
<b>QALCH05591</b> P3000 150 mm
RIWAX
<b>05590</b> P3000 75 mm
<b>05591</b> P3000 150 mm
Karton à 15 Stück
Carton à 15 pièces
Cartone da 15 pezzi
Pack of 15 pieces

**ADATTATORE INTERMEDIO**  
75 mm / 150 mm

Adattatore per dischi abrasivi Velcro.

**INTERMEDIATE ADAPTER**  
75 mm / 150 mm

Adapter for sanding disc with Velcro.



**ZWISCHENADAPTER**  
75 mm / 150 mm

Adapter für Schleifscheiben Velcro.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH05592</b>	75 mm
<b>QALCH05593</b>	150 mm
RIWAX	
<b>05592</b>	75 mm
<b>05593</b>	150 mm
1 Stück   pièce   pezzo   piece	

**ADATTATORE INTERMEDIO**  
75 mm / 150 mm

Adattatore per dischi abrasivi Velcro.

**ADAPTATEUR INTERMEDIAIRE**  
75 mm / 150 mm

Adaptateur pour meules Velcro.

**INTERMEDIATE ADAPTER**  
75 mm / 150 mm

Adapter for sanding disc with Velcro.



**ABDECKBÄNDER**

Abdeckbänder, bis 100° C hitzebeständig, in 6 Breiten lieferbar, (alle 50 m lang).

**RUBANS ADHESIVES**

Rubans adhésifs, résistant à 100° C, six largeurs (tous 50 m de longueur).

**NASTRI ADESIVI**

Nastri adesivi: resistente a 100° C, sei dimensioni, (tutti 50 metri di lunghezza).

**MASKING TAPES**

Masking tapes, resistant up to 100° C, available in 6 sizes (all 50 m long).

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH07140</b>	15mm x 50m
60 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>QALCH07141</b>	19mm x 50m
48 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>QALCH07142</b>	25mm x 50m
36 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>QALCH07143</b>	30mm x 50m
32 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>QALCH07144</b>	38mm x 50m
24 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>QALCH07145</b>	50mm x 50m
24 Stück   pièces   pezzi   pieces	
RIWAX	
<b>07140</b>	15mm x 50m
60 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>07141</b>	19mm x 50m
48 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>07142</b>	25mm x 50m
36 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>07143</b>	30mm x 50m
32 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>07144</b>	38mm x 50m
24 Stück   pièces   pezzi   pieces	
<b>07145</b>	50mm x 50m
24 Stück   pièces   pezzi   pieces	



**FEINSCHLEIFPAPIER P1500**  
75mm / 150mm

Finishing Schleifscheiben, zeitsparend beim Polieren. Speziell superfeines Schleifpapier.

**MEULE DE FINITION P1500**  
75mm / 150mm

Meule de finition, économie de temps lors du polissage. Papier-émeri spécial extrêmement fin.

**FINISHING SANDING DISC P1500**  
75mm / 150mm

Finishing sanding disc. Saves time when polishing. Special super-fine sandpaper.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH05596</b>	75 mm
<b>QALCH05597</b>	150mm
RIWAX	
<b>05596</b>	75mm
<b>05597</b>	150mm
50 Stück   pièces   pezzi   pieces	

**DISCHI ABRASIVI P1500**  
75mm / 150mm

Dischi abrasivi per finitura, per lucidare in meno tempo. Carta abrasiva speciale super fine.



**ZWISCHENADAPTER**  
75mm / 150mm

Adapter für Schleifscheiben Hookit.

MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH05598</b>	75 mm
<b>QALCH05599</b>	150mm
RIWAX	
<b>05598</b>	75mm
<b>05599</b>	150mm
1 Stück   pièce   pezzo   piece	

**ADATTATORE INTERMEDIO**  
75mm / 150mm

Adattatore per dischi abrasivi Hookit.

**ADAPTATEUR INTERMEDIAIRE**  
75mm / 150mm

Adaptateur pour meules Hookit.

**INTERMEDIATE ADAPTER**  
75mm / 150mm

Adapter for sanding disc Hookit.



MERCEDES-BENZ	
<b>QALCH07150M</b>	Medium
<b>QALCH07150L</b>	Large
<b>QALCH07150XL</b>	X-Large
RIWAX	
<b>07150-M</b>	Medium
<b>07150-L</b>	Large
<b>07150-XL</b>	X-Large
Karton à 50 Stück	
Carton à 50 pièces	
Cartone da 50 pezzi	
Pack of 50 pieces	

**LATEX GLOVES FOR RISK**  
M / L / XL

**LATEX GLOVES FOR RISK**  
M / L / XL

**LATEX GLOVES FOR RISK**  
M / L / XL

**LATEX GLOVES FOR RISK**  
M / L / XL



MERCEDES-BENZ  
**QALCH05510**  
RIWAX  
**05510**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**AUTO-PFLEGE-BOY****CHARIOT POUR L'ENTRETIEN DE VOITURES****SET PER PULITURA AUTO****CAR CARE TROLLEY**

MERCEDES-BENZ  
**QALCH05613**  
RIWAX  
**05613**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**RIWAX BOX**  
Plastikbehälter zu Polierset**RIWAX BOX**  
Boîte rangement**RIWAX BOX**  
Scatola sistemazione**RIWAX BOX**  
Plastic box

MERCEDES-BENZ  
**QALCH05615**  
RIWAX  
**05615**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**ALLZWECK ARBEITSSTUHL**

Im Sitzen bequemeres Verarbeiten von diversen Oberflächen. Einsetzbar für verschiedene Arbeiten. Vorteil: Knie- und Rücken-schonendes Arbeiten.

**SIEGE DE TRAVAIL POLYVALENT**

L'assise intègre différentes surfaces pour un confort maximum. Adapté à différentes positions de travail. Avantage: préserve les genoux et le dos.

**SEDIA DI LAVORO UNIVERSALE**

Lavorare comodamente da seduti diverse superfici. Utilizzabile per differenti lavori. Vantaggio: lavorare senza affaticare le ginocchia e la schiena.

**ALL-PURPOSE WORKPLACE CHAIR**

Convenient processing of various surfaces from a sitting position. Can be employed for various types of workplaces. Advantage: Knee and back protection at work.



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06010**  
RIWAX  
**06010**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**RIWAX-EURO-CLEANER****RIWAX-EURO-CLEANER****RIWAX-EURO-CLEANER****RIWAX-EURO-CLEANER**

MERCEDES-BENZ  
**QALCH05573**  
RIWAX  
**05573**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**PAD WASHER**

Reinigt alle Schwämme und Felle. Saubere angefeuchtete Schwämme und Felle, zeitsparend.

**PAD WASHER**

Nettoie toutes éponges et peaux. Éponges et peaux propres et humectées, économie de temps.

**PAD WASHER**

Pulisce tutti i tipi di spugne e pelli. Spugne e pelli puliti e inumiditi, fa risparmiare tempo.

**PAD WASHER**

Cleans all sponges and fleeces. For clean, moist sponges and fleeces. Saves time.



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06200**  
RIWAX  
**06200**  
1 Stück | pièce | pezzo | piece

**SPRÜHEXTRAKTIONSGERÄT****APPAREIL D'EXTRACTION POUR PULVERISATION****DISPOSITIVI DI ESTRAZIONE A SPRUZZO****SPRAY EXTRACTION DEVICES**



mit Schlauch / avec tuyau /  
con manichetta / with hose  
MERCEDES-BENZ

**QALCH06510**

RIWAX

**06510**

ohne Schlauch / sans tuyau /  
senza manichetta / without hose  
MERCEDES-BENZ

**QALCH06511**

RIWAX

**06511**

**INJEKTOR MIT SCHLAUCH**  
**INJEKTOR OHNE SCHLAUCH**

**INJECTEUR AVEC TUYAU**  
**INJECTEUR SANS TUYAU**

**INJECTOR WITH HOSE**  
**INJECTOR WITHOUT HOSE**



MERCEDES-BENZ

**QALCH06514**

RIWAX

**06514**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**DÜSEN ZU INJEKTOR SPEZIAL**

**AJUTAGE POUR L'INJECTEUR SPECIAL**

**UGETTO PER INJETTORE SPECIALE**

**JET TO SPECIAL INJECTOR**



**WASSERSCHLAUCH 12x17 mm**  
**für 06510 + 06511**

**TUYAU D'EAU 12x17 mm**  
**pour 06510 + 06511**

**WATER HOSE 12x17 mm**  
**for 06510 + 06511**



**DUAL INJEKTOR**

**DUAL INJECTEUR**

MERCEDES-BENZ

**QALCH06530**

RIWAX

**06530**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**TUBO PER L'AQUA 12x17 mm**  
**per 06510 + 06511**

**DUAL INJETTORE**

**DUAL INJECTOR**

MERCEDES-BENZ

**QALCH06513**

RIWAX

**06513**

1 Stück | pièce | pezzo | piece



**INJEKTOR SPEZIAL**  
**MIT WANDHALTERUNG**

**INJECTEUR SPECIAL**  
**AVEC SUPPORT MURAL**

**INJECTOR SPECIAL**  
**WITH WALL HOLDER**



MERCEDES-BENZ

**QALCH04085**

RIWAX

**04085**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**HEBEL-FASSPUMPE**

**POMPE A LEVIER POUR FUT**

MERCEDES-BENZ

**QALCH06512**

RIWAX

**06512**

1 Stück | pièce | pezzo | piece

**INJETTORE SPECIALE**  
**CON SUPPORTO A PARETTE**

**POMPA A LEVA FUSTO**

**LEVER BARREL PUMP**



MERCEDES-BENZ  
**QALCH04090**  
 RIWAX  
**04090**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**ADAPTER**  
 FÜR HEBEL-FASSPUMPE

**DADAPTATEUR**  
 POUR POMPE A LEVIER POUR FUT

**ADATTATORE**  
 PER POMPA A LEVA FUSTO

**ADAPTER**  
 FOR LEVER BARREL PUMP



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06207**  
 RIWAX  
**06207**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**ELEKTRO-PUMPE KLEIN**  
 FÜR CONTAINER

**POMPE ÉLECTRIQUE PETITE**  
 POUR CONTAINER

**POMPA ELETTRICO PICCOLO**  
 PER CONTAINER

**PUMP ELECTRIC SMALL**  
 FOR CONTAINER



MERCEDES-BENZ  
**QALCH06206**  
 RIWAX  
**06206**  
 1 Stück | pièce | pezzo | piece

**ELEKTRO-PUMPE FÜR CONTAINER**

**POMPE ÉLECTRIQUE POUR CONTAINER**

**POMPA ELETTRICO PER CONTAINER**

**PUMP ELECTRIC FOR CONTAINER**

